

600C serie majsskæreborde (serienummer 765001—)



BETJENINGSVEJLEDNING 600C serie majsskæreborde OMHXE69737 UDGAVE G3 (DANISH)

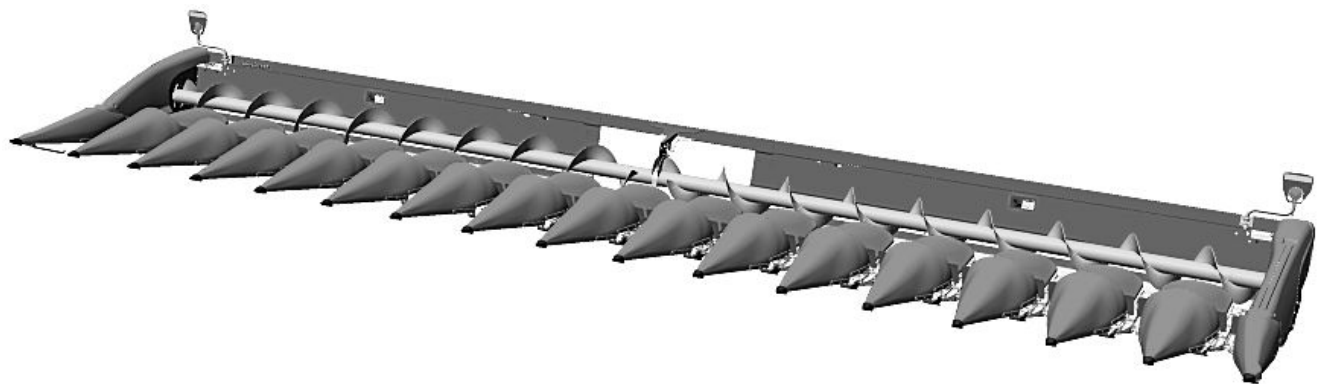
John Deere Harvester Works

Eksportudgave
PRINTED IN U.S.A.



Introduktion

Indledning



H102469—UN—29JUN11

LÆS DENNE BETJENINGSVEJLEDNING grundigt, så du ved, hvordan maskinen betjenes og vedligeholdes. Hvis dette udelades, kan det medføre risiko for personskade og skader på materiel. Denne betjeningsvejledning og sikkerhedsskiltene på maskinen foreligger eventuelt også på andre sprog. (Bestilling kan foretages gennem John Deere forhandleren.)

DENNE INSTRUKTIONSBOG SKAL BETRAGTES som et fast tilbehør til din maskine, og bør derfor følge med maskinen, når du sælger den.

MÅL i denne betjeningsvejledning angives i både metriske enheder og i de tilsvarende amerikanske enheder. Brug kun korrekte reservedele, bolte og møtrikker. Der skal visse steder benyttes bestemte nøglestørrelser i enten metriske mål eller amerikanske inches (svarende til tommemål).

Betegnelserne VENSTRE OG HØJRE angives i forhold til redskabets fremadgående kørselsretning.

NOTÉR PRODUKT-IDENTIFIKATIONSNUMRENE (P.I.N) i afsnittet Specifikationer. Sørg for at notere alle numre,

så det er muligt at finde maskinen, hvis den skulle blive stjålet. Din forhandler har også brug for disse numre ved bestilling af reservedele. Gem identifikationsnumrene på et sikkert sted, borte fra maskinen.

GARANTI ydes som en del af John Deere's supportprogram til kunder, der betjener og vedligeholder udstyret i henhold til anvisningerne i denne betjeningsvejledning. Garantien er forklaret på det garantibevis, som du har modtaget af din forhandler.

Denne garanti giver sikkerhed for, at John Deere vil godtgøre produkterne, hvis der opstår defekter inden for garantiperioden. Under visse omstændigheder vil John Deere også yde forbedringer i marken, ofte uden vederlag, selv hvis produktets garanti er udløbet. Er udstyret misbrugt eller modificeret således, at dets ydelse går ud over de originale specifikationer fra fabrikken, vil garantien blive annulleret og forbedringer hos kunden kan blive afslået. Justering af brændstofførslen ud over fabrikkens specifikationer og anden opjustering af motorkraften medfører dette.

KR43067,00008BE -74-28JUN11-1/1

Indhold

Side	Side
Sikkerhedsfunktioner	
Skærebordets sikkerhedsfunktioner	05-1
Sikkerhed	
Overhold sikkerhedsinstruktionerne	10-1
Forstå signalordene	10-1
Overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne	10-1
Erstatning af advarselsskilte	10-2
Spanske sikkerhedsskilte og betjeningsvejledning	10-2
Ballastning for støt jordkontakt	10-2
Teleskoplæsseren parkeres og forlades	10-3
Hav altid nødhjælpsudstyret klar	10-3
Bær beskyttende beklædning	10-3
Hold afstand til høstustyret	10-4
Brug af sikkerhedslys og sikkerhedsenheder	10-4
Transportér mejetærskeren med skærebordet på sikker vis	10-4
Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5
Gør vedligeholdelsen sikker	10-6
Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes	10-6
Undgå opvarmning nær trykrør med væske	10-7
Undgå at komme i klemme	10-7
Undgå at komme i berøring med bevægelige dele	10-7
Hold hænderne væk fra de roterende aksler	10-8
Skærme og skjolde	10-8
Undgå kontakt med højtryksvæske	10-8
Kontrollér akkumulatorsystemet med forsigtighed	10-9
Vedligehold maskinen sikkert	10-9
Sikker service af drivremme	10-9
Beskyttelse mod væsker under højt tryk	10-10
Bortskaf affald på behørig måde	10-10
Klods maskinen solidt op	10-10
Opbevar ekstraudstyr forsvarligt	10-11
Placering af advarselsskilte	
Sikkerhedsskilte med piktogrammer	00-1
Kontakt med skærebord	00-1
Roterende trækaksel	00-1
StalkMaster™ Majsskæreborde	00-2
Transportvægt for majsskærebord	00-2
Kontakt med skærebord	00-3
Transportkørsel	
Transport på anhænger	20-1
Transport på mejetærsker	20-2
På- og afmontering	
Fastgøre majsskærebordet til indføringshuset	25-1
Fastgøre majsskærebordet til Pre 60 serie indføringshus	25-4
Fastgørelse af majsskærebord til finsnitter eller majsafskaller	25-4
Frigøre majsskærebordet fra indføringshuset	25-5
Enkeltpunktlås – Justering	25-6
Justering af nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn	25-8
Indføringshusets låsestifter (udrensning)	25-8
Manuel oplåsning af indføringskanal	25-8
Placering af låsekablets forskydningskrue	25-9
Kalibrering og indstillinger	
Hvornår skal der kalibreres	30-1
Kalibreringsfejlkode	30-1
Anvend kalibreringsprocedurer til mejetærskere i S-serien	30-1
Brugerkalibreringsprocedurer til mejetærskere i 70-serien	30-2
Brugerkalibreringsprocedurer til mejetærskere i 50/60-serien	30-2
Justering af indføringshusets sænkehastighed og følsomhed — mejetærskere serie S og 70	30-7
Indstilling af indføringshusets sænkehastighed og følsomhed — mejetærskere i 60-serien og ældre	30-8
Foldning af majsskærebord	
Generel information	35-1
Kør og betjen forsigtigt	35-1
Majsskærebordets kørehastighed	35-1
Armlænsfunktioner	35-2
Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet — funktioner	35-3
Beskrivelse af skærebordets automatiske højdestyresystemer	35-4
Majsskærebord tilkoblings-/udløsningsdrev	35-5

Fortsættes på næste side

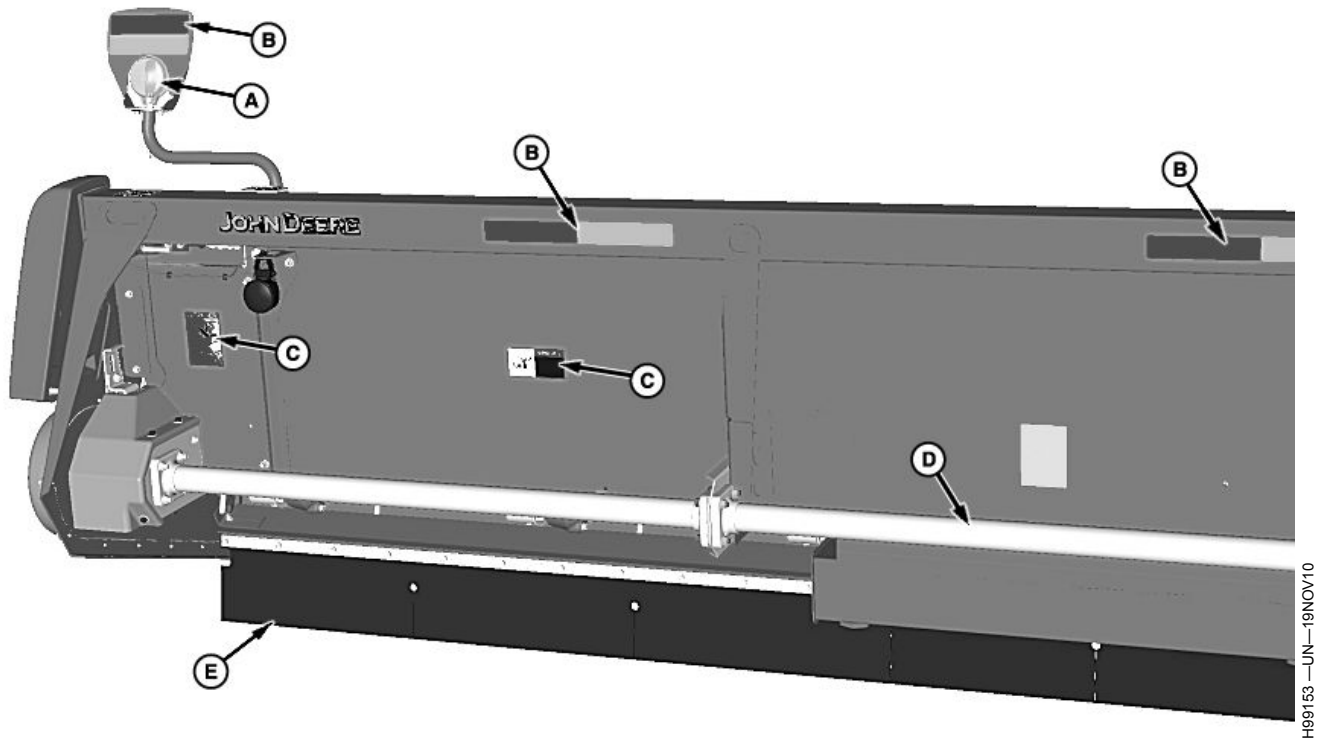
Originale instruktioner. Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne manual er baseret på de senest tilgængelige informationer på udgivelsestidspunktet. Ret til ændringer forbeholdes til enhver tid og uden varsel.

COPYRIGHT © 2013
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

	Side		Side
Genaktivering og styring af dækplade	35-6	Fejlsøgning	
50, 60 og 70 serie mejetærskere med		Majsskærebord	60-1
indføringshus med variabel hastighed	35-7	Aktiv skærebordsstyring (AHC)	60-3
00 og 10 serie mejetærskere med			
indføringshus med variabelt remdrev	35-7	Vedligeholdelse	
Mejetærskere med fast hastigheds		Sikkerhedsstop til indføringshus	65-1
indføringshus	35-7	Af- og påmontering af stængel valser	65-1
Høstning af majs med svækkede eller		Vende samlerkæder og tænder i	
knækkede stængler	35-8	modsat retning for yderligere slitage	65-5
Høstning af springmajs	35-8	Fjern og installér samlerkæde	65-6
Samlere	35-8	Fjern og installér oliesump	65-7
Rækkeenheder	35-9	Fjern og monter slidbånd	65-8
Tømmesnegl	35-9	Fjern og installér StalkMaster™	
Hydrauliske justerbare dækplader	35-9	halmsnitter knivklinger	65-9
Yderste samlerudvidelser	35-10	Udskiftning af pære til stublygte	65-10
Hæve og fjerne de inderste		Udskiftning af pæren til skærebordets	
samlerpunkter og -skærme	35-10	advarselslamper	65-10
Hæve og vippe de yderste			
samlerpunkter og -skærme	35-12	Opbevaring	
Renselem til bund i tømmesnegl	35-12	Service efter sæsonen	70-1
Til- og frakobling af StalkMaster™		Service før sæsonstart	70-1
halmsnitterknive	35-13		
Redskaber og ekstraudstyr		Specifikationer	
Kolbereddere	40-1	Specifikationer	75-1
Stængelvalser	40-2	Sikker maskinopbevaring	75-2
Aktive jordsensorer til styring af skærebord	40-2	Identifikationsnummer for skærebord	75-3
StalkMaster™ halmsnitter gearkasser		Opbevaring af ejercertifikat	75-3
(ekstraudstyr)	40-3	EU-Overensstemmelseserklæring	75-4
AutoTrac RowSense	40-3	Standarddrejningsmomenter for skruer	
Stublygter	40-4	og bolte i tommer	75-5
Justeringer — majsskærebord		Tilspændingsmomenter for metriske	
Justering og nivellering af samlerspidser	45-1	bolte og skruer	75-6
Justering af affaldsknive	45-1		
Justering af samlerkædespænding	45-2		
Justering af samlerkædegevind	45-2		
Justering af dækplader	45-3		
Justering af rækkeenhedens drevkæde	45-4		
Justering af rækkeenhedens			
drevtænder (KUN) med fast hastighedsdrev ..	45-6		
Justering af sneglhøjde	45-7		
Justering af nederste afstryger	45-8		
Kobling af kæden	45-9		
Justering af tømmesneglens drevkæde	45-9		
Smøring			
Fedt	50-1		
Opbevaring af smøremidler	50-1		
Alternative og syntetiske smøremidler	50-1		
Sammenblanding af smøremidler	50-2		
Smøring og vedligeholdelse			
Skema over smøringsinterval	55-1		
Efter hver 200 driftstimer	55-1		
Efter hver 1000 driftstimer	55-6		

Sikkerhedsfunktioner

Skærebordets sikkerhedsfunktioner



A—Advarselsblink
B—Reflekterende tape

C—Sikkerhedsmærker
D—Drivakselskærme

E—Gardiner (kun halmsnitter-
modeller)

Udover de her viste sikkerhedsfunktioner, er ekstra mærkater plus sikkerhedsmeddelelser og -anvisninger i

betjeningsvejledningen med til at garantere sikker drift af dette majsskærebord.

SS43267,0000118 -74-13SEP12-1/1

Sikkerhed

Overhold sikkerhedsinstruktionerne

Dette er en advarselstrekant. Når du ser den på din maskine eller i denne bog, skal du være på vagt over for risiko for personskade.

Følg de anbefalede sikkerhedsregler og vejledningen i sikker brug.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -74-29SEP98-1/1

Forstå signalordene

Signalordene—FARE, ADVARSEL og PAS PÅ—bruges sammen med advarselstrekanten. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici.

FARE eller ADVARSEL-skilte sidder tæt ved de farlige steder. Generelle sikkerhedsregler findes på PAS PÅ-skiltene. PAS PÅ bruges i denne bog også til at fremhæve sikkerhedsinstruktioner.

 **FARE**

 **ADVARSEL**

 **PAS PÅ**

TS187 —74—30SEP88

DX,SIGNAL -74-03MAR93-1/1

Overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne

Læs alle sikkerhedshenvisninger i denne betjeningsvejledning og på de advarselsskilte, som er anbragt på maskinen, omhyggeligt. Sørg for at holde advarselsskilte i god stand. Erstat manglende eller beskadigede advarselsskilte. Kontrollér at nye udstyrskomponenter og reservedele er i besiddelse af de relevante advarselsskilte. Nye advarselsskilte kan rekvireres hos din John Deere-forhandler.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformationer i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.

Gør dig fortrolig med betjeningen af maskinen og anvendelse af styreenhederne. Personer uden faglig kompetence må ikke betjene maskinen.

Sørg for at tilstanden på din maskine altid upåklagelig. Uautoriserede modifikationer på maskinen kan begrænse funktionen og/eller sikkerheden samt maskinens levetid.



TS201 —JUN—15APR13

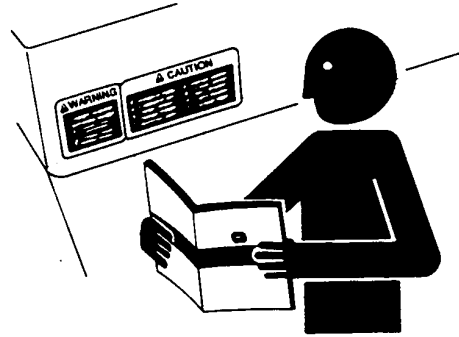
Kontakt din John Deere-forhandler, hvis der forekommer afsnit i denne betjeningsvejledning, som du ikke forstår og deraf har brug for assistance.

DX,READ -74-16JUN09-1/1

Erstatning af advarselskilte

Erstat manglende eller beskadigede advarselskilte. Gør brug af denne betjeningsvejledning for at placere advarselskiltene korrekt.

Der findes muligvis yderligere sikkerhedsinformationer i forbindelse med reservedele og komponenter fra andre producenter, som ikke præsenteres i denne betjeningsvejledning.



DX,SIGNS -74-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Spanske sikkerhedsskilte og betjeningsvejledning

Spanske versioner af betjeningsvejledningen og sikkerhedsskilte til denne maskine kan rekvireres gennem autoriserede John Deere forhandlere. Kontakt din John Deere forhandler.



OUO6075.0000145 -74-22MAY08-1/1

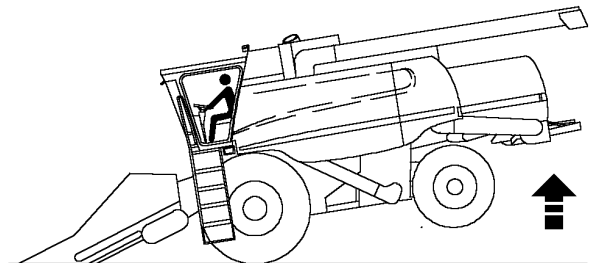
TS201 —UN—15APR13

Ballastning for støt jordkontakt

Mejetærskerens betjening, styring og bremseydelse kan blive voldsomt berørt af tunge frontredskaber, der ændrer mejetærskerens tyngdepunkt.

For at opretholde den nødvendige jordkontakt skal der sættes ballast på mejetærskerens bagende efter behov.

Overhold de maksimale tilladte akselbelastninger og totalvægte.



HX,AG,SF6782 -74-05FEB99-1/1

H61907 —UN—10FEB99

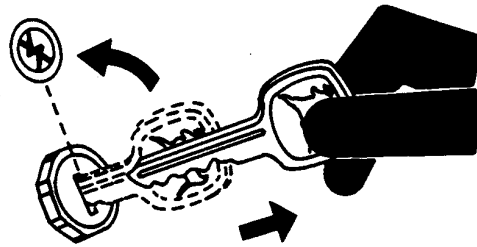
Teleskoplæsseren parkeres og forlades

Sænk høstudstyret helt til jorden.

Inden maskinen efterlades, skal høstudstyret og separatoren frakobles. Sæt universalgrebet i frigear og sluk for motoren. Aktivér parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen og lås førerhuset.

Efterlad aldrig maskinen uden opsyn mens motoren er i gang.

Forlad aldrig kabinen under kørsel.



TS230 —UN—24MAY89

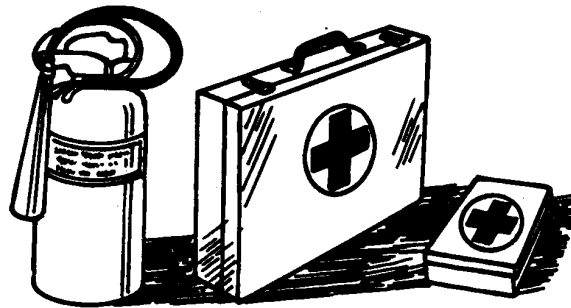
OUC6075,0000AEB -74-30JUN11-1/1

Hav altid nødhjælpsudstyret klar

Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.



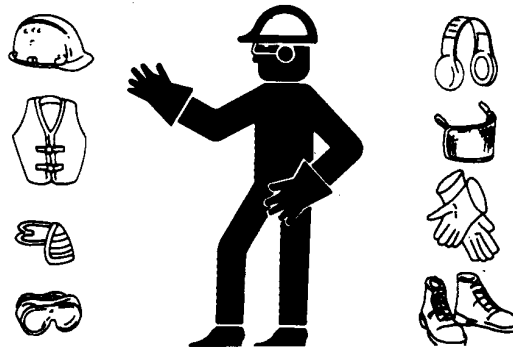
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -74-03MAR93-1/1

Bær beskyttende beklædning

Bær tætsluttende tøj og det sikkerhedsudstyr, som er nødvendigt til arbejdet.

Sikker betjening af maskinen kræver førerens fulde opmærksomhed. Bær derfor ikke hovedtelefoner til radio eller musik under arbejdet.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -74-03MAR93-1/1

Hold afstand til høstustyret

Knivbjælke, bordsnegl, vinde, føderuller osv. kan ikke afskærmes helt på grund af deres funktioner. Hold sikker afstand til disse komponenter under arbejdet. Hovedkoblingen skal altid frakobles, motoren afbrydes, parkeringsbremsen aktiveres og nøglen tages ud inden eftersyn eller rydning af tilstopninger.



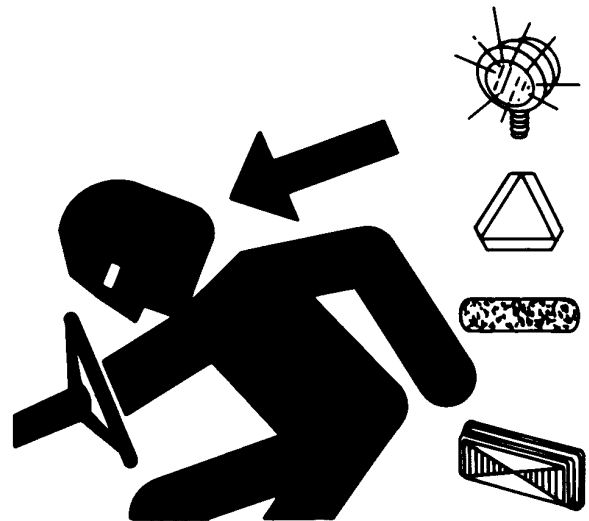
OUO6075,00009E5 -74-28SEP10-1/1

ES118704 —UN—21MAR95

Brug af sikkerhedslys og sikkerhedsenheder

Undgå sammenstød med andre trafikanter, langsomme traktorer med redskaber eller bugseret udstyr og selvkørende maskiner på offentlige veje. Kontrollér ofte, om der kommer trafik bagfra – især i sving – og husk at bruge blinklys.

Brug forlygter, blinkende advarselsslamper og blinklys både om dagen og om natten. Overhold lokale bestemmelser for lygter og markeringslys. Hold lygter og markeringslys synlige, rene og i god stand. Udskift eller reparer lygter og markeringslys, som er beskadiget eller mangler. din John Deere forhandler kan levere et sikringslysanlæg til redskabet.



DX,FLASH -74-07JUL99-1/1

T5951 —UN—12APR90

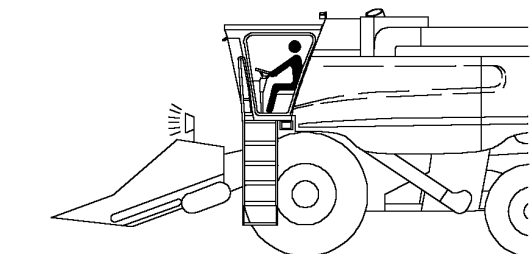
Transportér mejetærskeren med skærebordet på sikker vis

Når som helst det er muligt skal De undgå transport på offentlig vej, mens skærebordet er påmonteret.

Hvis mejetærskeren skal transporteres med skærebordet påmonteret, så sørg for at de blinkende advarselsslys på skærebordet fungerer, og at alle reflekser er rene og tydeligt kan ses.

Det anbefales at der bruges eskorte på trafikerede, smalle eller bakkede veje og ved kørsel over broer.

Kør med en hastighed der er sikker efter forholdene.



OUO6075,0000034 -74-22JAN01-1/1

H51909 —UN—07MAY99

Frakoblingskontakt til vejtransport



På billedet ses serie S

Frakoblingskontakten til vejtransport (A) skal være i vejposition, når maskinen transporteres på vejen.

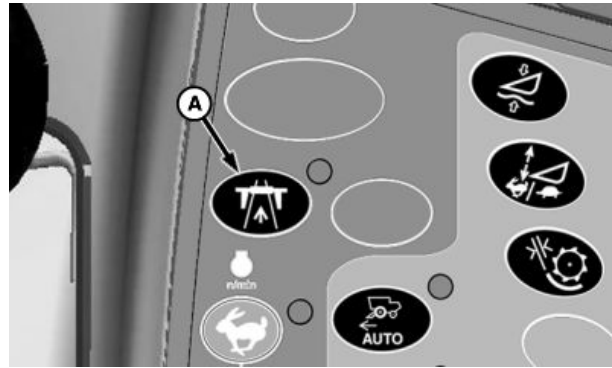
Når frakoblingskontakten til vejtransport trykkes ned, vil indikatorlampen tænde, hvilket angiver, at kontakten er i vejposition. Frakoblingskontakten til vejtransport vil forhindre følgende funktioner:

- Skærebord højdegenaktivering
- Skærebord højdefølsomhed
- Contour-Master™
- Hævning/sænkning af vinde og for/bag af vinde
- Tømningssnegl
- Indføringssnegl, svingning
- Klapbar ydelsessnegl (hvis monteret)
- Aktivering af udskiller
- Aktivering af skærebord
- Hævning/sænkning af skærebord

Efter maskinen er blevet transport på vejen, og man ønsker at udføre markarbejde, skal man trykke på frakoblingskontakten til vejtransport i **to sekunder**, hvilket

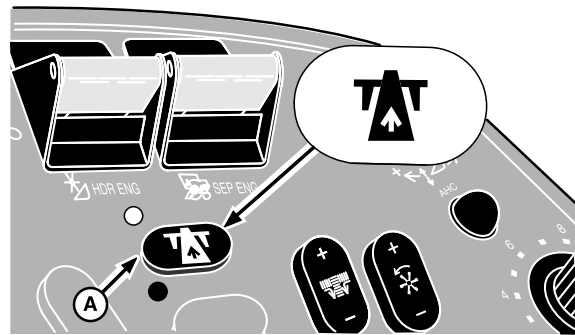
Contour-Master er varemærke tilhørende Deere & Company

H100048 —UN—03FEB11



På billedet ses serie 70

H90140 —UN—15OCT07



På billedet ses serie 50 og 60

HS2044 —UN—31MAR99

A—Frakoblingskontakt til vejtransport

giver mulighed for at slukke indikatorlampen og tage de ønskede skiftefunktioner i brug igen.

KR43067,00007F5 -74-24MAR11-1/1

Gør vedligeholdelsen sikker

Vær fortrolig med fremgangsmåden, før et arbejde begyndes. Hold arbejdsstedet rent og tørt.

Forsøg aldrig at smøre, vedligeholde eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold hænder, fødder og tøjet væk fra arbejdende dele. Frakobl alle drev, og bevæg alle håndtag for at fjerne trykket. Sænk udstyr til jorden. Stop motoren. Fjern nøglen. Lad maskinen køle af.

Klods sikkert og solidt op under udstyr og komponenter, som skal hæves for at få arbejdet udført.

Hold alle dele i god stand og korrekt monterede. Ret skader med det samme. Udskift slidte eller brækkede dele. Fjern alle sammenpakninger af fedt, olie eller snavs.

På selvkørende maskiner tages batteristekablets polsko af minuspolen, før der arbejdes på el-anlægget eller svejses på maskinen.

På bugserede redskaber adskilles koblekabler til traktoren, før der arbejdes på elsystemets dele eller svejses på redskabet.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -74-17FEB99-1/1

Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes

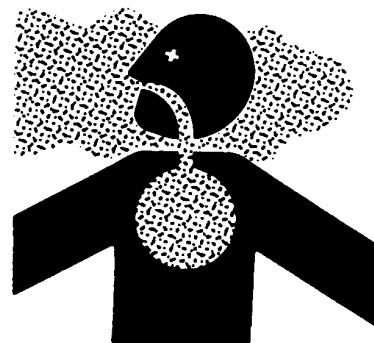
Undgå potentielt giftige dampe og støv.

Der kan udvikles giftige dampe, når maling brænder under svejsning, lodning eller opvarmning med svejseflamme.

Fjern maling før opvarmning:

- Fjern maling på mindst 100 mm af området, der kan påvirkes af opvarmning. Hvis malingen ikke kan fjernes, skal du bære en godkendt støvmaske i forbindelse med opvarmning eller svejsning.
- Undgå at indånde støvet, hvis du sandblæser eller sliber malingen bort. Brug en godkendt åndedrætsmaske.
- Bruger du opløsningsmiddel eller lakfjerner, fjernes resterne med vand og sæbe før svejsning. Fjern alle dunke med opløsningsmidler og lakfjerner - og andre brændbare materialer fra arbejdsstedet. Giv dampene mindst 15 minutter til at forsvinde, før der svejses eller varmes.

Brug ikke kloreret opløsningsmidler på områder, hvor der skal foretages svejsning.



Udfør alt arbejde med giftige dampe og støv i lokaler, hvor der er god ventilation.

Bortskaf maling og opløsningsmidler korrekt.

TS220 —UN—15APR13

DX,PAINT -74-24JUL02-1/1

Undgå opvarmning nær trykrør med væske

Der kan opstå brændbart spray ved opvarmning i nærheden af trykrør med væske, hvilket kan give både Dem og tilskuere alvorlige forbrændinger. Der må ikke fremstilles varme ved svejsning, lodning eller ved brug af skærebrænder i nærheden af væskeførende rør under tryk eller andet brændbart materiale. Rør under tryk kan ved en fejltagelse blive skåret over, når varmen breder sig ud fra selve flammens punkt.

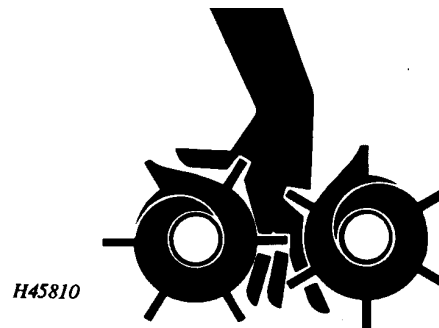


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -74-10DEC04-1/1

Undgå at komme i klemme

For at undgå sammenfiltringer undlad at håndføde afgrøde i maskinen eller forsøge at fjerne sammenpakninger, mens den kører. Maskinen kan trække afgrøden så hurtigt ind, at du ikke kan nå at slippe den.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -74-10SEP12-1/1

Undgå at komme i berøring med bevægelige dele

Hold hænder, fødder og beklædningsgenstande væk fra kraftdrevne dele. Udfør kun smøre-, vedligeholdelses- og justeringsarbejde med slukket maskine.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -74-15AUG06-1/1

Hold hænderne væk fra de roterende aksler

Kontakt med roterende aksler kan medføre alvorlige skader evt. med døden til følge.

Sørg altid for, at alle skærme sidder rigtigt. Kontrollér, at alle roterende skærme kan dreje frit.

Bær tætsiddende tøj. Stands motoren og kontrollér, at alle roterende dele og aksler også er standset, før der foretages justerings-, tilslutnings- eller nogen form for vedligeholdelsesarbejde på motoren eller det maskindrevne udstyr.



TS1644 —UN—22AUG95

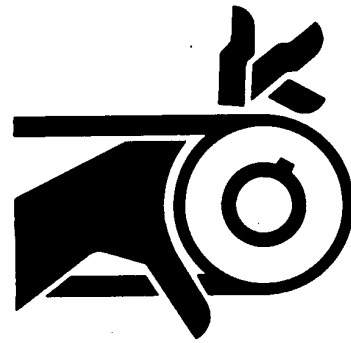
DX,ROTATING -74-18AUG09-1/1

Skærme og skjolde

Sørg for, at skærme og skjolde altid er monteret. Kontrollér, at de er i god stand og monteret korrekt.

Frakobl altid hovedkoblingen, stands motoren, og fjern startnøglen, inden skærme eller skjolde afmonteres.

Sørg for at holde hænder, fødder og tøj væk fra arbejdende dele.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -74-15AUG06-1/1

Undgå kontakt med højtryksvæske

Kontrollér hydraulikslangerne regelmæssigt – mindst en gang om året – for lækage, snit, revner, slitage, blister, tæring, åbne ledninger eller andre tegn på slid eller beskadigelse.

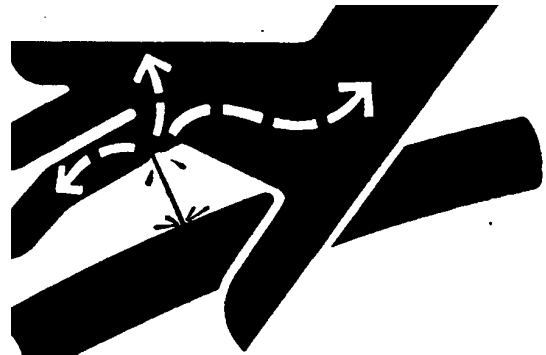
Udskift slidt eller beskadiget slangeenheder med det samme med godkendte John Deere reservedele.

Væske, som sprøjter ud under tryk, kan trænge ind under huden og medføre alvorlige kvæstelser.

Undgå denne fare ved at udligne trykket, før hydraulikrør og -slanger frakobles. Stram alle forbindelser, før systemet sættes under tryk.

Søg efter utætheder med et stykke pap. Beskyt hænder og krop mod højtryksvæske.

Ved uheld skal der øjeblikkeligt søges lægehjælp. Væske, der er trængt ind under huden, skal fjernes kirurgisk inden for et par timer for at undgå koldbrand. Læger



uden kendskab til denne type kvæstelser bør kontakte en specialist. Man kan få yderligere information på engelsk ved at kontakte Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, USA, på telefon 1-800-822-8262 eller +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

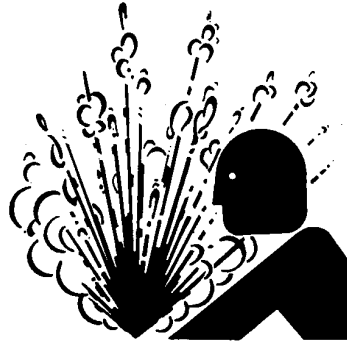
DX,FLUID -74-12OCT11-1/1

Kontrollér akkumulatorsystemet med forsigtighed

Udsivende væske eller gas fra systemer med trykakkumulatører, der bruges i luftkonditionerings-, hydraulik- og bremsesystemer kan forårsage alvorlig skade. Stærk varme kan få akkumulatoren til at gå itu, og ledninger under tryk kan blive skåret over ved et uheld. Det er ikke tilladt at svejse eller bruge en fakkel i nærheden af en akkumulator eller ledning, der står under tryk.

Reducér trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren fjernes.

Reducér trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren fjernes. Forsøg aldrig at reducere trykket i et hydraulisk system eller i en akkumulator ved at løsne et armatur.



Akkumulatører kan ikke repareres.

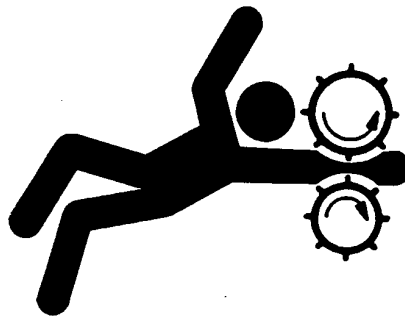
DX,WW,ACCLA2 -74-22AUG03-1/1

TS281—UN—15APR13

Vedligehold maskinen sikkert

Bind langt hår op bagpå hovedet. Bær ikke slips, halstørklæde, løstsiddende tøj eller halskæde, når du arbejder opad værktøjsmaskiner eller roterende/bevægelige dele. Disse ting kunne blive indfanget og forårsage livsfarlige ulykker.

Aftag også ringe og smykker, som kunne gribe fat i arbejdende dele eller forårsage kortslutninger.



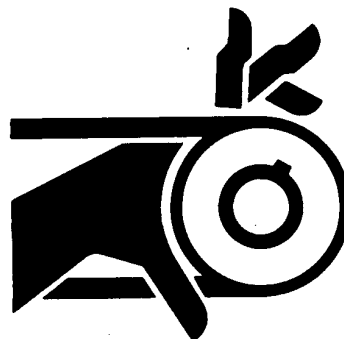
DX,LOOSE -74-04JUN90-1/1

TS228—UN—23AUG88

Sikker service af drivremme

Når drivremmene serviceres, skal disse forholdsregler altid overholdes:

- Undgå alvorlig kvæstelse ved berøring af hænder eller arme. Forsøg aldrig at rense, vedligeholde eller justere remmene, mens maskinen kører. Sluk altid for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.
- Forsøg ikke at rense remmene med brændbare rensesvæsker.



OUC6075,00026A4 -74-06FEB03-1/1

TS285—UN—23AUG88

Beskyttelse mod væsker under højt tryk

Sprøjt fra højtryksdyser kan trænge ind under huden og forårsage alvorlige kvæstelser. Hold sprøjterne væk fra bare hænder og ubeskyttet hud.

Skulle uheldet alligevel ske, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Indenfor få timer skal væsken under huden opereres bort for at undgå blodforgiftning og koldbrand. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han konsultere en specialist. Sådanne oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A.



DX, SPRAY -74-16APR92-1/1

TS1343 —UN—18MAR92

Bortskaf affald på behørig måde

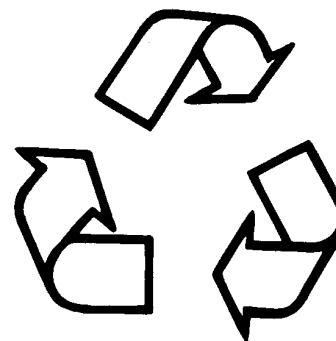
Ukorrekt bortkastning af affald og spildprodukter skader miljøet og økologien. Potentielt skadelige spildprodukter brugt i John Deere maskiner er ting som olie, brændstof, kølevæske, bremsevæske, filtre og batterier.

Brug tætte beholdere og kar, når der aftømmes væsker. Brug aldrig emballage fra mad eller drikkevarer, da nogen kunne komme til at drikke af dem.

Hæld ikke spildprodukter ud på jorden, i kloakker eller i vandløb.

Luftkonditioneringens kølemiddel kan skade jordens ozonlag, hvis det slipper ud i det fri. Vær opmærksom på miljøbestemmelserne, og lad din John Deere forhandler vedligeholde og reparere anlægget.

Spørg din lokale genbrugscenter eller din John Deere forhandler om den korrekte fremgangsmåde ved bortskafning af spildprodukter.



DX, DRAIN -74-03MAR93-1/1

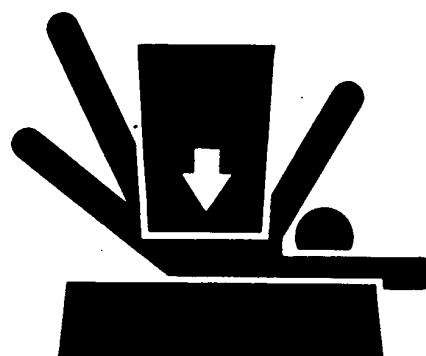
TS1133 —UN—15APR13

Klods maskinen solidt op

Sænk altid udstyret eller redskabet til jorden, før der arbejdes på maskinen. Hvis arbejdet kræver, at maskinen eller udstyret løftes, skal de klodses sikkert og solidt op. Hydraulisk løftede dele og udstyr kan læk-krybe eller falde ned.

Sæt ikke maskinen på gasbetonblokke, hulrumsfliser eller andre støtter, som kunne smuldre under vedvarende belastning. Arbejd aldrig under en maskine, der kun bæres af en donkraft. Følg de anbefalede fremgangsmåder i denne instruktionsbog.

Bruges der redskaber eller tilbehør sammen med maskinen, skal sikkerhedsforskrifterne i redskabets eller tilbehørets brugermanual altid følges.



DX, LOWER -74-24FEB00-1/1

TS229 —UN—23AUG88

Opbevar ekstraudstyr forsvarligt

Ekstraudstyr, som tvillinghjul, gitterhjul og læseudstyr, der er stillet til opbevaring, kan vælte og forårsage livsfarlige ulykker.

Opbevar ekstraudstyr og tilbehørsdele fastspændte, så de ikke vælter. Hold børn og uvedkommende borte fra lageret.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -74-03MAR93-1/1

Placering af advarselsskilte

Sikkerhedsskilte med piktogrammer

Der er sat sikkerhedsskilte på maskinen mange steder for at henlede opmærksomheden på en potentiel fare. Den mulige fare for tilskadekomst vises i en advarselstrekant. Et piktogram ved siden af viser, hvordan personskade forebygges. Disse sikkerhedsskilte, deres placering på maskinen og en kort forklarende tekst vises nedenfor.

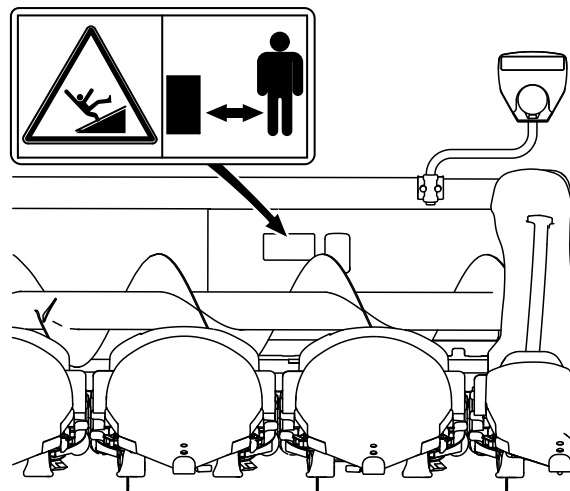


TS231 —74—07OCT88

SS43267,00000E8 -74-19JUN12-1/1

Kontakt med skærebord

Undgå alvorlige kvæstelser eller død ved at SLUKKE maskinen, inden du fjerner sammenpakninger. Valserne i samleenhederne bevæger sig hurtigere end du kan slippe materiale.

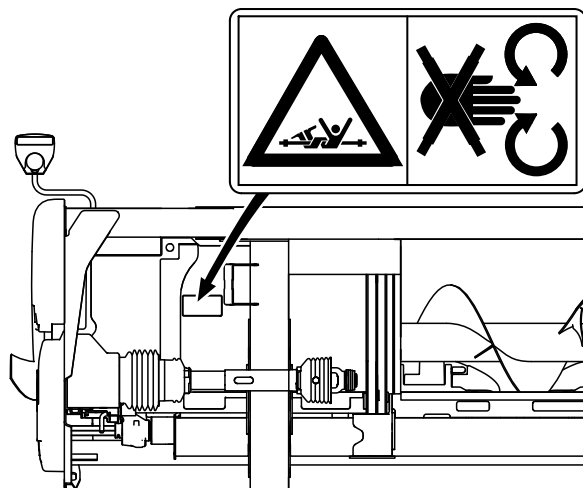


H106348 —UN—08JAN13

SS43267,00002BE -74-27JUN13-1/1

Roterende trækaksel

Kontakt med roterende aksler kan forårsage alvorlige skader. Sørg for, at alle skærme er på plads. Undgå kontakt med roterende dele.

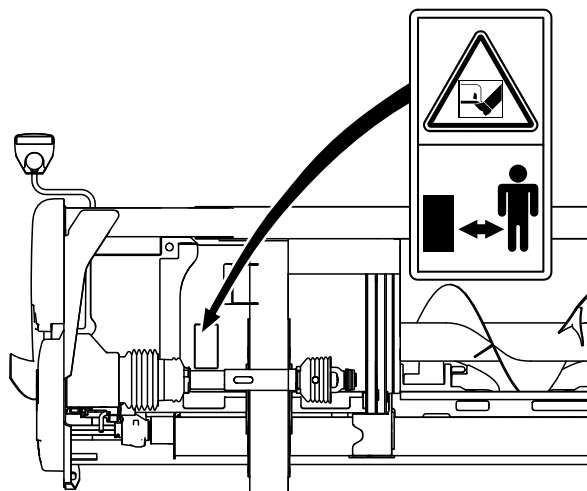


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -74-27JUN13-1/1

StalkMaster™ Majsskærebord

Undgå alvorlige kvæstelser fra kontakt med roterende roterende stængelknive eller kastede genstande. Hold dig på afstand, mens majsskærebordet kører.



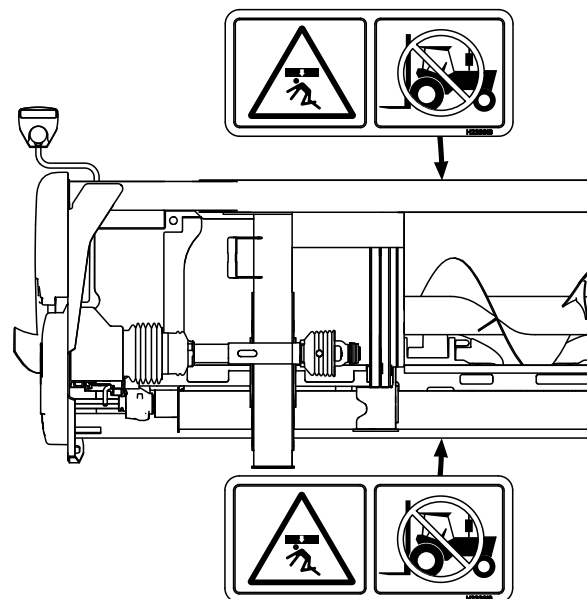
H106350 —UN—08JUN13

StalkMaster er et varemærke tilhørende Deere & Company

SS43267,00002C0 -74-27JUN13-1/1

Transportvægt for majsskærebord

Transportvægten for dette majsskærebord overstiger 3630 kg (8000 lbs). For at undgå skader fra knusning, anvend en passende løfteanordning med tilstrækkelige løfte- og belastningskapaciteter. Se afsnittet om Specifikationer for nøjagtig vægt for skærebord.

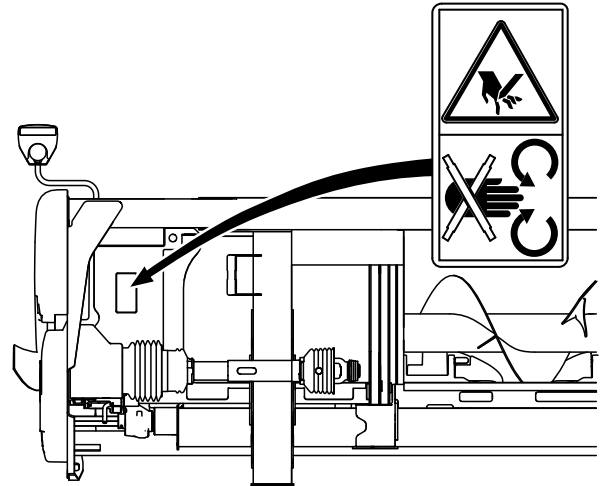


H106516 —UN—17JUN13

SS43267,00002C1 -74-27JUN13-1/1

Kontakt med skærebord

Undgå alvorlig kvæstelse pga. infiltrering og karambolage.
Stop motoren og tag nøglen ud, inden renselemmene
åbnes.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -74-27JUN13-1/1

Transportkørsel

Transport på anhænger

⚠ FORSIGTIG: Overhold de lokale bestemmelser for bredde, belysning og markering.

VIGTIGT: Undgå om muligt at transportere mejetærskeren med fastgjort majsskærebord. Hvis det er muligt, transportér majsskærebordet på en lastbil eller anhænger.

Følg anhængerproducentens anbefalinger vedrørende sikre transportprocedurer. Hvis sådanne instruktioner ikke foreligger, følg disse retningslinjer:

- Transportér ikke ved hastigheder over 32 km/t (20 mph) på en anhænger, der ikke er udstyret med bremses, og 40 km/t (25 mph) på en anhænger, der er udstyret med bremses.
- Fastgør altid en bugseringssikkerhedskæde af rette størrelse.
- Kontrollér altid, at der er monteret skilt med langsomt kørende køretøj (SMV) på enden af anhængerens eller skærebordet.
- Kontrollér altid at bagenden af anhængerens er udstyret med røde reflekser, to røde baglygter og blinklys.



De viste punkter foldes sammen for transport

- For at reducere transportbredden, bør punkter være i foldet (opad) position.

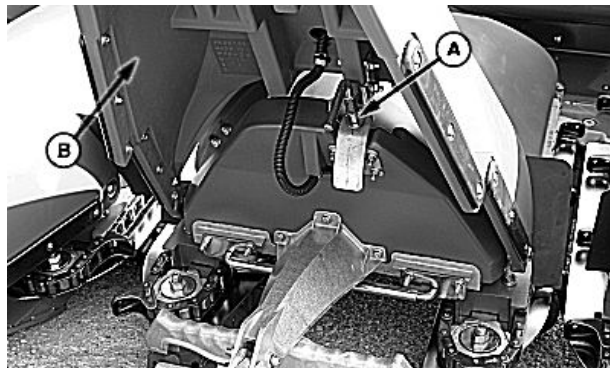
H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -74-16MAR11-1/4

1. Hæv hver indvendigt samlerpunkt (B), indtil låsen går (A) i indgreb.

A—Pal

B—Spids



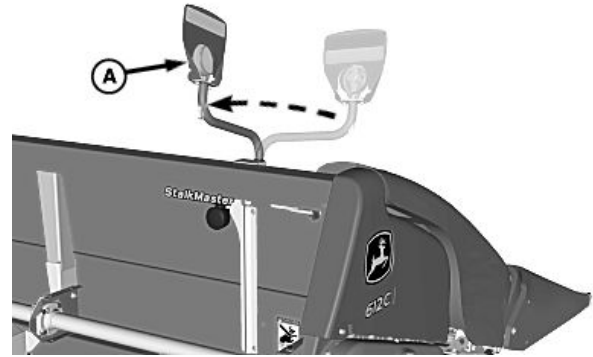
H88847 —UN—24JUL07

Fortsættes på næste side

KR43067,00007EF -74-16MAR11-2/4

2. Drej advarselsblinket på skærebordet (A) bagud.

A—Advarselsblink



H94376 —UN—26JUN09

KR43067,00007EF -74-16MAR11-3/4

3. Hæv begge udvendige samlerpunkter, indtil låsestift (A) går i indgreb.

A—Lås



H89293 —UN—14JAN09

KR43067,00007EF -74-16MAR11-4/4

Transport på mejetærsker

⚠ FORSIGTIG: Overhold de lokale bestemmelser for bredde, belysning og markering.

VIGTIGT: Undgå om muligt transportkørsel på offentlig vej med skærebordet tilsluttet.

Hvis mejetærskeren skal transporteres med skærebordet tilsluttet, skal det kontrolleres, at blinklysene på skærebordet fungerer, og at det reflektive materiale er rent og synligt.

Det anbefales at bruge udsyns- eller pilotvogn på trafikerede, smalle eller bakkede veje og ved kørsel over broer.

Kør med en hastighed, der er sikker under de givne omstændigheder.

1. Hæv platformen helt med skærebordskontakten (A).



A—Hæve-/sænkekontakt

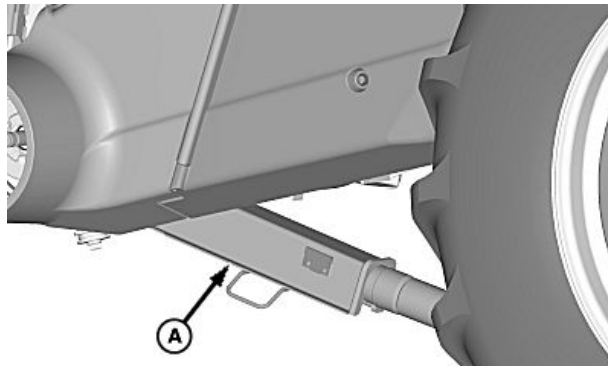
H102589 —UN—05JUL11

Fortsættes på næste side

SS43267,00000DF -74-20JUN12-1/4

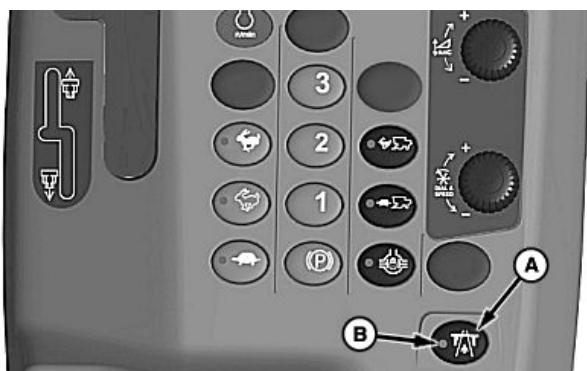
2. Aktivér sikkerhedsstop til indføøringshus (A).

A—Sikkerhedsstop



H90891—UN—28FEB08

SS43267,00000DF -74-20JUN12-2/4



H100049—UN—03FEB11

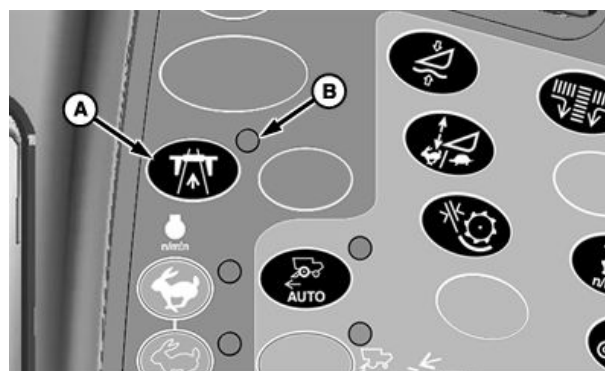
På billedet ses serie S

A—Afbryderkontakt til transportkørsel

B—Indikatorlys

3. Aktivér afbryderkontakten til transportkørsel (A).

BEMÆRK: Lyset (B) vil være tændt, når kontakten aktiveres.

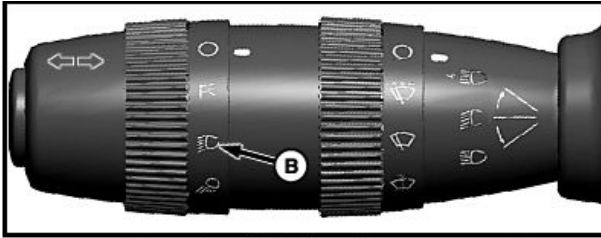


H88951—UN—20NOV06

På billedet ses serie 70

Fortsættes på næste side

SS43267,00000DF -74-20JUN12-3/4



Mejetærskere i S-serien



Mejetærsker i 70-serien

A—Katastrofeblinkkontakt B—Kørelyskontakt

⚠ FORSIGTIG: Under transportkørsel på vej eller motorvej afgiver blinklysene og baglygterne på begge sider en advarsel mod at nærme sig køretøjerne. Advarselsslamperne skal være tændt, når mejetærskeren køres på offentlig vej.

Sving førerhusets stige helt frem for at vende advarselsslamperne mod modkørende motorkøretøjer.

- Aktiver ikke de blinkende advarselsslamper, hvis det er forbudt ved lov.**
4. Tænd katastrofeblink på kontakt (A) ved al vejkørsel.
Tænd kørelyskontakten (B) ved al natkørsel. Advarselsslamperne fungerer automatisk, når kørelysene er tændt.

SS43267,00000DF -74-20JUN12-4/4

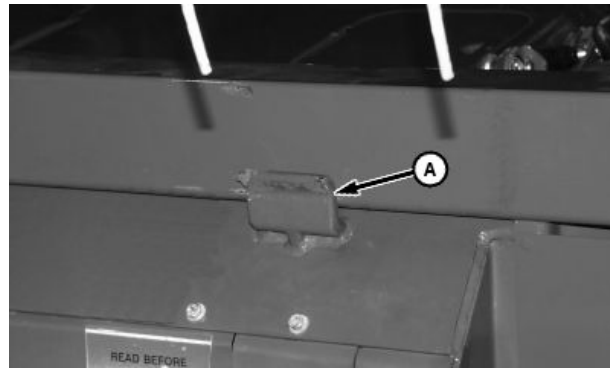
På- og afmontering

Fastgøre majsskærebordet til indførringshuset

VIGTIGT: Find i betjeningsvejledningen for mejetærskeren informationer om de specielle dæk, der kræves til drift af skærebordet.

Låsestifterne må ikke aktiveres med skærebordet på jorden. Hvis universalkoblingen skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af krogen på håndtaget.

1. Aktiver hornet, start motoren og sænk indførringshuset.
2. Kør mejetærskeren langsomt frem, indtil indførringshuset er centreret i rammeåbningen.
3. Hæv platformen helt op og kontrollér at de to kroge (A) på indførringshuset griber ind i lommerne i den øverste ramme.
4. Sluk for motoren, træk parkeringsbremsen, fjern nøglen og aktivér indførringshusets sikkerhedsstop.



A—Krog (2 på indførringshus)

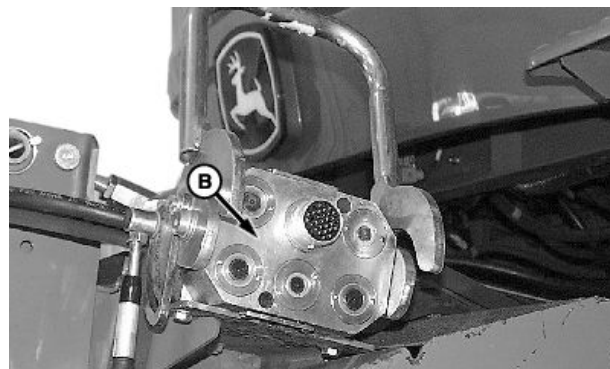
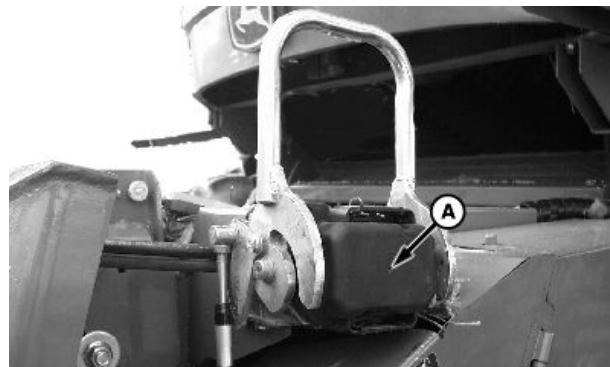
H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000731 -74-17MAR11-1/9

5. Fjern dækslet (A), og rengør universalkoblingens overflade (B).

A—Dæksel

B—Universalkoblingens
forside



H74036—UN—19NOV02

H74037—UN—05NOV02

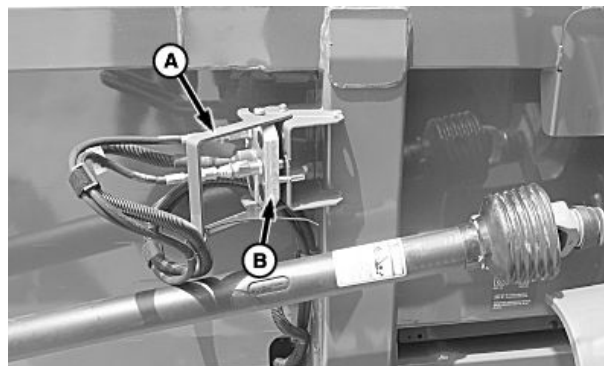
Fortsættes på næste side

KR43067,0000731 -74-17MAR11-2/9

6. Åbn håndtaget (A) og tag universalkoblingen (B) ud af opbevaringsbeslaget.

A—Håndtag

B—Universalkobling



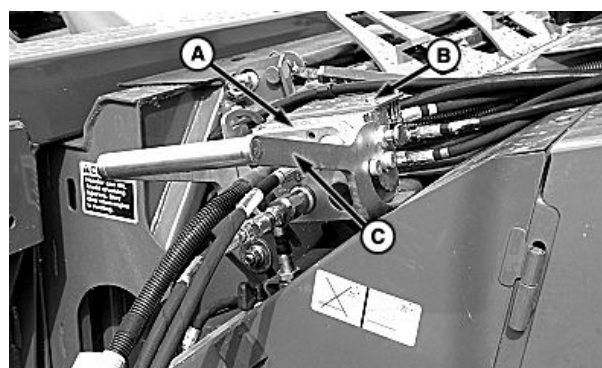
H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -74-17MAR11-3/9

BEMÆRK: Der er sat en forskydningsskrue på håndtaget for at undgå at beskadige låsekablet. Gøres der forsøg på at aktivere låsestifterne med skærebordet på jorden, vil det sprænge bolten på håndtaget. (Se Placering af ekstra forskydningsskrue senere i dette afsnit.)

Når skærebordet er tilsluttet, skal låsestifterne kunne bevæge sig frit gennem hullerne i låsepladen. Hvis låsestifterne ikke kan nå gennem låsepladerne, kontrollér at låsepladerne på skærebordet er justeret rigtig.

7. Sæt universalkoblingen (A) i stikkontakten (B) og luk grebet (C).



H89284—UN—20JUL07

A—Universalkobling
B—Beholder

C—Håndtag

KR43067,0000731 -74-17MAR11-4/9

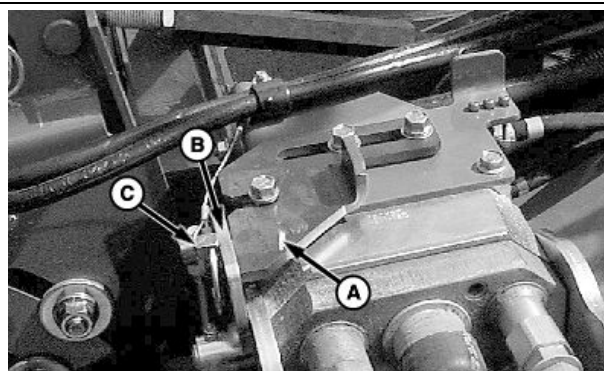
Maskiner med skydelås-universalkobliger

VIGTIGT: Hvis låsepladen ikke skubbes igennem universalkoblingsmodulet, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transportkørsel.

Når håndtaget til universalkoblingen lukkes, skubbes låsepladen (A) igennem universalkoblingens låsemodul (B), og der fastgøres med hurtiglåsebolten (C).

A—Låseplade
B—Låsemodul til
universalkobling

C—Hurtiglåsestift



H81286—UN—23JUN04

Udstyret med glidelåseplade

Fortsættes på næste side

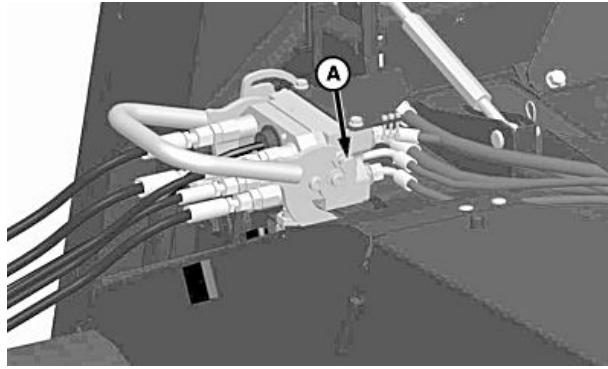
KR43067,0000731 -74-17MAR11-5/9

Maskiner med knaplås-universalkoblinger

VIGTIGT: Hvis universalkoblingen ikke lukkes helt, således at låseknappen kan aktiveres, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transportkørsel.

1. Når universalkoblingens håndtag er helt lukket, låser låseknappen (A) automatisk koblingerne sammen.

A—Låseknapp



Låseknapp monteret

KR43067,0000731 -74-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

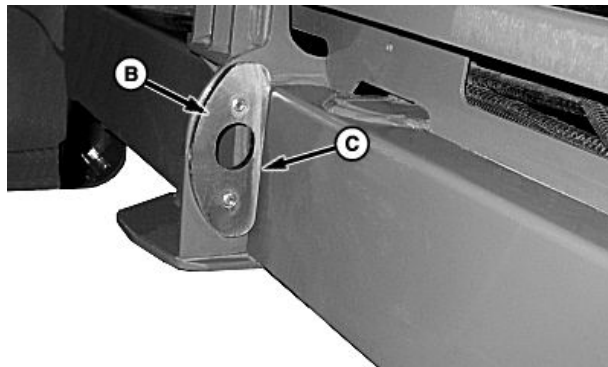
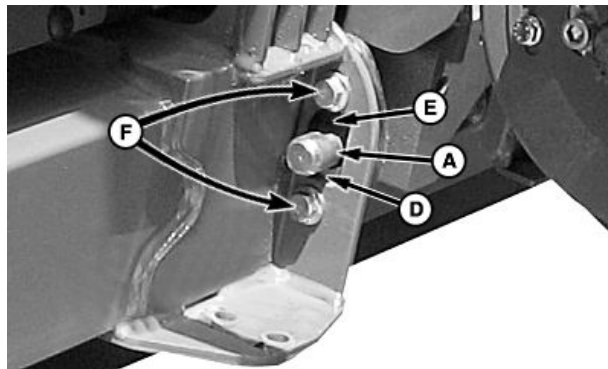
2. Låsestifter (A) skal bevæge sig frit gennem låsepladernes huller i skærebordet, når universalkoblingen er låst. Låseplade (B) skal have kontakt med ramme (C). Der skal være mindre mellemrum mellem pladens bund og stiften (D) end mellem pladens top og stiften (E). Det kræver at låsepladen skal vippes.
3. **Hvis der er behov for justering:** Fjern maskinskruerne (F), vend pladen (B) ende for ende, og genmonter.
4. Spænd maskinskruerne fast iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til montering af låseplade, M12—Drejningsmoment.....130 Nm
(96 lb.-ft.)

A—Låsestift
B—Låseplade
C—Ramme

D—Nederste mellemrum
E—Øverste mellemrum
F—Maskinskruer



Fortsættes på næste side

KR43067,0000731 -74-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Installer multikoblingens dæksel (A) på platformens opbevaringsposition.

A—Dæksel



Holder

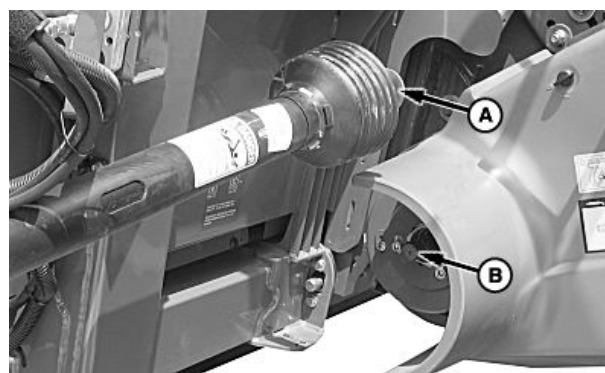
KR43067,0000731 -74-17MAR11-8/9

H89283—UN—14JAN09

6. Kobl teleskopdrivakslen (A) fra opbevaringsbeslaget og kobl den til indføringshusets aksel (B). Kontrollér at kransen til hurtig tilkobling låses helt.

A—Teleskopdrivaksel

B—Indføringshusets aksel



KR43067,0000731 -74-17MAR11-9/9

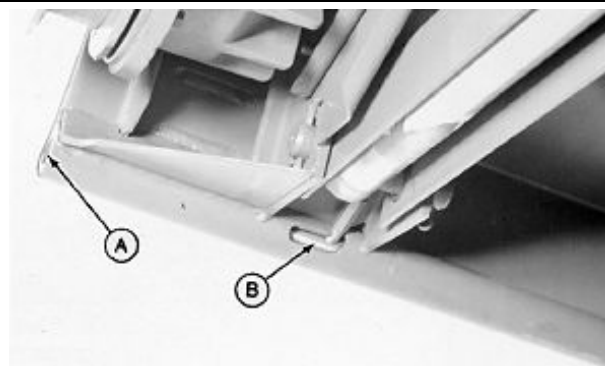
H98085—UN—17NOV10

Fastgøre majsskærebordet til Pre 60 serie indføringshus

Hvis du vil fastgøre et majsskærebord til en ældre mejetærsker, skal du bruge konverteringsbundter. Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.

VIGTIGT: Undgå beskadigelse på majsskærebordet og indføringshuset. Låsestifter (A) på hver side af indføringshuset SKAL trækkes tilbage før fastgørelse af skærebord.

Skub stopbolten (B) ind, og drej den opad. Hvis stifter udvides, vil indføringshuset blive beskadiget, når skærebordet tilkobles.



A—Låsestift

B—Stopbolt

KR43067,0000756 -74-01DEC10-1/1

H41118—UN—18JUN01

Fastgørelse af majsskærebord til finsnitter eller majsafskaller

For til- eller frakobling af majsskærebordet på en finsnitter eller en majsafskaller, se betjeningsvejledningen for denne maskine.

KR43067,0000751 -74-01DEC10-1/1

Frigøre majsskærebordet fra indførringshuset

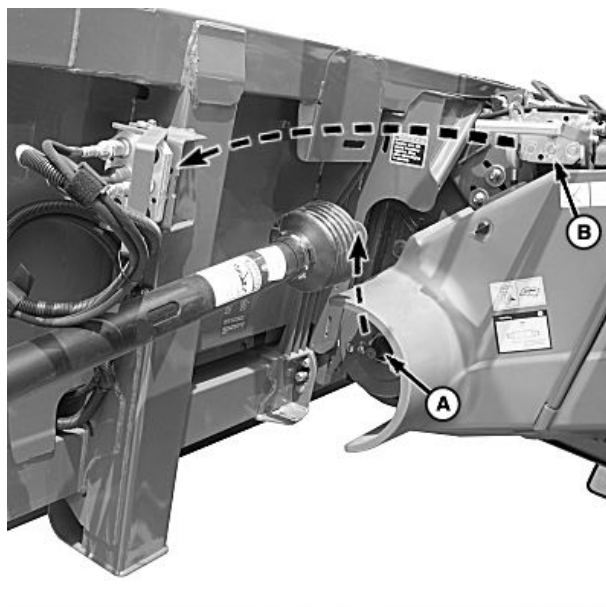
⚠ FORSIGTIG: Efterlad ikke trækakslerne tilsluttede til mejetærskeren. Det kan medføre person- eller maskinskader i tilfælde af, at indførringshuset tilkobles ved en fejltagelse.

1. Kobl teleskopdrivakslen fra indførringshusets aksel (A) og placér den på opbevaringsbeslaget.

VIGTIGT: Låsestifterne må ikke aktiveres med skærebordet på jorden. Hvis universalkoblingen skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af krogn på håndtaget.

BEMÆRK: Låsestifterne skal være trukket helt ind, når håndtaget er hele vejen op imod stoppet. Justér kabelmonteringen, hvis låsestifterne ikke er trukket helt ind (se Enkeltpunktlås – Justering).

2. Fjern låsestift og skub låsepladen gennem universalkoblingens låsesamling.
3. Fjern universalkoblingens dæksel fra opbevaringspositionen på skærebordet.
4. Hæv håndtaget og fjern universalkoblingen fra indførringshusets tilslutningspunkt (B).
5. Anbring universalkoblingen i opbevaringsposition på platformen og lås den på plads ved hjælp af håndtaget.



A—Indførringshusets aksel

B—Universalkoblings tilslutning

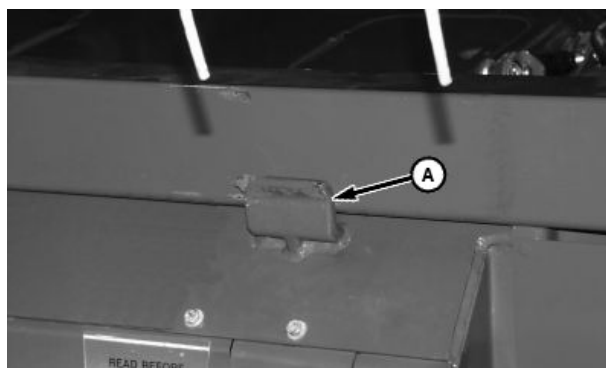
6. Sæt dækslet på indførringshusets tilslutningspunkt og lås håndtaget.

KR43067,0000732 -74-01DEC10-1/2

H99086 —UN—17NOV10

7. Advar med hornet, start motoren, sænk indførringshuset, indtil krogene (A) er under majsskærebordets øverste ramme og kør langsomt mejetærskeren tilbage.

A—Kroge (2 på indførringshus)



H70033 —UN—19SEP01

KR43067,0000732 -74-01DEC10-2/2

Enkelpunktlås – Justering

BEMÆRK: Contour-Master™ Indføringshus: Der må kun foretages justeringer af kablet ved universalkoblingens håndtag.

Indføringshus for jævnt terræn: Der bør kun foretages justeringer på kablet ved universalkoblingens håndtag, hvis kablet ikke er centreret i nederste ende (placering af låsestift). Se Justering af nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn.

1. Åbn skærmen for venstre indføringshussafskærmning (A).

2. Løsn kabelkontramøtrikker (B).

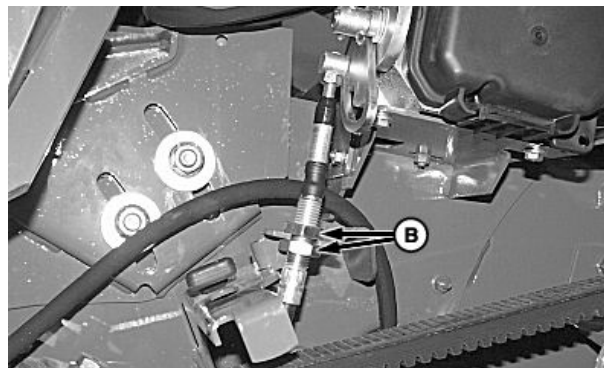
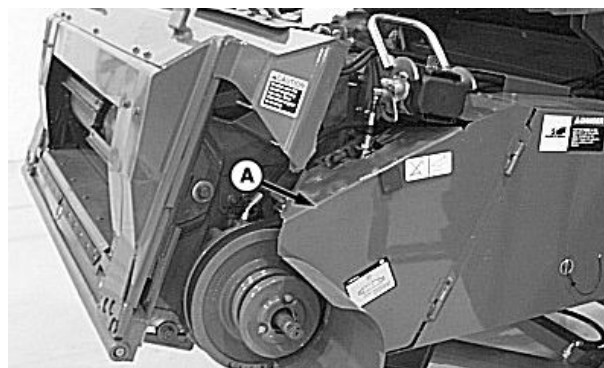
VIGTIGT: Kontroller, at håndtaget er ind mod stoppet på universalkoblingen. Hvis dette ikke sker, vil det medføre upræcise stiftdimensioner og kan medføre, at skærebordet falder af under høstning eller transport.

3. Anbring universalkoblingens håndtag mod stopperen.

A—Skærm

B—Kontramøtrikker

Contour-Master er et varemærke tilhørende Deere & Company



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

SS43267,000019A -74-28NOV12-1/4

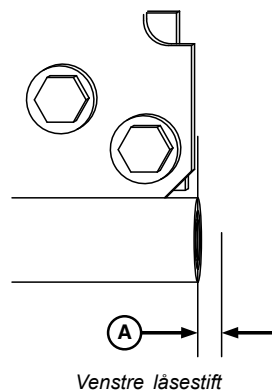
BEMÆRK: Hvis kablet flyttes "op" i beslagene, trækkes stifterne længere ind.

Hvis kablet flyttes "ned" i beslaget, skubbes stifterne længere ud.

4. Justér kabel i beslag efter behov for at opnå den rigtige stiftjustering:

- Venstre låsestift skal være i niveau med +/- 2 mm (A).

A—Dimension



Fortsættes på næste side

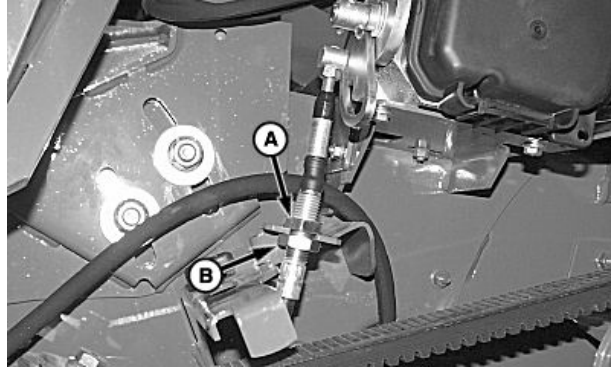
SS43267,000019A -74-28NOV12-2/4

H79344 —UN—10DEC03

5. Hold nederste kontramøtrik (B) og spænd øverste kontramøtrik (A).

A—Øverste kontramøtrik

B—Nederste kontramøtrik



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,000019A -74-28NOV12-3/4

VIGTIGT: Hvis det ikke bekræftes, at stifterne er indstillet til de specificerede værdier, kan det medføre, at skærebordet falder af under høstning eller transport.

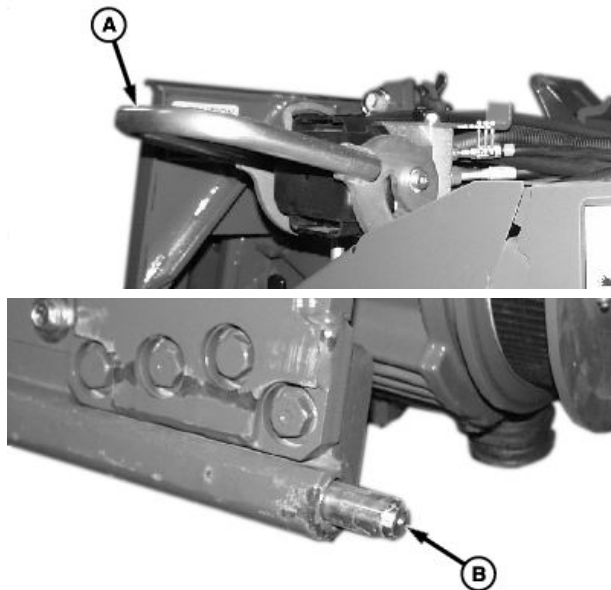
6. Sænk universalkoblingens håndtag (A) helt, og forvis dig om, at stifterne (B) (begge sider) er indstillet iht. specifikationerne. Justér igen, hvis de ikke er indstillet iht. specifikation.

Specifikation

Indføringshusets
stifter—Afstand..... 45 52 mm
(1-3/4 in. 2 in.)

A—Universalkoblingens
håndtag

B—Stifter



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,000019A -74-28NOV12-4/4

Justering af nederste slutkabel til indføringshuset for jævnt terræn.

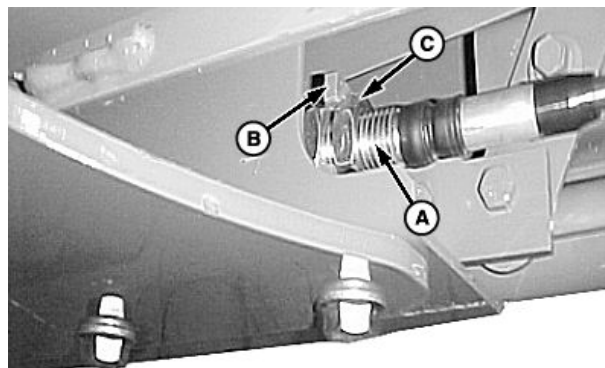
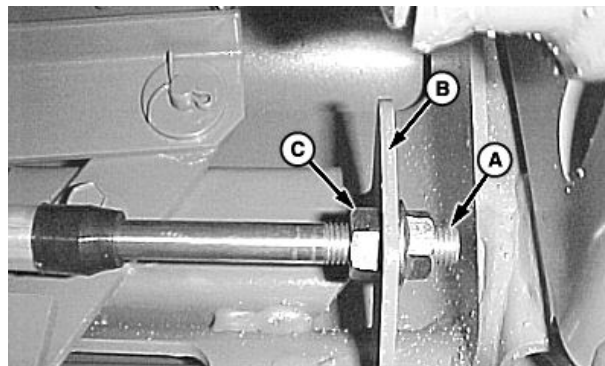
Indstillinger skal foretages i den nederste ende af låsekablet, hvis gevind (A) ikke er centreret i beslag (B).

Løsn kontramøtrikker (C) og justér kablet således, at gevindet centrerer i beslaget.

Spænd kontramøtrikkerne.

A—Gevind
B—Beslag

C—Kontramøtrikker



MH81805,0000700 -74-17MAR05-1/1

H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

Indføringshusets låsestifter (udrensning)

Hvis låsestifterne er svære at bevæge, skal dækselskrue (A) tages ud, og området omkring stifterne renses ud. Det kan blive nødvendigt at vippe indføringshusets ramme helt for at få adgang til disse dækselskrue.

A—Dækselskrue



MH81805,0000701 -74-17MAR05-1/1

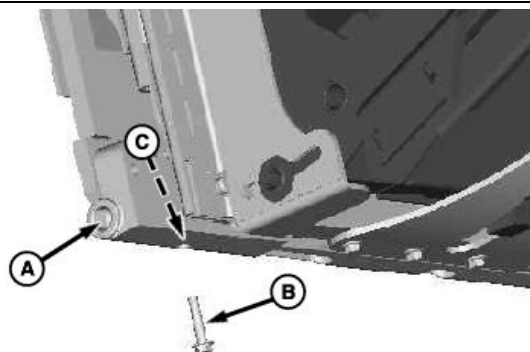
H74309 —UN—18NOV02

Manuel oplåsning af indføringskanal

Hvis forskydningskruen svigter, og skærebordet skal aftages manuelt, skubbes låsestifterne (A) gennem låsepladerne og der monteres en M12-dækselskrue (B) i hullet (C). Udfør det samme arbejde i den anden side.

A—Låsestifter
B—Dækselskrue

C—Hul



MH81805,0000702 -74-17MAR05-1/1

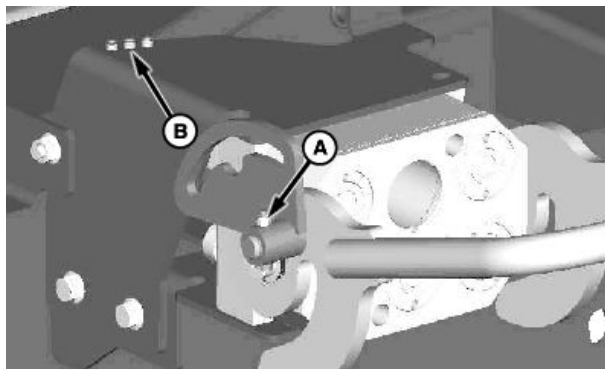
H74310 —UN—18NOV02

Placering af låsekablets forskydningsskrue

Hvis forskydningsskrue (A) brydes, skal den fjernes og erstattes af en ny forskydningsskrue (B). Der er leveret tre ekstra forskydningsskruer.

A—Forskydningsskrue

B—Ekstra forskydningskruer



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -74-17MAR05-1/1

Kalibrering og indstillinger

Hvornår skal der kalibreres

BEMÆRK: Al kalibrering: Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker vedrørende kalibreringer.

Kalibreringsprocedurer skal udføres før første brug, eller hvis reguleringssensor for skærebordshøjde, positionssensor for dækplade eller tilhørende komponenter udskiftes.

- Kalibrering af skærebord -LC1 (hdr)
- Contour-Master™ Kalibrering af vinkelsensor - LC1 hældning (ekstraudstyr)
- Kalibrering af sensor til hydraulisk justérbar dækplade - LC1 (ekstraudstyr) på en 50 og 60 serie mejetærsker - dEc

Contour-Master er et varemærke tilhørende Deere & Company
CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company

- Aktiv flydekalkibrering - FLO

BEMÆRK: Fejlårsagen skal afhjælpes, inden kalibreringen fortsættes.

Hvis der opstår fejl under kalibreringsprocedurerne, vil fejkoder blive vist på den tredobbelte displayomdrejningstæller på 50 og 60 serie mejetærskere og vises på CommandCenter™ displayet på S og 70 serie mejetærskere.

SS43267,0000175 -74-29NOV12-1/1

Kalibreringsfejkoder

VIGTIGT: De(n) omstændighed(e), der er årsag til fejkoden, skal korrigeres, inden kalibreringsproceduren kan fortsætte.

Hvis der forekommer fejkoder (ERxx) under kalibreringsprocedurerne, skal du ringe til din John Deere-forhandler med fejkodenummeret.

KR43067,0000757 -74-01DEC10-1/1

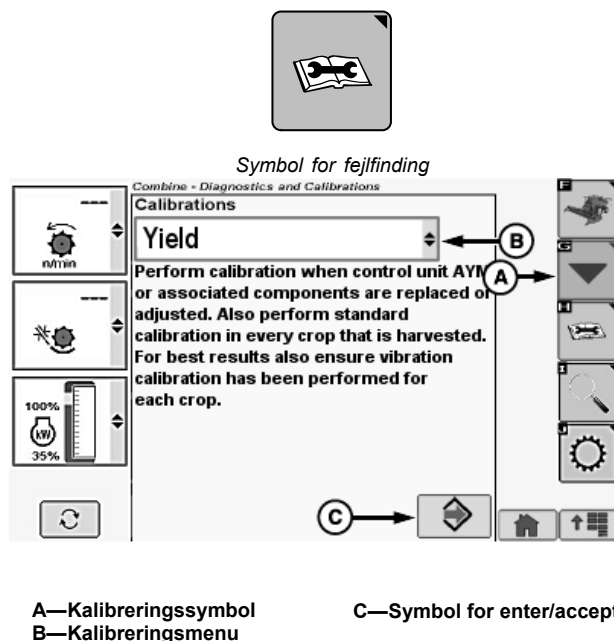
Anvend kalibreringsprocedurer til mejetærskere i S-serien

Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker vedrørende gyldige kalibreringer.

Kalibreringerne foretages vha. vejledningen, der vises på skærmen. Føreren vælger fejlsøgningsmenuen, vælger den ønskede kalibrering og følger vejledningen.

1. Markér fejlsøgningssymbolet og tryk på bekræft-knappen.
2. Markér kalibreringssymbolet (A) og tryk på bekræft-knappen.
3. Markér kalibreringsmenuen (B) og tryk på bekræft-knappen.
4. Vælg ønsket kalibrering. Tryk på bekræft-knappen.
5. Marker enter/accepter-symbolet (C), og tryk på bekræft-knappen.
6. Følg vejledningen på skærmen for at kunne udføre den ønskede kalibrering.
7. Gentag proceduren om nødvendigt med henblik på yderligere kalibreringer.

H94478 —UN—31MAR10



H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -74-24OCT11-1/1

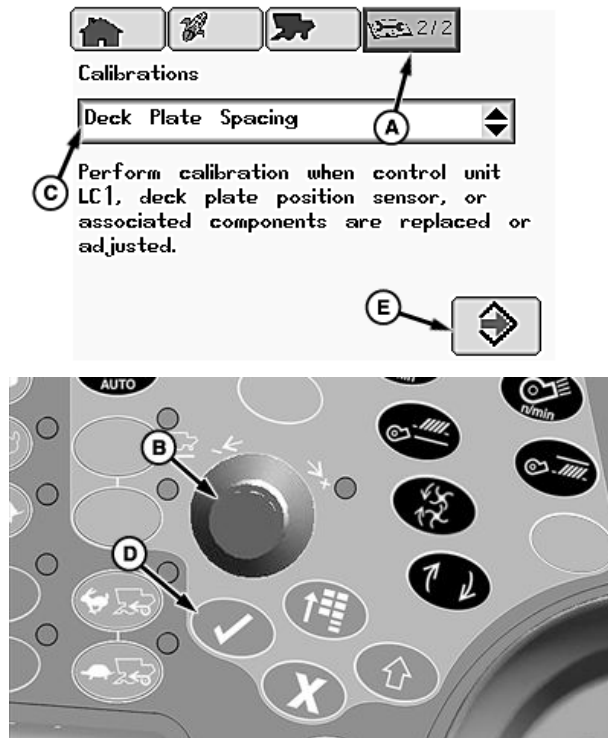
Brugerkalibreringsprocedurer til mejetærskere i 70-serien

Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker vedrørende gyldige kalibreringer.

1. Fra ikonet for fejlfinding og kalibrering (A) skal du dreje vælgeren (B), indtil kalibreringsmenuen (C) er fremhævet. Tryk på bekræft-knappen (D).
2. Drej valgskiven, indtil den ønskede kalibrering er markeret, og tryk på bekræft-knappen.
3. Drej valgskiven, indtil enter/accepter-symbolet (E) er markeret, og tryk på bekræft-knappen.
4. Følg vejledningen på skærmen for at kunne udføre den ønskede kalibrering.
5. Gentag proceduren om nødvendigt med henblik på yderligere kalibreringer.

A—Fejlsøgnings- og kalibreringssymbol
B—Vælger
C—Kalibreringsmenu

D—Bekræftelsesknop
E—Symbol for enter/accept



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

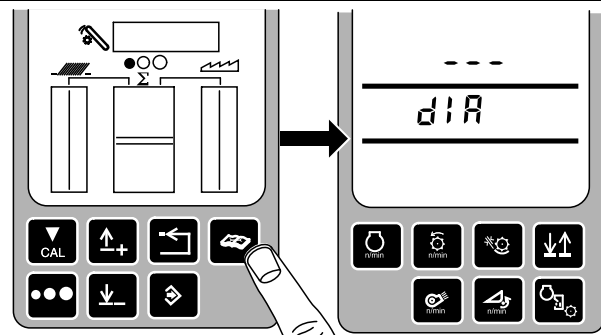
KR43067,00007F2 -74-16MAR11-1/1

Brugerkalibreringsprocedurer til mejetærskere i 50/60-serien

Klargøring af skærebordet til kalibrering:

- Fastgør skærebordet til mejetærskeren og forbind skærebordets ledningsnet til mejetærskerens ledningsnet.
- Indstil luftfjederen til indstillingsværdien for måleren (Se INDSTILLING AF LUFTFJEDER (INDEN KALIBRERING AF SKÆREBORDET) i dette afsnit).
- Kontrollér, at skærebordets højdesensorer (hvis monteret) fungerer.
- Start mejetærskeren, og køр hen på en jævn flade.

Tryk på fejlsøgningskontakten. Der vil stå **DIA** på omdrejningstællerens tredelte display.

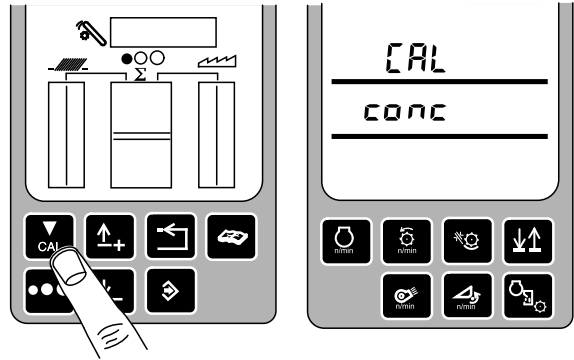


H71445 —UN—28MAR02

Fortsættes på næste side

KR43067,0000966 -74-24OCT11-1/10

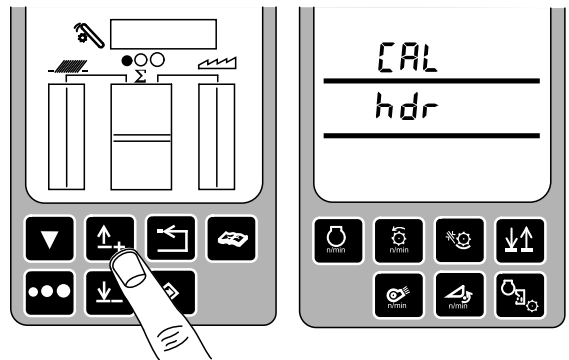
Tryk på kalibreringskontakten. Der vil stå **CAL** og **conc** på omdrejningstællerens tredelte display.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -74-24OCT11-2/10

Tryk på piletasterne til op/ned, indtil der står **CAL** og **hdr** på omdrejningstællerens tredelte display.



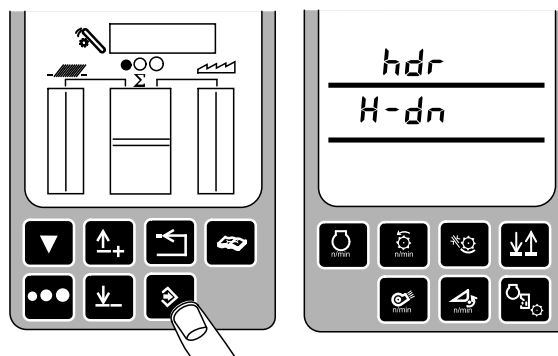
H68159 —UN—23MAY01

Fortsættes på næste side

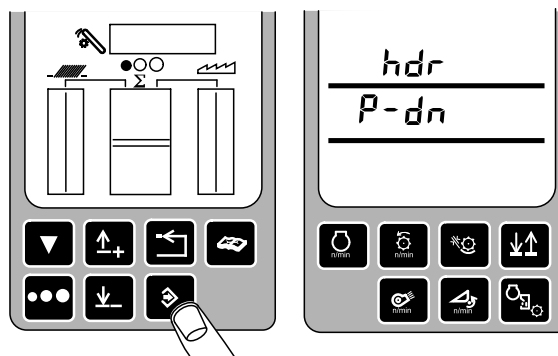
KR43067,0000966 -74-24OCT11-3/10

Tryk på enter-knappen for at komme ind i kalibreringsfunktion. Der vil stå **hdr** og **H-dn** (**P-dn** for et HYDRAFLEX-hoved, der ikke er tryk i) på omdrejningstællerens tredelte display.

BEMÆRK: Hvis Hydrflex-platformen er udstyret med ekstra sensorer, vil der stå **H-dn**.



H68160 —UN—23MAY01



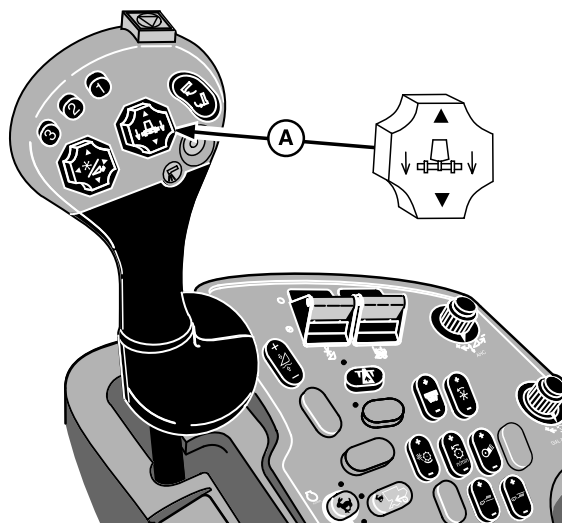
H71305 —UN—14MAR02

KR43067.0000966 -74-24OCT11-4/10

Fastlæg sensorens min. indstilling.

Sænk og vip skærebordet med skærebordets hæve/sænke-kontakt (A), indtil det ligger fladt på jorden.

A—Kontakt til løft/sænk af skærebord



H74747 —UN—18MAR03

Fortsættes på næste side

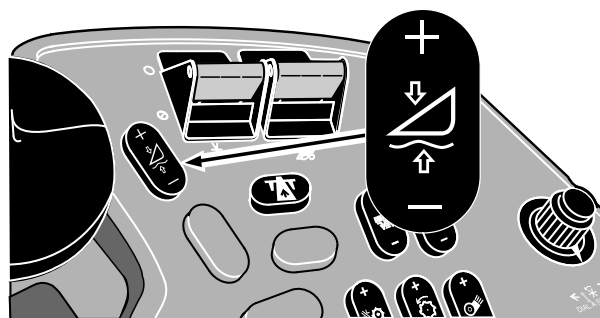
KR43067.0000966 -74-24OCT11-5/10

Gå til næste trin, hvis **H-dn** vises.

Hvis **P-dn** vises, sænk trykket med skærebordets svømmerkontakt, indtil trykket er under 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).

Svømmertrykket vil blive vist, når trykket sænkes.

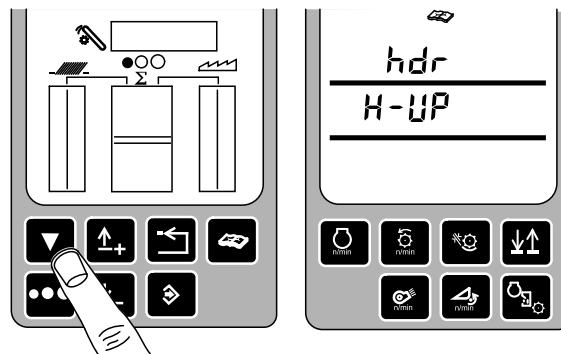
Der vises **H-dn**, når trykket er på under 1000 psi (6900 kPa) (69 bar).



H75742 —UN—18MAR03

KR43067,0000966 -74-24OCT11-6/10

Tryk på kalibreringskontakten. Der vil stå **hdr** og **H-UP** på omdrejningstællerens tredelte display.



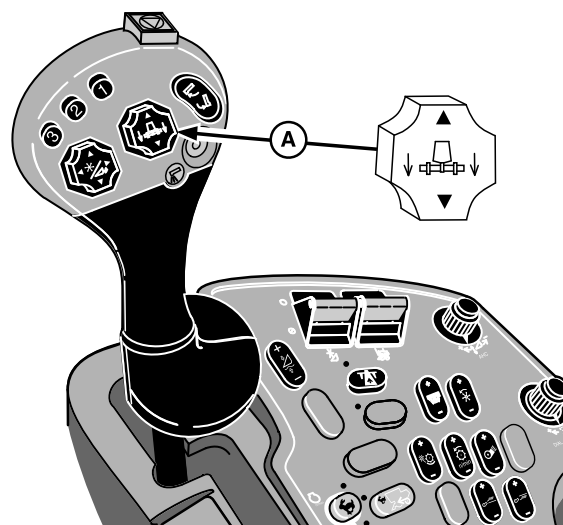
H68161 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -74-24OCT11-7/10

Fastlæg sensorens maks. indstilling.

Hæv skærebordet helt med dets hæve/sænkekontakt (A).

A—Kontakt til løft/sæk af skærebord

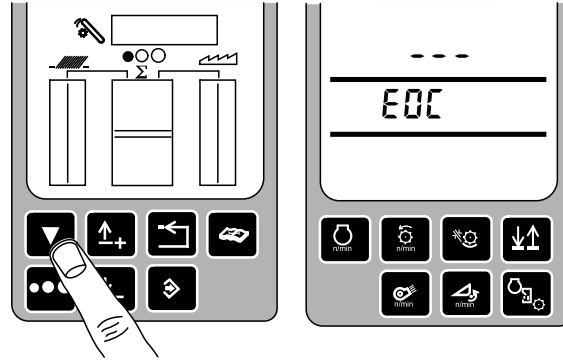


H74747 —UN—18MAR03

Fortsættes på næste side

KR43067,0000966 -74-24OCT11-8/10

Tryk på kalibreringskontakten. Der vil stå **EOC** på omdrejningstællerens tredelte display.

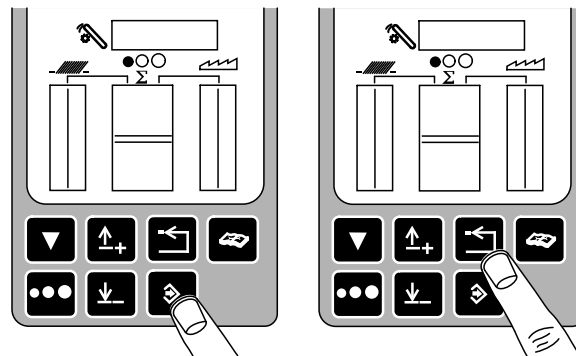


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -74-24OCT11-9/10

Tryk på enter-knappen for at gemme kalibreringsværdierne og vend tilbage til normal drift, eller tryk på tilbagepiletasten for at afbryde kalibreringen (og ikke gemme værdierne).

Tryk på tilbagepiletasten for at vende tilbage til normal drift.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -74-24OCT11-10/10

Justering af indførringshusets sænkehastighed og følsomhed — mejetærskere serie S og 70

Højdefølsomhed og aktiv flydetrykfølsomhed for skærebordet (automatiske funktioner): Styrer reaktionshastigheden for skærebordets bevægelser, når det arbejder i automatisk følsomhedsmodus og automatisk flydemodus.

Ændringshastighed for de automatiske funktioner:

1. Kontrollér, at frakoblingskontakten til vejtransport er i markmodus.
2. Tryk på indførringshusets hastigheds-/følsomhedsjusteringskontakt (A) **to gange** for at justere indstillingerne. Indstillingerne justeres fra 0 til 100.

***BEMÆRK:** Følsomhedsindstillingen vil blive vist på armlænsdisplayet (C), når der foretages indstillinger.*

3. Drej valgskiven (B) med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at sænke reaktionshastigheden.

A—Indførringshusets
sænkehastighed/kontakt til
følsomhedsjustering
B—Valgskive

C—Følsomhedsindstillinger



På billedet ses serie S



På billedet ses serie 70

Fortsættes på næste side

KR43067,00007BA -74-09FEB11-1/2

H99167 —UN—23NOV10

H87056 —UN—30JUL07

Manuel hæve-/sænkehastighed (manuelle funktioner):

Styrer reaktionshastigheden for skærebordets hæve-/sænkefunktioner under manuel betjening og i automatisk højdegenaktiveringsmodus.

Ændringshastighed for manuelle funktioner:

1. Kontrollér, at frakoblingskontakten til vejtransport er i markmodus.
2. Tryk på indføringshusets indstillingsknop til hastighed/følsomhed (A) **én gang** for at ændre indstillingerne. Indstillingerne justeres fra 0 til 100.

BEMÆRK: Følsomhedsindstillingen vil blive vist på armlænsdisplayet (C), når der foretages indstillinger.

3. Drej valgskiven (B) med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at sænke reaktionshastigheden.

A—Indføringshusets
sænkehastighed/kontakt til
følsomhedsjustering
B—Valgskive

C—Hastighedsindstillinger



På billedet ses serie S



På billedet ses serie 70

H89167—UN—23NOV10

H87057—UN—30JUL07

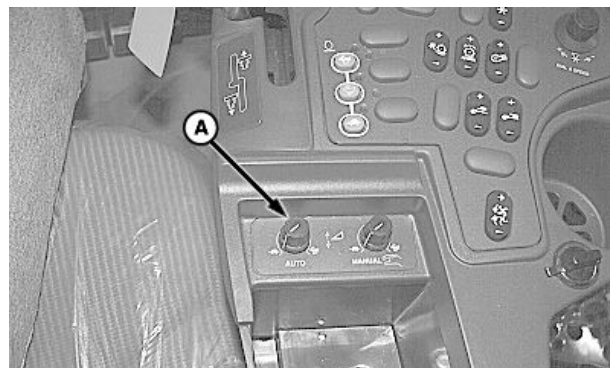
KR43067,00007BA -74-09FEB11-2/2

Indstilling af indføringshusets sænkehastighed og følsomhed — mejetærskere i 60-serien og ældre

Sænkehastighed for serie 60 STS

BEMÆRK: Reaktionshastighedsstyring til skærebordets højdefølsomhed og aktive flydetryk (automatiske funktioner).

Skiven (A) styrer reaktionshastigheden for skærebordets hæve/sænkefunktioner i automatikmodus. Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker vedrørende procedurer.



A—Skive

Fortsættes på næste side

KR43067,00007B8 -74-09FEB11-1/2

H80536—UN—31MAR04

Sænkehastighed for serie 60 Walkers CTS & Sidehill, alle 50-serier og alle 9000/10-serier

Løsn møtrikken og skrue skruen (A) udad for hurtigere manuel sænkning og indad for langsommere sænkehastighed.

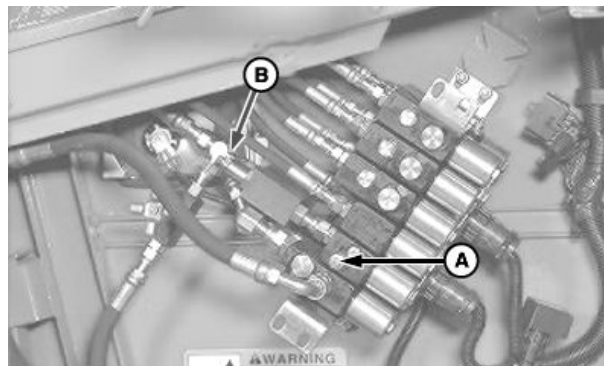
Spænd møtrikken, når du har justeret den.

På mejetærskere med aktiv skærebordsstyring eller Dial-A-Matic:

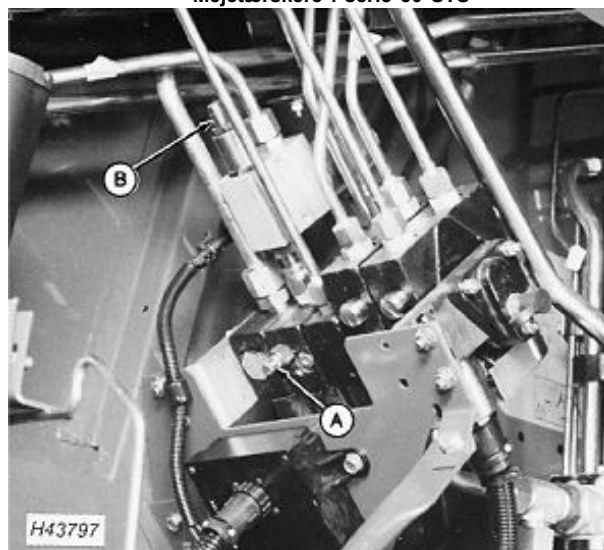
- Drej knappen (B) helt ind (helt lukket).
- Drej knappen 3/8 omgang ud.
- Indstil om nødvendigt for at stabilisere systemet i automatikmodus under markforhold.

A—Justeringskrue

B—Knap



Mejetærskere i serie 50 STS



Walkers-, CTS-, Sidehill-mejetærskere

H80519 —UN—30MAR04

H43797 —UN—21AUG91

KR43067,00007B8 -74-09FEB11-2/2

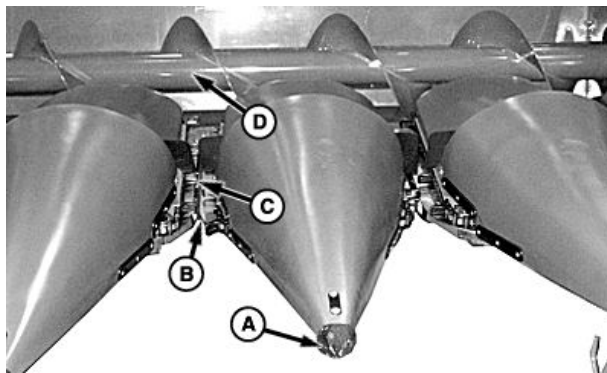
Foldning af majsskærebord

Generel information

Samlerpunkterne (A) er placeret mellem majsrækkerne. Stængelvalser (B) griber majsstænglerne og trækker dem hurtigt ned gennem rækkeenheden.

Når en majscolbe når dækpladerne, forhindres colben i at gå igennem på grund af den snævre åbning. Da stængelvalserne fortsat trækker på stænglen, knækkes majscolben.

Samlerkæder (C) fanger colberne og fører dem til en tømmesnegl (D), der fører colberne til mejetærskerens indførselshus.



H89415 —UN—01AUG07

A—Samlerpunkt
B—Stængel valser

C—Samlerkæde
D—Snegl

KR43067,0000743 -74-23NOV10-1/1

Kør og betjen forsigtigt

Kør forsigtigt så majsskærebordet står på rækkerne. Tving aldrig majsskærebordet eller mejetærskerens til punktet for overbelastning. Overbelastning kan medføre maskinskade. Start i et lavt gear og øg hastigheden, indtil du finder frem til den bedste kørehastighed.

Lyt efter skred i koblingen eller andre usædvanlige lyde. Hvis majsskærebordet bliver tilstoppet, rens det ved holde motoren på driftshastighed, men øge kørehastigheden, indtil skærebordet er blevet rensat.

⚠ FORSIGTIG: Gør dig bekendt med betjeningsvejledningerne til mejetærskerens og majsskærebordet.

VIGTIGT: Mejetærskerens bevægelse fremad skal være ca. den samme som samlerkædens bevægelse bagtil, da der ellers kan opstå flyvnings- eller modstrømsbremsninger.

KR43067,0000744 -74-23NOV10-1/1

Majsskærebordets kørehastighed

Mejetærskerens kørsel fremad skal være tæt på at være den samme hastighed som samlerkædens bagudrettede bevægelse.

Hvis kørehastigheden er for hurtigt, vil samlerkæderne skubbe stængler fremad og slå colberne af. Hvis

kørehastigheden er for langsom, vil samlerkæderne kaste stænglerne tilbage i majsskærebordet, muligvis skære stænglerne af eller slå colberne af.

KR43067,0000745 -74-23NOV10-1/1

Armlænsfunktioner

Skærebordsfunktioner i CommandCenter™-armlænet:
Se betjeningsvejledning til din mejetærsker mht. fyldestgørende oplysninger om hver funktion.

- | | |
|--|--|
| A—Kontakt til skærebordstil-
kobling og indførseshu-
sets reverser | E—Valgskive (driftsindstillin-
ger og styreenheder) |
| B—Kontakten til tærsk-
værkstilkoblingen | F—Styreskive til skærebordets
højde/HydraFlex™-tryk |
| C—Kontakt til justering af
knivbjælkestryk | G—Skive til vindehastighed |
| D—Kontakt til justering
af indførseshusets
hastighed/følsomhed | H—Afbryderkontakt til
transportkørsel |



CommandCenter armlæn — S serie



CommandCenter armlæn — 70 serie

H99166—UN—23NOV10

H99170—UN—23NOV10

SS43267,0000176 -74-15NOV12-1/1

Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet — funktioner

BEMÆRK: Se betjeningsvejledningen til din mejetærsker mht. fyldestgørende oplysninger om hver funktion.

Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet (A): Giver føreren mulighed for at se, hvilke funktioner der er aktive på det givne tidspunkt, ved at markere de tilsvarende symboler på displayet.

BEMÆRK: Placeringen af betjeningsknapperne kan variere alt efter mejetærskermodeellen og det monterede udstyr.

VIGTIGT: Udførelse af enhver skærebordskalibrering kan automatisk aktivere alle seks skærebordsfunktioner som diskuteres nedenfor.

Skærebordets højdefølerknap (B): Giver føreren mulighed for at vælge skærebordets position i forhold til jorden og automatisk at bibeholde denne position.

Skærebordets højdefølerknap — HydraFlex/HydraFloat (B): Giver maskinføreren mulighed for at justere skærebjælkens jordtryk eller skærebjælkens vægt og automatisk at vende tilbage til den indstilling. HydraFlex/HydraFloat arbejder sammen med skærebordets højdesensor for at kunne opretholde en skærebordsposition i forhold til jorden, følge jordens konturer og automatisk at vende tilbage til den pågældende position.

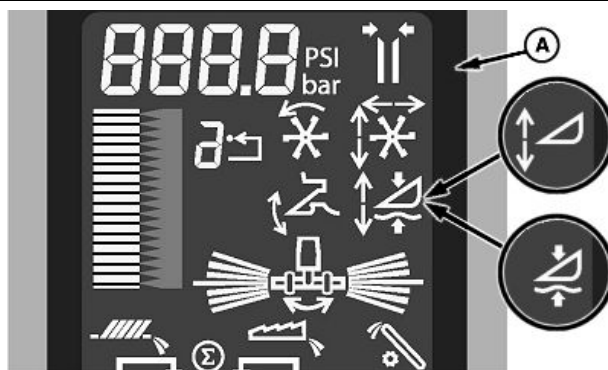
Skærebordets højdegenaktiveringsknap (C): Giver føreren mulighed for at vælge indføringshusets position i forhold til maskinen og automatisk at vende tilbage til den pågældende position.

Contour-Master knap (D): Giver maskinføreren mulighed for at bibeholde skærebordets position i forhold til jorden. Der bruges sensorer til at bestemme højden i hver ende af skærebordet. Skærebordet vippes ved indføringshuset for at udligne afstanden til jorden i hver ende. Hvis der er monteret højdesensor til skærebordet— HydraFlex (option), arbejder de to systemer sammen for at bibeholde skærebjælken i den position, der er tættest på jorden.

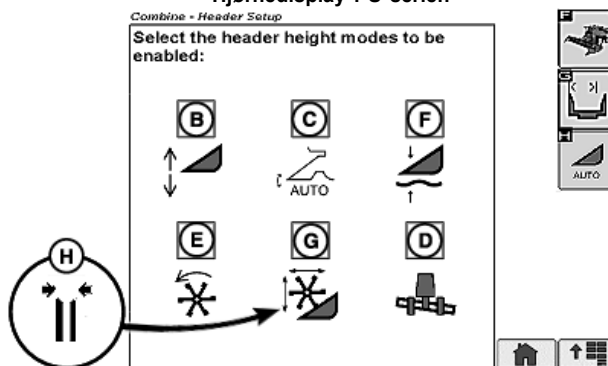
Dial-A-Speed knap (E): Giver maskinføreren mulighed for at vælge en automatisk driftshastighed for vinden eller bæltepickuppens remme. Driftshastigheden fastlægges ud fra maskinens kørehastighed i forhold til vinde-/bæltehastigheden.

Indføringshusets svømmerknap (F): Giver mulighed for at arbejde med et stift skærebord i berøring med jorden og at bibeholde et indstillet berøringstryk. Føreren vælger, med hvor megen styrke skærebordet berører jorden og vender automatisk tilbage til det pågældende tryk.

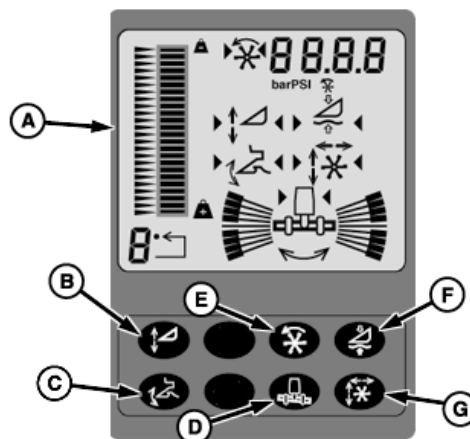
BEMÆRK: Indføringshusets svømmerfunktion anbefales ikke sammen med HydraFlex snegl eller 600



Hjørnedisplay i S-serien



Knapper i S-serien



Hjørnedisplay og knapper i 70-serien

serie transportbåndspladformer, da der kan opstå unormalt stort slid på poly glideskoene.

Genaktiveringsknap til vindeposition (G): Giver føreren mulighed for at vælge vindens højde og for/bag-position og automatisk at vende tilbage til den pågældende position.

Genaktivering af dækpladens position (H): Giver føreren mulighed for at vælge åbningsbredden af de justerbare dækplader (hvis monteret) og automatisk at vende tilbage til den pågældende position.

Beskrivelse af skærebordets automatiske højdestyresystemer

De automatiske skærebordshøjdesystemer kompenserer for ujævne flader og styrer vandret og lodret positionering af skærebordet. Systemet sammenligner fortløbende den forindstillede position og den aktuelle position og bibeholder skærebordet i den ønskede arbejdsposition. Værdierne indtastes via reaktionshastighedsjusteringen og følsomhedsjusteringen vha. valgskiven, der er anbragt på armlænet.

Systemkrav:

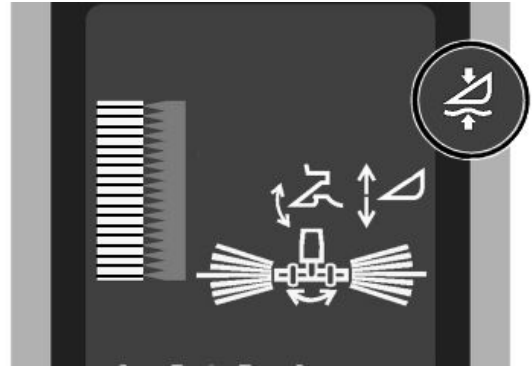
- Frakoblingskontakten til vejtransport skal være i markposition.
- Motoren kører.
- Skærebord aktiveret.
- Skærebordets ønskede betjeningsmodus aktiveret.

Justering af sidevipning—to funktioner

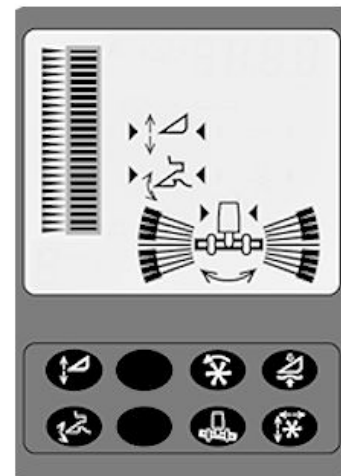
- Manuel justering — hydraulikkomponenterne aktiveres direkte vha. multifunktionshåndtaget.
- Automatisk indstilling — parallelle indstillinger af skærebordet i forhold til jorden udføres af følere i hver ende af skærebordet. Dette sikrer, at afstanden mellem skærebordet og jorden er overensstemmende på hhv. venstre og højre side.

Indstilling af platformens højde—fire funktioner

- Manuel justering — hydraulikkomponenterne aktiveres direkte vha. multifunktionshåndtaget.
- Automatisk højdegenaktivering — platformen kan indstilles til en hvilken som helst position inden for indførseshusets område.
- Automatisk højdeføling — platformens højde bibeholdes vha. otte følere, der er fastgjort til platformen. Dette sikrer, at skærebordets højde altid er konstant, når der arbejdes på ujævnt terræn.
- Automatisk flydestyring — maskinen bibeholder et konstant skærebordstryk via berøring med jorden.



På billedet ses S-serien



VIGTIGT: Manuel justering af vippe- og højdeindstillingerne vil deaktivere enhver automatisk funktion.

KR43067,00007B1 -74-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Majsskærebord tilkoblings-/udløsningsdrev

BEMÆRK: Maskinføreren skal altid sidde på sædet før aktivering af kontakter til tærskværk og skærebordet.

Tilkobling af skærebord.

- Drej vejtransport frakoblingskontakt (A) til markposition.
- Kontakten til tærskværkstilkobling (B).
- Kontakten til skærebordstilkobling (C).

A—Afbryderkontakt til transportkørsel

B—Kontakten til tærskværkstilkoblingen

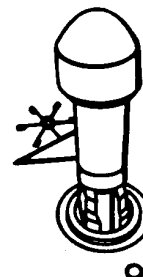
C—Aktiveringskontakt til skærebord



På billedet ses serie S



På billedet ses serie 70



H43694

På billedet ses serie 9000 og 10

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -74-23NOV10-1/1

Genaktivering og styring af dækplade



Mejetærskere i S-serien

Kontakten til vindeposition (A) på universalgrebet giver maskinføreren mulighed for at forøge og mindske de justerbare dækplader.

Systemet er aktivt, når:

- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) er i markposition.
- Skærebordet er tilkoblet.
- Justering af dækplade aktiveres på displayskærm (C og D).

Indstilling af dækpladeåbning:

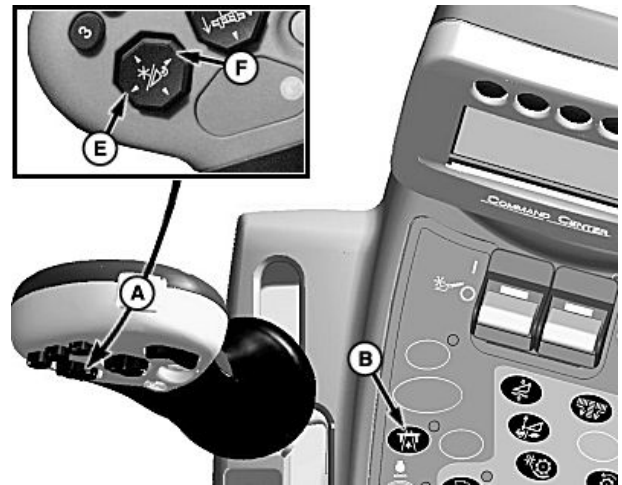
1. Tryk på venstre side af vindepositionskontakt (E) for at forøge dækpladeåbningen.
2. Tryk på højre side af vindepositionskontakt (F) for at mindske dækpladeåbningen.

BEMÆRK: Symbolet for dækpladeposition og dækpladeåbning vises på CommandCenter display displayet.

Dækplader har et område på 0 (minimum åbning) til 9 (maksimum åbning).

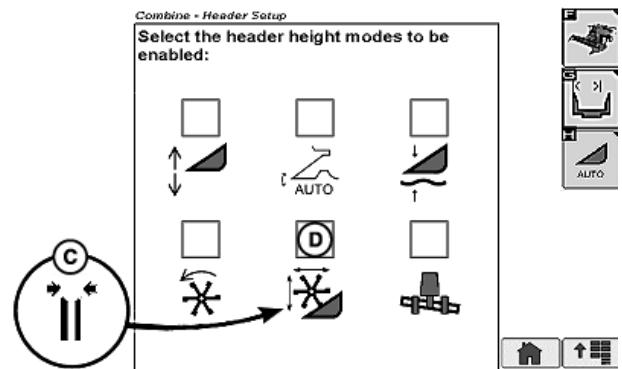
Genoptagelse af dækplade:

1. Manuel indstilling af ønsket dækpladeåbning.



H103735—UN—24OCT11

H103737—UN—24OCT11



A—Kontakt for vindeposition
B—Afbryderkontakt til transportkørsel
C—Aktiveringssymbol for dækplade (S serie)

D—Aktiveringssymbol for dækplade (70 serie)
E—Kontakt til vinde fremad
F—Vinde tilbage-kontakt

2. Tryk på og hold aktiveringsknop 1, 2 eller 3 på universalgrebet i tre sekunder for at huske den aktuelle dækpladeposition. Maskinføreren kan nu vende tilbage til den forudindstillede position når som helst ved at trykke på den tildelte aktiveringsknop.

H103738—UN—24OCT11

SS43267,00001D1 -74-15JAN13-1/1

50, 60 og 70 serie mejetærskere med indførselshus med variabel hastighed

Majsskærebordets kørehastighed varieres ved at ændre hastigheden på indførselshusets nederste aksel. Indførselshusets akselhastighed ændres ved hjælp af vindekontakt (A) placeret på universalgrebets styrehåndtag.

BEMÆRK: Motoren skal køre med tilkoblet skærebord for at justere hastigheden.

1. Indstil afbryderen (B) til vejtransport i markposition.
2. Tryk på og hold den øverste del af vindekontakten nede for at øge hastigheden.
3. Tryk på og hold den nederste del af vindekontakten nede for at nedsætte hastigheden.

A—Vindekontakt

B—Afbryderkontakt til transportkørsel



På billedet ses serie 50

H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -74-23NOV10-1/1

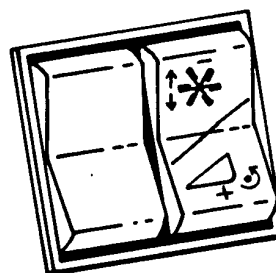
00 og 10 serie mejetærskere med indførselshus med variabelt remdrev

Majsskærebordets kørehastighed varieres ved at ændre hastigheden på indførselshusets nederste aksel. Indførselshusets akselhastighed ændres ved hjælp af plus (+) eller minus (-) kontakten placeret på universalgrebets styrehåndtag.

BEMÆRK: Motoren skal køre med tilkoblet skærebord for at justere hastigheden.

1. Tryk nederst på kontakten og hold den for at øge hastigheden.
2. Tryk øverst på kontakten og hold den for at nedsætte hastigheden.

Akselhastigheden for indførselshuset udstyret med variable drev spænder fra ca 630 til 780 o/min.



H43707

På billedet ses serie 00 og 10

H43707 —UN—06AUG91

Brug den følgende tabel som en vejledning til at matche majsskærebordets hastighed til mejetærskerens kørehastighed:

KR43067,0000968 -74-24OCT11-1/1

Mejetærskere med fast hastigheds indførselshus

Se afsnittet om JUSTERINGER - MAJSSKÆREBORD for ændring af skærebordets hastighed på mejetærsker med fast hastigheds indførselshus.

KR43067,0000749 -74-01DEC10-1/1

Høstning af majs med svækkede eller knækkede stængler

Stængler og kolber kan blive svækkede på grund af sygdom (stængelråddenskab) eller insekter (majslarver), der får dem til at knække af tæt ved jorden, når de kommer i kontakt med majsskærebordets majsdelerpunkter og samlerskærme. Dette materiale skubbes i stakke, som forhindrer stænglerne i at komme i kontakt med stængelvalserne. Afgrøde mistes, og høstproduktiviteten nedsættes, når dette sker.

Her følger en liste med mulige løsninger på disse problemer:

- Nedsæt mejetærskerens kørehastighed.
- Forøg majsskærebordets hastighed med det variable hastigheds indføringshus.
- Indstil dækpladerne så brede som muligt uden at tillade, at kolberne kommer i kontakt med stængelvalserne.
- Fjern kolberreddere.

KR43067,0000969 -74-24OCT11-1/1

Høstning af springmajs

- Indstil dækplader så tæt som muligt.
- Hæv tværtømmesneglen, så kolben med den største diameter passerer mellem gevindet og jorden uden kontakt.

- Formindsk skærebordets bagakselhastighed.
- Kontrollér betjeningsvejledningen for mejetærskeren for korrekte indstillinger.

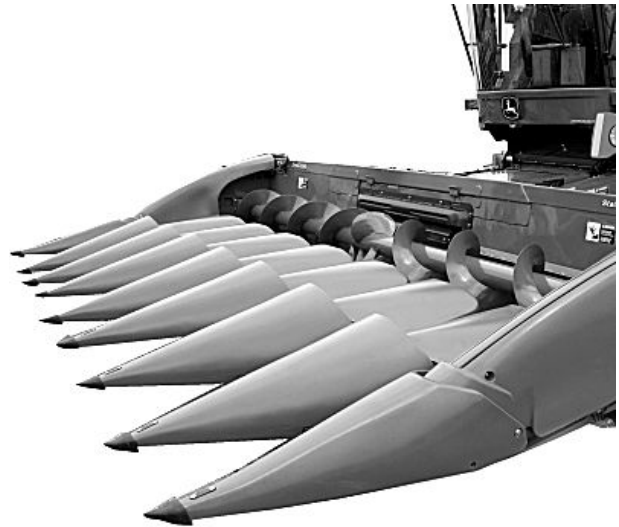
KR43067,0000753 -74-01DEC10-1/1

Samlere

Under de fleste forhold kør med forenden på samlerspidserne, så de netop rører ved jorden.

Under mudrede forhold eller i snevejr, hæv skærebordet så højt op, at der ikke skovles materiale ind i halsåbningen.

Indstil alle spidser, så de er på niveau med hinanden.

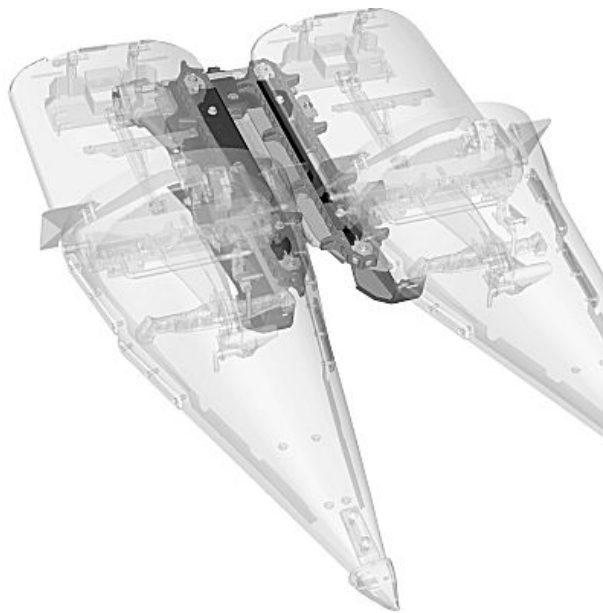


H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -74-13AUG07-1/1

Rækkeenheder

En individuel rækkeenhed huser et par knive til fjernelse af ubrugelige plantedele, samlerkæder, dækplader og stængelvalser. Majskolber gribes ved stænglen og føres til tømme-neglen af rækkeenheden.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -74-01DEC10-1/1

Tømmesnegl

Tømmesnegl (A) transporterer høstmateriale fra rækkeenheder og leder høstmateriale ind i indførsels-huset.

A—Tømmesnegl



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -74-03JAN08-1/1

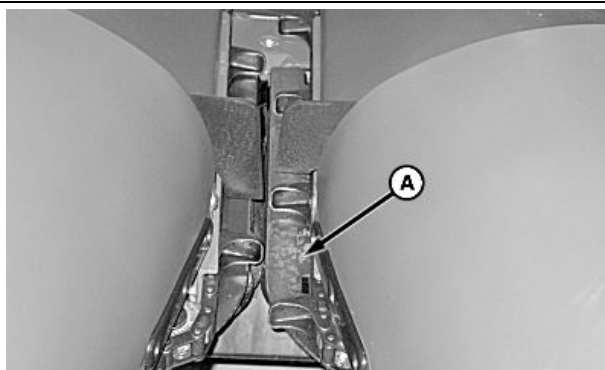
Hydrauliske justerbare dækplader

BEMÆRK: Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker vedrørende justering eller kalibrering af dine dækplader.

Med de hydrauliske justerbare dækplader (A) kan maskinføreren justere dækplader indefra kabinen til varierende stængel- og kolbestørrelse.

Dækplader kan kun flyttes, når maskinen kører, og frakoblingskontakten til vejtransport står på markposition.

Når der trykkes på kontakten til udrykning af vinden, åbnes dækpladerne, som derfor tilsvarende lukkes, når der trykkes på kontakten til indrykning af vinden.



H89701 —UN—21AUG07

A—Dækplade

KR43067,0000360 -74-21APR09-1/1

Yderste samlerudvidelser

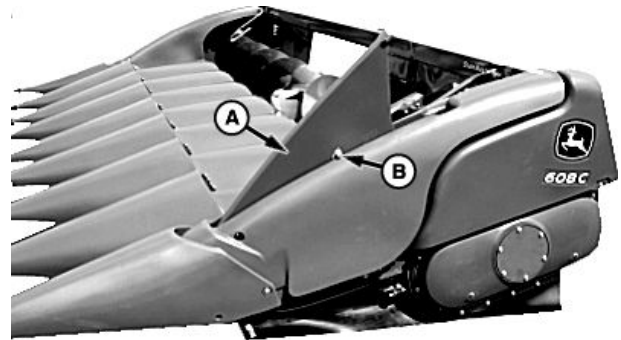
Udvendige samlerudvidelser (A) forhindrer kolbetab fra siderne med lav profil samlerplader.

Under driftsforhold hvor majsstængerne ligger ned, sænkes de yderste samlerudvidelser for jævn samling af stænger.

Udvidelser er indbygget i de udvendige skærme og kan hæves og sænkes efter behov.

- Hæv udvidelsen ved at trække udvidelsen opad, indtil stift (B) låses på plads.
- Udvidelsen sænkes ved at skubbe stift (B) ind og sænke udvidelsen.

BEMÆRK: Udvidelsen skal stå i sænket position for at hæve det yderste samlerpunkt.



A—Udvidelser

B—Bolt

H89215—UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -74-12MAY10-1/1

Hæve og fjerne de inderste samlerpunkter og -skærme

1. Fjern maskinskrue (A).
2. Drej skærmlås (B) bagud, indtil den er fri af skærm (C).

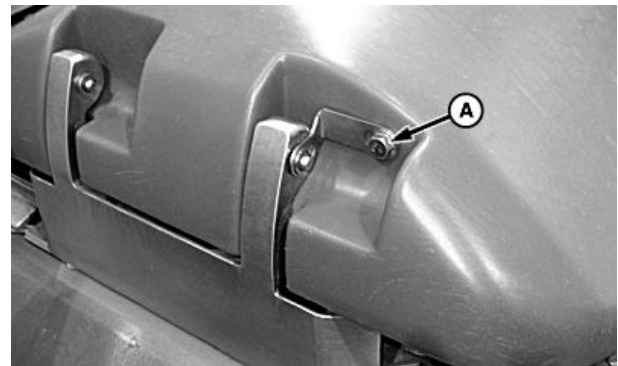
BEMÆRK: Stram ikke maskinskrue (B) for meget ved installation af låsen.

Specifikation

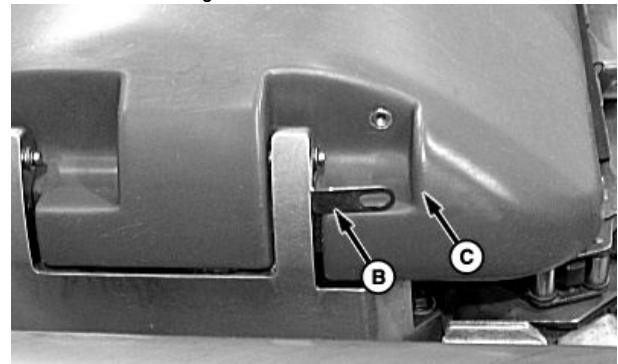
Maskinskrue til samler-
skærmlås—Drejningsmo-
ment.....20 Nm
(15 lb.-ft.)

A—Maskinskrue
B—Skærmlås

C—Skærm



Bagsiden af inderste skærm vises



H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

Fortsættes på næste side

KR43067,00008B3 -74-15JUN11-1/2

3. Hæv punkt indtil stift (A) låses på plads.

⚠ FORSIGTIG: Undgå alvorlige skader ved løft og fjernelse af punkt- og skærmsamling. Samlingen er tung og besværlig at håndtere.

4. Træk løftestang (B) og løftepunkt og skærmsamling sammen.

5. **HVIS Udstyret med:** Afbryd eventuelle sensor ledningsnetkonnekter fra hovedledningsnettet. For at få adgang til konnekter placeret inde i skærmen, skal du skære de bindebånd over, der er fastgjort til bagsiden af skærmen og trække konnekterne ud.

6. *Frakobl løftecylinder:*

- Påfør opadgående pres til samlerskærmen (C), indtil holdestiften er bagpå kærnhullet (D).
- Løft cylinderfundament (E) opad, indtil fundamentet rammer stifterne.

⚠ FORSIGTIG: Vær forsigtig når du løfter. Samlingen er tung og besværlig at håndtere.

7. Skub samlerskærmen (F) sidelæns, indtil skærmen er fri af støttestifter (D) løft samlerskærmsamlingen op af fundamentet.

A—Bolt

B—Låsearm

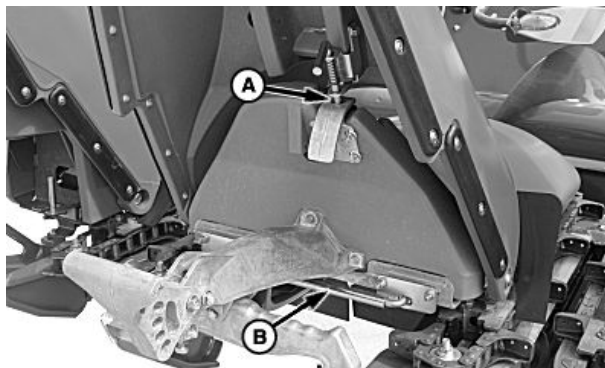
C—Samlerskærm

D—Bagsiden af kærnhul

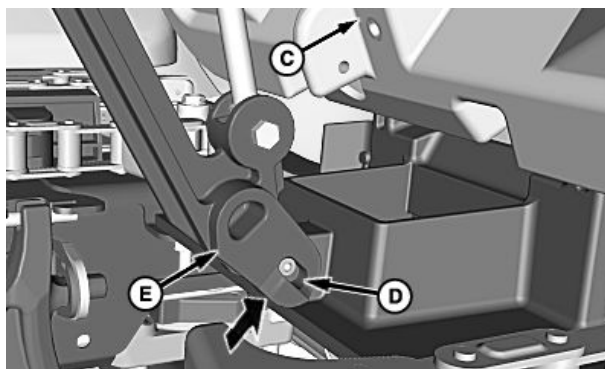
E—Fundament til løftecylinder

F—Samlerskærm

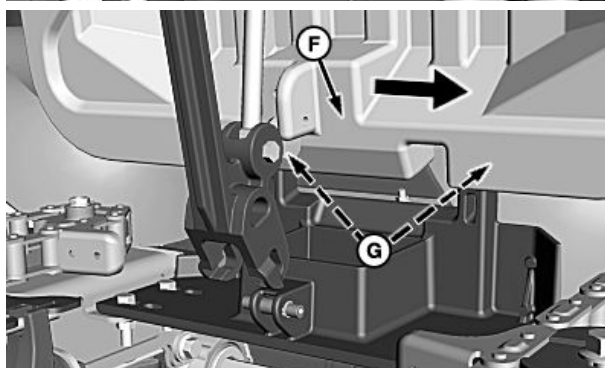
G—Fastgørelsesstifter



H99087—UN—17NOV10



H99088—UN—23MAR11



H99089—UN—23MAR11

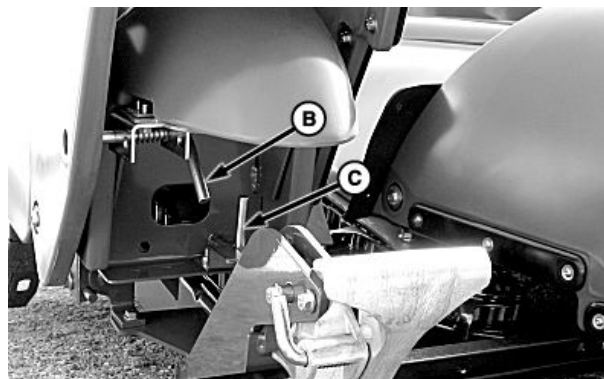
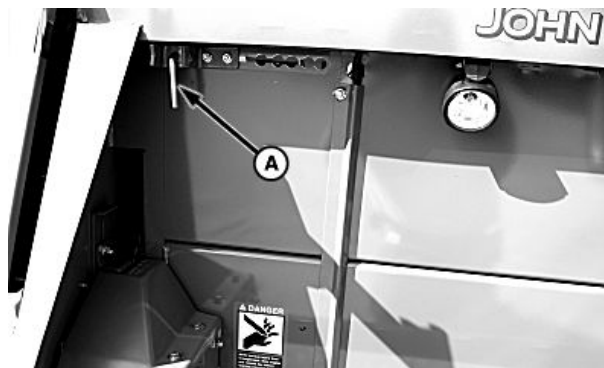
KR43067,00008B3 -74-15JUN11-2/2

Hæve og vippe de yderste samlerpunkter og -skærme

1. Udløs låsestift (A) og drej den til låst position.
2. Hæv yderpunkt indtil stift (B) låses på plads.
3. Udløs stift (C) og drej samlerskærmen og punktet udad.

A—Låsende låsestift
B—Låsestift

C—Låsestift



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

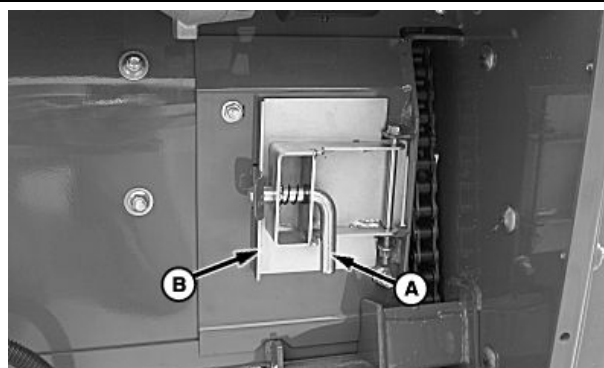
KR43067,000073B -74-19NOV10-1/1

Renselem til bund i tømmelegl

⚠ FORSIGTIG: Undgå alvorlige skader.

- Rengør aldrig udstyr, mens motoren er i gang.
- Aktivér sikkerhedsstop til indføringshus under udførelse af arbejde under majsskærebordet.
- Bær korrekt øjen-og ansigtsbeskyttelse til beskyttelse mod faldende affald.

1. Frigør lås (A) og åbn dør (B).
2. Rengør tømmeleglens bund ved hjælp af renselømmene på begge sider af majsskærebordet.
3. Kontrollér at lemmene er låst før drift af majsskærebordet.



Oversigt nede under majsskærebord

A—Pal

B—Lem

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -74-18NOV10-1/1

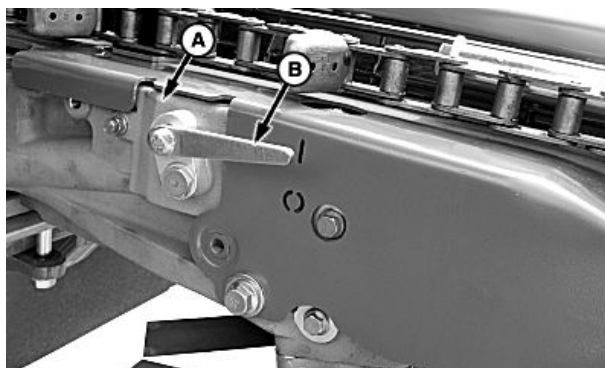
Til- og frakobling af StalkMaster™ halmsnitterknive

Majsskærebordet udstyret med StalkMaster halmsnitningsudstyr kan frakoble hver halmsnitter gearkasse individuelt. Dette gør det muligt for maskinføreren at anvende et majsskærebord med halmsnitter som et skærebord uden halmsnitter, når det ønskes, eller begrænse antallet af rækkeenheder, der snittes, når der ønskes forskellige restmængder.

1. Sænk majsskærebordet helt ned til jorden *eller* hæv indføringshuset helt op og tilkobl indføringshusets sikkerhedsstop.
2. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.

⚠ FORSIGTIG: Undgå alvorlige personskader eller død. Foretag IKKE denne procedure med kørende motor.

3. Hæve samlerpunkt og -skærm(se HÆVNING OG FJERNELSE AF MIDTERSTE SAMLERSKÆRME OG -PUNKTER i dette afsnit).
4. Til-/frakoblingsgrebet er monteret på højre side af halmsnitter gearkasse (A). Drej greb (B) opad for at tilkoble halmsnitterklinger og nedad for at frakoble.



A—StalkMaster™ halmsnitter gearkasse B—Tilkobl/frakobl greb

5. Sænk samlerskærm og -punkt.
6. Gentag om nødvendigt proceduren for hver rækkeenhed.

H96326—UN—16NOV10

KR43067,00005AA -74-18MAY10-1/1

Redskaber og ekstraudstyr

Kolbereddere

- Kolbereddere forhindrer, at løse kolber glider over samlerkæderne til jorden.
- I faldmajs eller hvis stængler har tendens til tilstopning ved samlerhalsåbningen, fjern og opbevar kolberedderne og hardware.
- I stående majs udskift kolbereddere for at undgå tab af kolber.

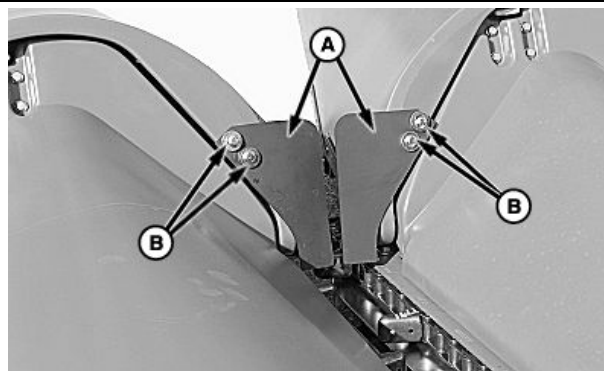
Udskift kolbereddere som følger:

1. Fjern maskinskruerne (B) og kolberedderne (A).
2. Gentag for de resterende rækker.
3. Montér kolbereddere i omvendt rækkefølge.

BEMÆRK: Ved installation af kolbereddere, spænd maskinskruer iht. specifikation.

Specifikation

Maskinskruer—Drej-
ningsmoment.....25 Nm
(18 lb.-ft.)



A—Kolbereddere

B—Maskinskruer

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -74-12MAY10-1/1

Stængelvalser

Stængelvalser trækker majsstænglerne ned, så kolberne gribes ved stænglen og aflejres på dækpladerne.

Som hjælp til at beslutte, hvilke stængelvalser der er mest velegnede til dine behov, se følgende retningslinjer:

(A) Modsatte knivstængelvalser—ekstraudstyr

Anbefalet hvis:

- Behov for at skære og dimensionere majsstængler (10-16 in. længde) ved høst.
- Har brug for hurtigere nedbrydning af rester.
- Har brug for tidligere jordopvarmning og tørring.
- Har brug for forbedret håndtering af rester ved dyrknings- og tilplantningsudstyr specielt ved majs med høj ydelse.
- Behov for at reducere gennemløb, der er nødvendige for finskæring, skæring eller dimensionering af stængler med andre redskaber.
- Behov for en god ydeevne under tørre forhold.
- Høstning i tungt græs, vinstokke og ukrudt.
- Behov for at sænke strømforbruget på majsskærebordet uden halmsnitning.

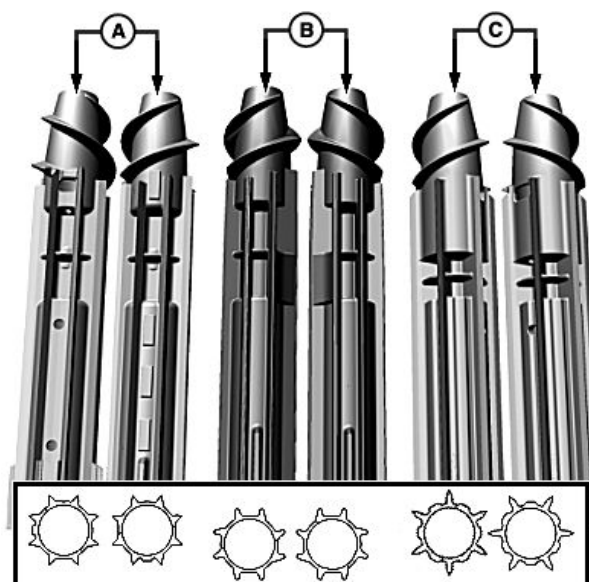
(B) Lige-rillede knivstængelvalser—ekstraudstyr*

Anbefalet hvis:

- Har brug for langsommere nedbrydning af rester.
- Ønsker maksimal mængde restprodukter ved plantningstid.
- Ønsker at fange mere sne/bevare fugt.
- Har brug for bedre restflow gennem snævre bor når ingen jordbearbejdning.
- Har brug for mere detaljeret finskæring med en plejl.
- Har brug for god ydeevne under moderate, tørre, skøre forhold, hvor stænglerne knækker af ved eller lige under kolben.
- Har behov for at sænke majsskærebordets strømforbrug.

(C) Indgribende knivstængelvalser—ekstraudstyr

Anbefalet hvis:



A—Modsatte knivstængelvalser
B—Lige-rillede stængelvalser

C—Indgribende knivstængelvalser

- Har brug for bedste materialehåndtering.
- Høstning under fugtige og hårde forhold med høj luftfugtighed.
- Har brug for hurtigere nedbrydning af rester.
- Har brug for tidligere jordopvarmning og tørring.
- Har brug for forbedret håndtering af rester ved dyrknings- og tilplantningsudstyr specielt ved majs med høj ydelse.
- Behov for at reducere gennemløb, der er nødvendige for finskæring, skæring eller dimensionering af stængler med andre redskaber.

* — Ikke en valgmulighed for 8R36/38C eller 12R36/38

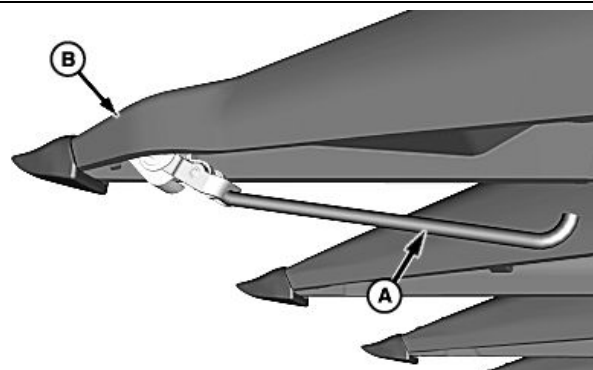
KR43067,000096A -74-08DEC11-1/1

Aktive jordsensorer til styring af skærebord

Sensorarme (A) er placeret under majsskærebordet, monteret til samlerpunkter (B). Sensorarmen følger jordens konturer, som aktiverer et potentiometer. Den medfølgende signal tillader mejetærskeren at opretholde en ønsket skærehøjde under høsten.

A—Sensorarm

B—Samlerpunkt



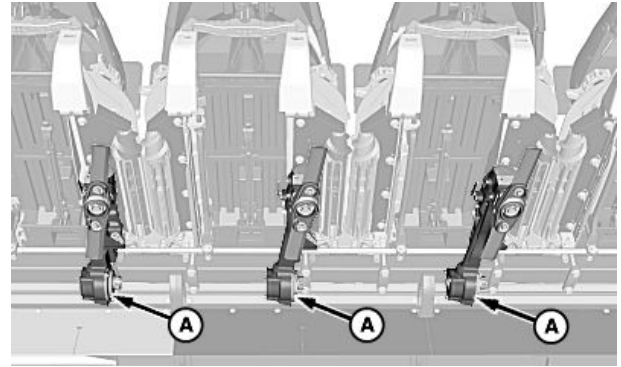
SS43267,00000CB -74-31MAY12-1/1

StalkMaster™ halmsnitter gearkasser (ekstraudstyr)

StalkMaster halmsnitter gearkasser (A) tillader en gennemløbsskæring og dimensionering af majsstængler, hvilket eliminerer behovet for yderligere udstyrgennemløb. Maskinførerne har mulighed for at frakoble en eller alle gearkasserne, og det giver en bred vifte af fleksibilitet i håndtering af restprodukter.

Finsnittere til majsstængler installeret fra fabrik findes på modellerne 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM og 618C-SM majsskærebordet.

VIGTIGT: Halmsnitter gearkasser til udskiftning, der købes som reservedele, afsendes tørre. Gearkassen SKAL være fyldt med olie til korrekt oliestand før brug (se afsnittet SMØRING OG VEDLIGEHOLDELSE for specifikationer).



A—StalkMaster™ halmsnitter gearkasser

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -74-19MAY10-1/1

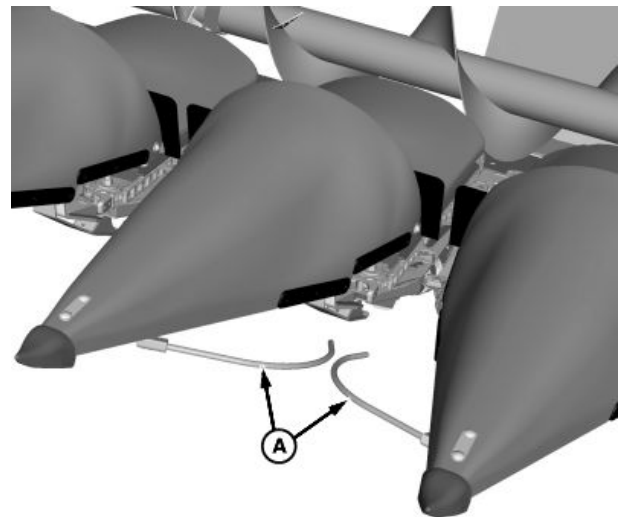
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense anvender input fra sensorer monteret på majsskærebordet som hjælp til eksisterende GPS navigation ved styring af mejetærskeren under høstning.

Efterhånden som majsstænglerne passerer gennem samlerpunkterne, skubber de til et sæt monterede sensorarme (A). Signalerne fra disse sensorer anvendes til at identificere placeringen af majsrækken og til at foretage nødvendige justeringer af styringen af mejetærskeren for at holde den på linje med afgrøden.

IKKE en valgmulighed for 6R36/38, 8R36/38 og 12R36/38

A—Rækkesensorer



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -74-11OCT12-1/1

Stublygter

Oplyser området direkte bagved majsskærebordet, så maskinføreren kan se skærehøjden under høstning om natten.

Stublygteretningen kan justeres for bedste synlighed.



H91762—UN—20MAY08

KR43067,0000755 -74-01DEC10-1/1

Justeringer — majsskærebord

Justering og nivellering af samlerspidser

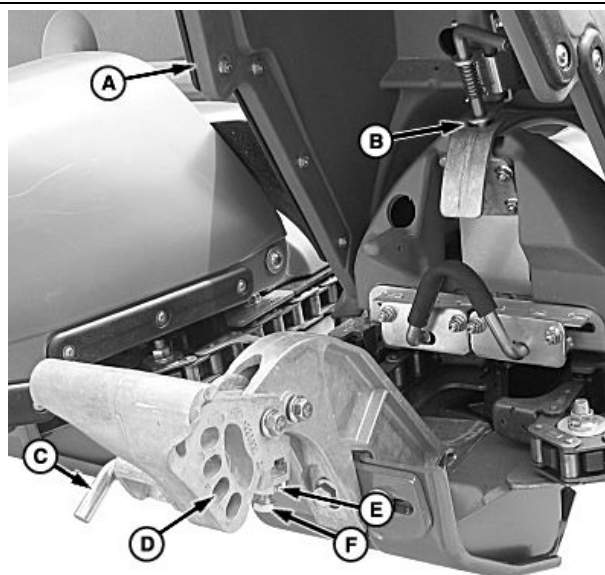
⚠ FORSIGTIG: Løft majsskærebordet, indtil punkterne er fri fra jorden, sluk for motoren, træk parkeringsbremsen og tag nøglen ud.

Indstil en samlerspids til en passende højde. Indstil øvrige spidser til den samme højde.

1. Hæv punkt (A) indtil stift (B) låses på plads.
2. Træk i fjederlåsestift (C) og justér højden ved hjælp af placeringshuller (D).
3. Der kan foretages finjusteringer ved at løsne kontramøtrik (E) og justere maskinskrue (F) op eller ned.

A—Punkt
B—Bolt
C—Låsestift

D—Hulplacering
E—Kontramøtrik
F—Maskinskrue



H89083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -74-18NOV10-1/1

Justering af affaldsknive

Affaldsknivene (A) forhindrer, at ukrudt og affald vikler sig omkring stængelvalser.

1. Løsn maskinskruer (B).
2. Justér bagsiden af affaldskniven, så frigangen mellem finnen og kniven (C) er i henhold til specifikationen.

Specifikation

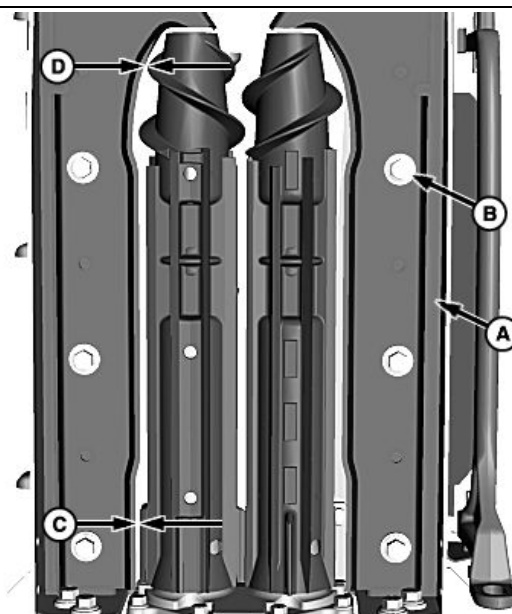
Stængelvalsefinne til
affaldskniv—Maksimal
frigang..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Justér forsiden af affaldskniven for at give frigang til stængelvalsegevindet (D).
4. Spænd maskinskruerne fast iht. specifikationen.

Specifikation

Affaldskniv montering
maskinskruer—Drej-
ningsmoment..... 130 Nm
(96 lb.-ft.)

5. Drej manuelt stængelvalserne og kontrollér, at der ikke er kontakt mellem stængelvalsen og kniven.
6. Gentag proceduren på den modsatte affaldskniv og for de resterende rækkeenheder.



A—Affaldskniv
B—Maskinskruer og skiver (8
stk.)

C—Frigang, stængelvalsefinne
til affaldskniv
D—Frigang, stængelvalsege-
vind til affaldskniv

H101481 —UN—17MAY11

KR43067,00008B5 -74-15JUN11-1/1

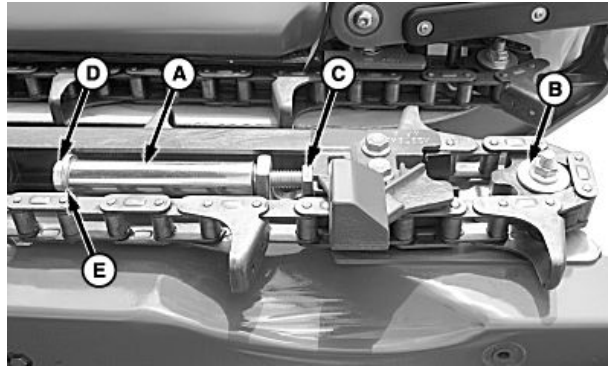
Justering af samlerkædespænding

Samlerkædespænding vedligeholdes af en fjederbelastet strammer. Fjederen er skærmet af et afstandsrør (A), der også tjener som et stop til at forebygge, at mellemhjulstand (B) trækkes for langt tilbage.

- Samlerkædespændingen øges ved at løsne møtrik (C) og stramme maskinskrue (D).
- For at forhindre at kæden løber af mellemhjulstanden, bevares et mellemrum på maks. 4,8 mm (3/16 in.) mellem afstandsrør (A) og spændeskive (E).

A—Afstandsrør
B—Mellemhjulstand
C—Møtrik

D—Maskinskrue
E—Skive



H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -74-01DEC10-1/1

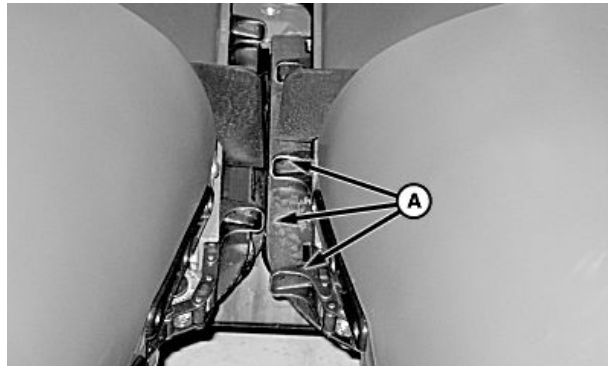
Justering af samlerkædegevind

Samlerkæder samles på fabrikken med kædegevind (A) forskudt mellem hinanden.

VIGTIGT: Vær omhyggelig med at undgå sten og andre blokeringer i rækken, når samlere køres tæt ved jorden.

1. Åbn om nødvendigt punkter og skærme.

A—Kædegevind



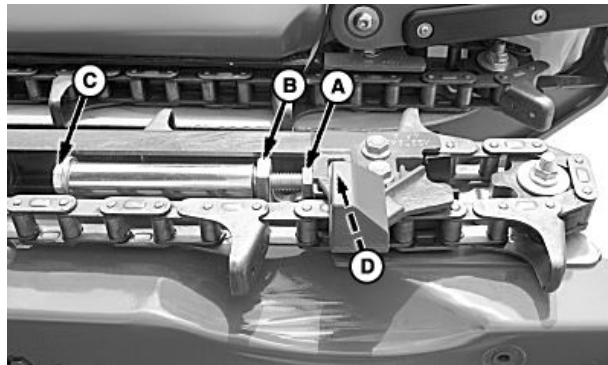
H88420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -74-01DEC10-1/3

2. Drej møtrik (A) indtil den rører ved mellemhjulets støtterem (B).
3. Løsn maskinskrue (C) indtil møtrik (D) udløses.

A—Møtrik
B—Rem

C—Maskinskrue
D—Møtrik



H99092—UN—17NOV10

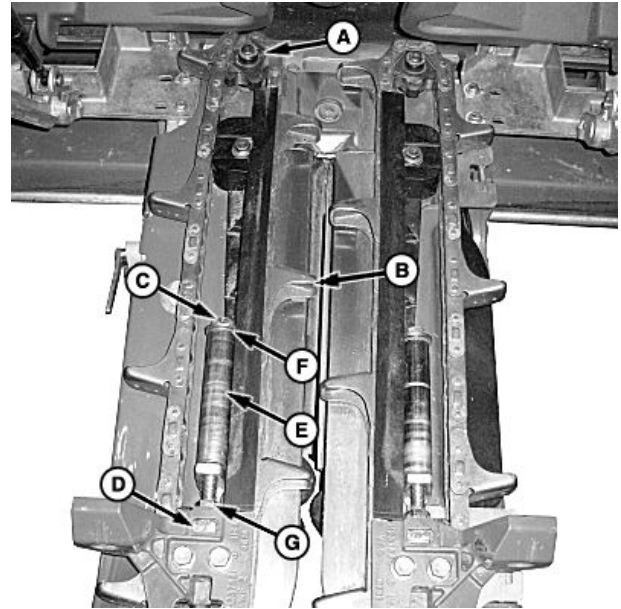
Fortsættes på næste side

KR43067,0000735 -74-01DEC10-2/3

4. Løft kæden af drevtand (A) og drej kæden, indtil gevind (B) er anbragt med ens afstand. Flyt kæden tilbage på tanden.
5. Spænd maskinskrue (C) ind i møtrik (D), indtil der er et maks. mellemrum på 4,8 mm (3/16-in.) mellem afstandsør (E) og spændeskive (F).
6. Spænd møtrik (G) imod mellemhjulssamling.

A—Drevtandhjul
B—Gevind
C—Maskinskrue
D—Møtrik

E—Afstandsør
F—Skive
G—Møtrik



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -74-01DEC10-3/3

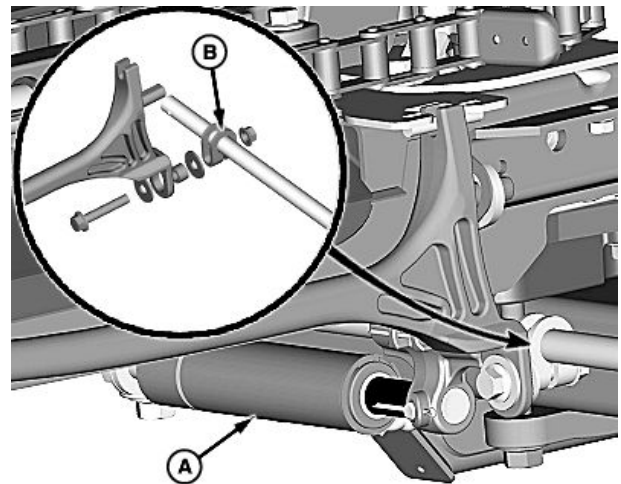
Justering af dækplader

BEMÆRK: Dækplader er indstillet fra fabrik.

1. Indstil dækplader til lukket position (cylinder (A) helt udtrukket). Efterprøv at dækplader på venstre side er i lukket position og nulstil og spænd om nødvendigt klampe.
2. Klampe (B) skal lukke og krympe forbindelsesstang, når hardware er spændt. Installér drejetaparme på de resterende rækkeenheder.

A—Cylinder

B—Spændestykke



H90238 —UN—14JAN09

Fortsættes på næste side

KR43067,0000736 -74-18NOV10-1/2

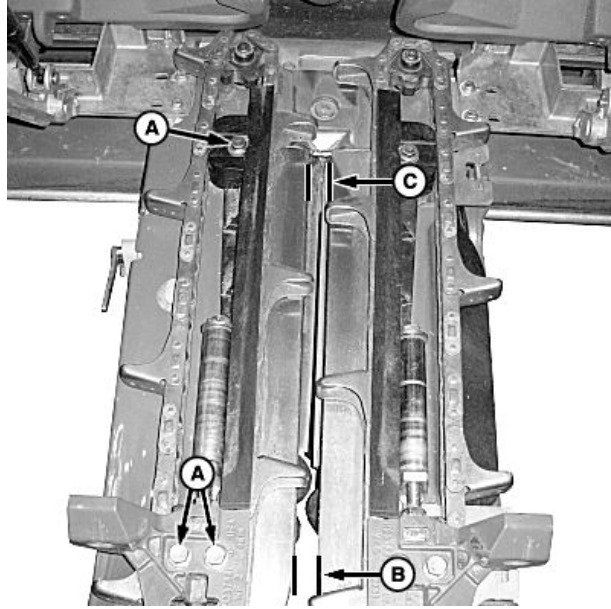
3. Løsn maskinskruer (A), så høj dækplade kan glide.
4. Indstil frontmelletrum (B) til 18 mm (23/32 in.) og bagmelletrum (C) til 20 mm (25/32 in.).
5. Spænd maskinskruerne fast iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til dæk-
plade—Drejningsmo-
ment.....95 Nm
(70 lb.-ft.)

A—Maskinskruer
B—Frontmelletrum

C—Bagmelletrum



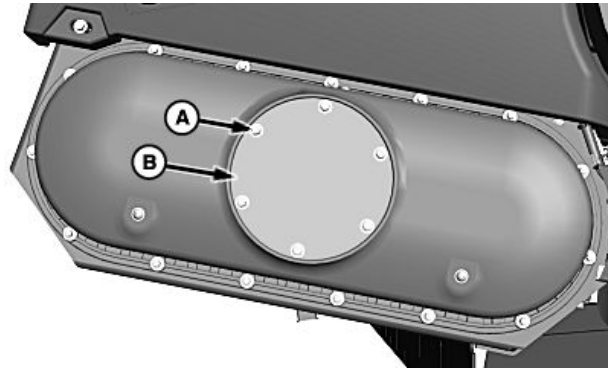
H99115 —UN—17NOV10

KR43067,0000736 -74-18NOV10-2/2

Justering af rækkeenhedens drevkæde

1. Fjern maskinskruer og spændeskiver (A) og dæksel (B).

A—Maskinskruer og skiver (6
stk.) B—Dæksel



H99229 —UN—30NOV10

Fortsættes på næste side

SS43267,00001D2 -74-15JAN13-1/2

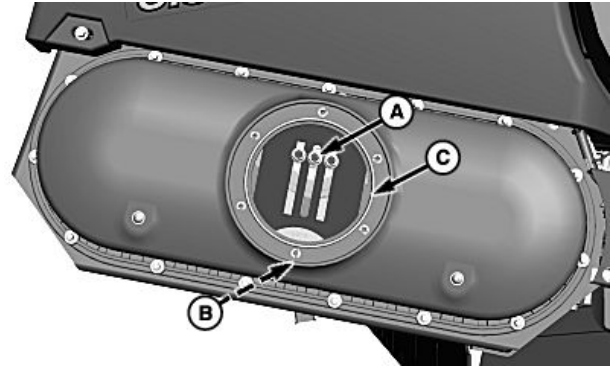
BEMÆRK: En overstrammet kæde vil medføre unødvendig slitage af kæde. Rækkehedskæde er en fortsat kæde uden et konnektorsamleled.

2. Løsn remstrammerhardware (A).
3. Justér remstrammeren nedad for at øge kædespændingen eller opad for at nedsætte spændingen. Sænkning af kædestrengen (B) skal have en bevægelse på 10 mm (25/64 in.) op og 10 mm (25/64 in.) ned. Spænd komponenterne iht. specifikationer.

Specifikation

Maskinskruer til rem-
strammer—Drejningsmo-
ment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

VIGTIGT: Kontrollér at O-ringspakningen (C) er ren og ubeskadiget før dækslet monteres. Foretag om nødvendigt udskiftning.



A—Remstrammerhardware C—Tætning
B—Sæk drevkæde

4. Montér dækslet med maskinskruer spændeskiver.

SS43267,00001D2 -74-15JAN13-2/2

H99230 —UN—30NOV10

Justering af rækkeenhedens drevtænder (KUN) med fast hastighedsdrev

Tandpar til majsskærebord			
Model	Drevside	Drevtandhjul	Drevtand
6R, ingen halmsnitning	Venstre	30	33
8R36/38 12R, ingen halmsnitning	Dobbelthjul	30	33
8R30	Venstre	24	27
Alle halmsnitnings majsskærebord (StalkMaster) 16R, ingen halmsnitning 18R, ingen halmsnitning	Dobbelthjul	24	27

VIGTIGT: Disse tænder må **IKKE** ændres for mejetærskere med variabel hastighed.

Ændring af majsskærebordets drevtænder med et variabelt hastigheds indførselshus kan medføre overbelastning af majsskærebordet og kan resultere i maskinskade. Front trækaksel må aldrig overstige 715 o/min.

1. Bortled olie og fjern oliesump (se FJERN OG INSTALLÉR OLIESUMP i afsnittet SERVICE).
2. Løsn kædestrammerhardware og fjern drevkæden.
3. Fjern og installér om nødvendigt drevtænder.
4. Installér drevkæde og justér spændingen til korrekt indstilling (se JUSTERING AF RÆKKEENHEDENS DREVKÆDE i afsnittet JUSTERINGER — MAJSSKÆREBORD).
5. Installér dækselskål.
6. Tilsæt smøreolie til korrekt niveau (se FJERN OG INSTALLÉR OLIESUMP i afsnittet SERVICE).
7. For majsskærebord med dobbelt drev, gentag proceduren på den modsatte side.

VIGTIGT: For majsskærebord med dobbelt drev, **SKAL** tænderne have den samme konfiguration i begge ender.

MEJETÆRSKERE —

BEMÆRK: Den anbefalede kørehastighed er baseret på gennemsnitlige markforhold. Dine

markforhold kan være anderledes og kan kræve en anden tandkonfiguration.

Ved drift med øgede kørehastigheder, installér mindre tænder på trækaksler og større tænder på trækakslen.

Anbefalet kørehastighed for mejetærskeren til tandkonfiguration				
	Majsskærebord uden halmsnitning		Majsskærebord med halmsnitning	
Anbefalet hastighed	Drevtandhjul	Drevtand	Drevtandhjul	Drevtand
7 km/t (4 mph) eller mindre	30 tænder	33 tænder	24 tænder	27 tænder
Over 7 km/t (4 mph)	33 tænder	30 tænder	27 tænder	24 tænder

FINSNITTERE —

BEMÆRK: Den anbefalede kørehastighed er baseret på gennemsnitlige markforhold. Dine markforhold kan være anderledes og kan kræve en anden tandkonfiguration.

Ved drift med øgede kørehastigheder, installér mindre tænder på trækaksler og større tænder på trækakslen.

Anbefalet kørehastighed for finsnitteren til tandkonfiguration				
	Majsskærebord uden halmsnitning		Majsskærebord med halmsnitning	
Anbefalet hastighed	Drevtandhjul	Drevtand	Drevtandhjul	Drevtand
5 km/t (3 mph) eller mindre	30 tænder	33 tænder	24 tænder	27 tænder
Over 5 km/t (3 mph)	33 tænder	30 tænder	27 tænder	24 tænder

MAJSAFSKALLERE —

Anbefalet tandkonfiguration for majsafskallere			
Majsskærebord uden halmsnitning		Majsskærebord med halmsnitning	
Drevtandhjul	Drevtand	Drevtandhjul	Drevtand
33 tænder	30 tænder	27 tænder	24 tænder

Justering af sneglhøjde

Tømmesnegl kan justeres op og ned for frigang mellem tømmesneglgevind og gulv.

Hold tømmesneglen nedjusteret under de fleste forhold. Løft tømmesnegl for at forebygge høreskader ved springmajs og majs til fødevarer.

1. Åbn sideskærmen for at finde lejeholder (A).
2. Løsn hardware (B) og justér sneglhøjden op eller ned.
3. Hvis der er brug for at hæve tømmesneglen højere op, end kærnhullerne (C) vil tillade:
 - a. Fjern hardwaren fra lejeholderen.
 - b. Flyt holderen fra de nederste monteringshuller (D) til de øverste monteringshuller (E) og geninstaller hardwaren.
4. Stram holderhardwaren og luk sideskærmene.

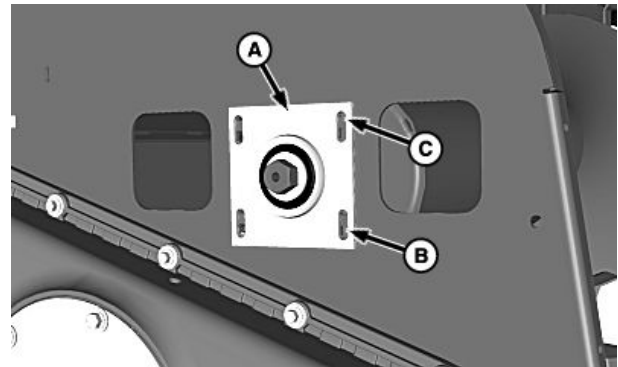
VIGTIGT: Kontrollér at begge sider af tømmesneglen er ens justeret.

5. Gentag højdejustering på den modsatte side af majsskærebordet.

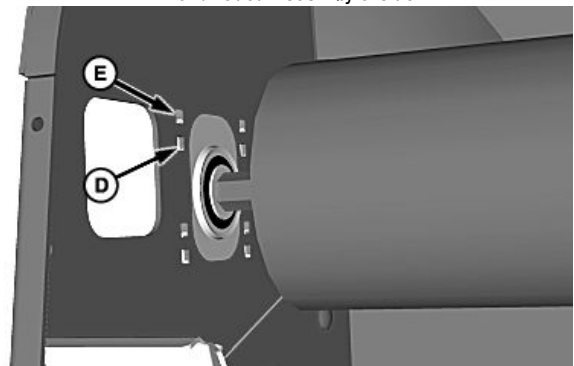
VIGTIGT: Der skal være 22 mm (7/8 in.) frigang mellem tømmesneglgevind og gulv og en frigang på 6 mm (1/4 in.) mellem tømmesneglgevind og afstryger.

Specifikation

Tømmesneglgevind og gulv—Spillerum.....	22 mm (7/8 in.)
Tømmesneglgevind og afstryger—Spillerum.....	6 mm (1/4 in.)



På billedet vises højre side



A—Lejeholder
B—Hardware (ikke vist)
C—Aflangt hul

D—Nederste hul
E—Øverste hul

Se JUSTERING AF NEDERSTE AFSTRYGER i dette afsnit.

Fortsættes på næste side

KR43067,00005A6 -74-19MAY10-1/2

H95837 —UN—25MAR10

H95838 —UN—25MAR10

6. Højdejustering af tømmesnegl i række 12, 16 og 18:

- Løsn hardware (A).
- Justér møtrik (C) til at flytte tømmesneglen op eller ned.

VIGTIGT: Der skal være 22 mm (7/8 in.) frigang mellem tømmesneglgevind og gulv og en frigang på 6 mm (1/4 in.) mellem tømmesneglgevind og afstryger.

Specifikation

Tømmesneglgevind og gulv—Spillerum..... 22 mm
(7/8 in.)

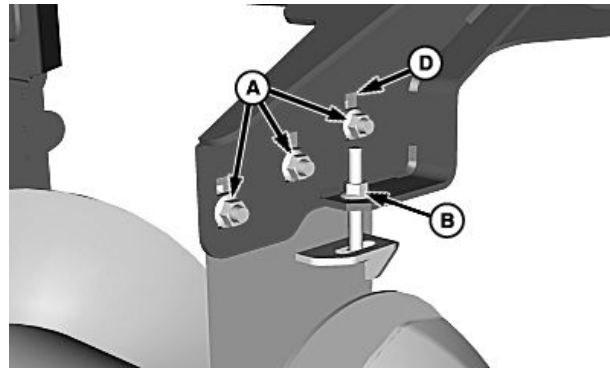
Tømmesneglgevind og afstryger—Spillerum..... 6 mm
(1/4 in.)

Se JUSTERING AF NEDERSTE AFSTRYGER i dette afsnit.

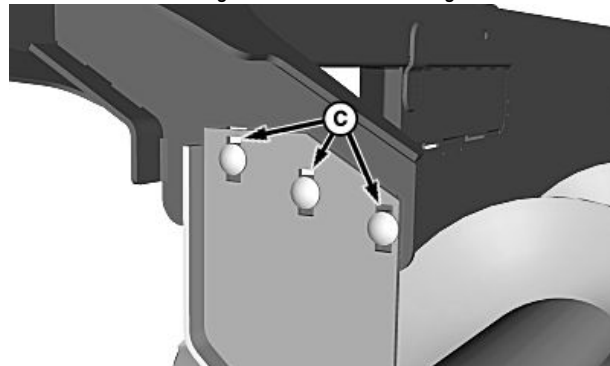
- Hvis tømmesneglen hæves 76 mm (3 in.) fra gulvet til brug for fødemajs, fjern hardware (A).
- Hæv tømmesneglen, indtil rillerne (C) er afstemt med de øverste huller (D) og geninstaller hardwaren.
- Spænd fast iht. specifikationen.

Specifikation

Møtrikker til midterste beslag—Drejningsmoment..... 90 Nm
(66 lb.-ft.)



Beslag til midterste tømmesnegl vist



A—Hardware
B—Møtrik

C—Justeringsriller
D—Øverste huller (3 stk.)

- Luk sideskærme.

KR43067,00005A6 -74-19MAY10-2/2

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

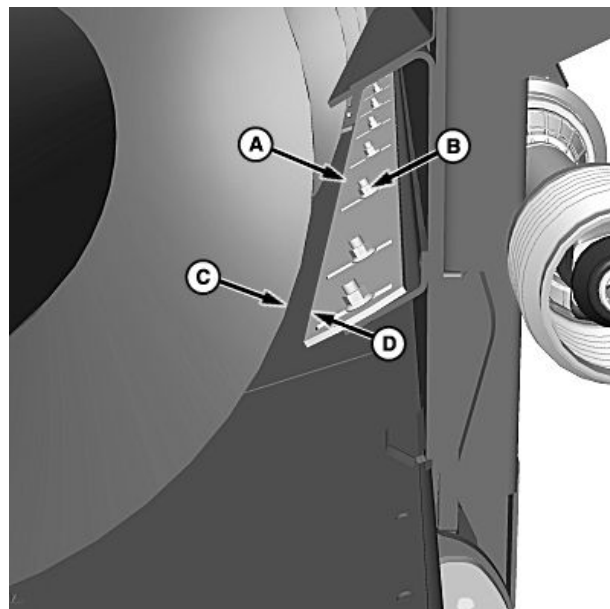
Justering af nederste afstryger

Afstryger på bagsiden af majsskærebordet forhindrer, at afgrøder og materialer pakkes omkring tømmesneglen, når det transporteres mod indførselshuset. Nederste afstryger (A) kan indstilles.

Løsn hardware (B), justér afstryger til et mellemrum på 6 mm (1/4 in.) mellem tømmesneglgevind (C) og afstrygerhjørne (D) og stram hardwaren.

A—Nederste afstryger
B—Hardware

C—Sneglgevind
D—Afstrygerhjørne

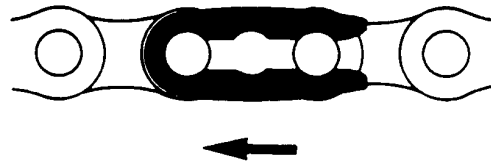


KR43067,0000566 -74-25MAR10-1/1

H95839 —UN—25MAR10

Kobling af kæden

Ved fastgørelse af et kædekoblingens samleled, skal den lukkede ende af fjederlåsen vende i retning af kædevandringen.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -74-18NOV10-1/1

Justering af tømme-neglens drevkæde

1. Fjern maskinskruer (A) og dæksel (B).
2. Løsn låsemøtrikkerne (C).
3. Skub mellemhjulspladen (D) ned for at øge kædespændingen og skub pladen opad for at nedsætte spændingen.
4. Spænd låsemøtrikkerne iht. specifikationen.

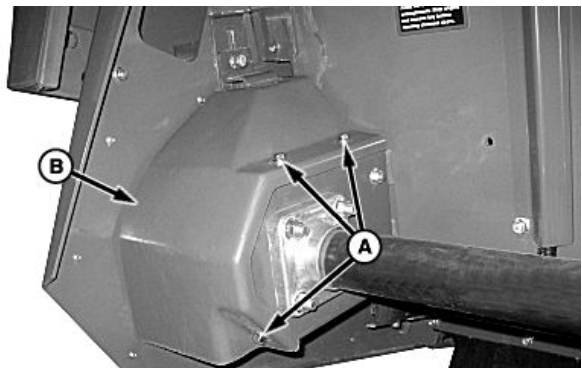
Specifikation

Møtrikker til mellemhjulsplade—Drejningsmoment.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

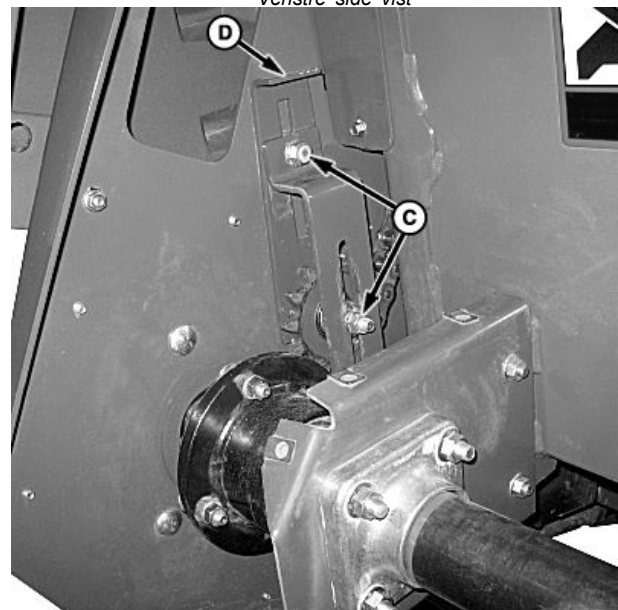
BEMÆRK: En overstrammet kæde vil medføre unødvendig slitage af kæde. Indstil kædespændingen, så spillerummets sidebevægelse er 10 mm (3/8 in.) op og 10 mm (3/8 in.) ned.

A—Maskinskruer
B—Dæksel

C—Kontramøtrikker
D—Mellemhjulsplade



Venstre side vist



H99096 —UN—17NOV10

H99097 —UN—17NOV10

KR43067,0000737 -74-18NOV10-1/1

Smøring

Fedt

Brug smørefedt med en konsistens baseret på NLGI-numre og det forventede lufttemperatursomfang under serviceintervallet.

Følgende fedttype anbefales:

- John Deere universalfedt SD POLYUREA (TY6341)

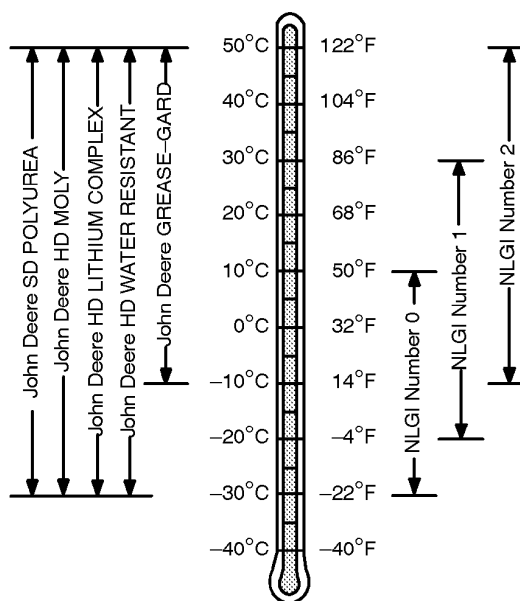
Alt andet fedt kan bruges, hvis det opfylder følgende specifikationer:

- NLGI præstationsklassificering GC-LB

VIGTIGT: Visse typer smørefedt stivner og passer ikke med andre.

Hvis smøreniplen mangler, skal den erstattes omgående. Rens niplerne grundigt, inden smøresprøjtes bruges.

Produktnr.	Beskrivelse
TY6341	Universalfedt til høje temperaturer og højt tryk, specielt effektivt til rullende kontaktflader.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -74-20MAY08-1/1

Opbevaring af smøremidler

Udstyret kan kun præstere topydelse, hvis der anvendes rene smøremidler.

Brug rene beholdere ved håndtering af alle smøremidler.

Opbevar smøremidler og beholdere på et område beskyttet mod støv, fugt og anden forurening. Læg beholdere/tromler ned på siden for at undgå vandsamling og bundfældning.

Sørg for at alle beholdere er korrekt mærkede for identificering af indholdet.

Alle gamle beholdere/tromler og smøremiddelrester skal bortskaffes på den korrekte måde.

DX,LUBST -74-11APR11-1/1

Alternative og syntetiske smøremidler

I bestemte geografiske områder kan temperaturforholdene kræve andre smøremidler end dem, der angives i denne manual.

Det er evt. ikke muligt at få alle John Deeres kølevæsker og -smøremidler i det område, du bor i.

Hvis der opstår spørgsmål angående dette, kan du opsøge din John Deere-forhandler.

Syntetiske smøremidler kan bruges, hvis de opfylder de krav til ydeevnen, der er anført i denne betjeningsvejledning.

De temperaturgrænser og serviceintervaller, der angives i denne manual, gælder for både almindelige og syntetiske smøremidler.

Bearbejdede smøremidler (genvindingsprodukter) kan bruges, hvis de opfylder specifikationerne.

DX,ALTER -74-11APR11-1/1

Sammenblanding af smøremidler

Undgå generelt at sammenblande forskellige fabrikater og olietyper. Oliefabrikaterne tilsætter deres olier additiver for at opnå bestemte specifikationer og egenskaber.

Ved sammenblanding kan der ske "sammenstød" mellem oliernes additiver, som ikke altid "kan" sammen, så smøreegenskaberne forringes.

Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og vejledning.

DX,LUBMIX -74-18MAR96-1/1

Smøring og vedligeholdelse

Skema over smøringsinterval

Skema over smøringsinterval		
	200 timer	1000 timer
Inspicér og justér kæder	•	
Udskift olie i rækkeenhedens drevkæde	•	
Smør tømme-neglens drevkæde	•	
Kontrollér olien i rækkeenhedens gearkasse	•	
Smør rækkeenhedens glidekobling	•	
Smør tømme-neglens glidekobling	•	
Kontrollér halmsnitters gearkasseolie (hvis monteret)	•	
Smør indgangsdrivaksel(aksler)	•	
Udskift olien i rækkeenhedens gearkasse		•
Udskift olien i halmsnitterens gearkasse (hvis monteret)		•

VIGTIGT: For at undgå beskadigelse af udstyret og fejl forårsaget af snavs i systemet, skal smøreniplerne altid rengøres før og efter smøring.

Hvis en smørenippel er beskadiget eller mangler, skal den udskiftes omgående.

VIGTIGT: Ved kontrol af oliestandene skal området omkring propperne altid rengøres inden afmonteringen.

Spænd altid propperne forsvarligt.

KR43067,000096B -74-24OCT11-1/1

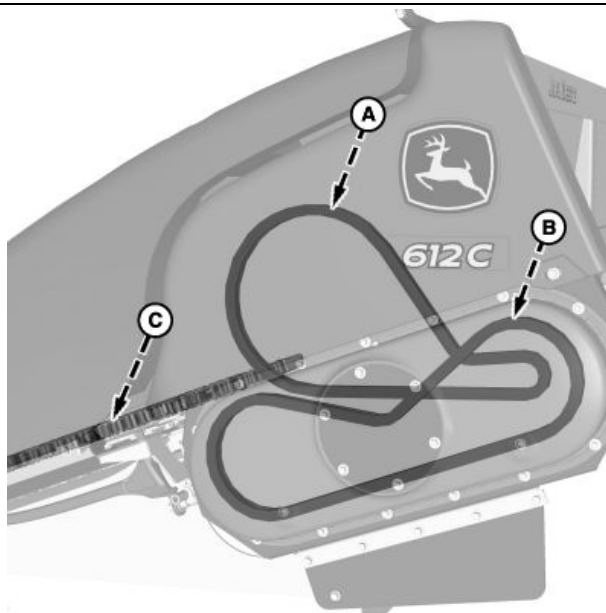
Efter hver 200 driftstimer

Inspicér og justér kæder — samler, tømme-negldrev og rækkeenhedsdrev

BEMÆRK: Forskellige majsskærebordsmodeller kan have forskellige numre på hver kæde.

1. **Tømme-neglkæde (A):** Inspicér kædens tilstand og spænding. Justér eller udskift om nødvendigt (se JUSTERING AF TØMMESNEGLENS DREVKÆDE i afsnittet JUSTERINGER).
2. **Rækkeenhedens drevkæde (B):** Inspicér kædens/kædernes tilstand og spænding. Justér eller udskift om nødvendigt (se JUSTERING AF RÆKKEENHEDENS DREVKÆDE i afsnittet JUSTERINGER).
3. **Samlerkæder (C):** Inspicér kædernes tilstand og spænding. Justér eller udskift om nødvendigt (se JUSTERING AF SAMLERKÆDENS SPÆNDING i afsnittet JUSTERINGER).

A—Tømme-neglens drevkæde C—Samlerkæde
B—Rækkeenhedens drevkæde



H93818—UN—14APR09

Fortsættes på næste side

SS43267,00001D3 -74-15JAN13-1/8

Udskift olie i rækkeenhedens drevkæde:

VIGTIGT: Hold olieniveauet iht. specifikation for at undgå overdreven slitage på kæde.

1. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indføringshusets sikkerhedsstop.
2. Sæt skærebordet i gang i kort tid for at opvarme olien før aftapning.

BEMÆRK: Aftap væsken i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

3. Fjern bundproppen (A), deaktiver sikkerhedsstop og sænk skærebordet for at aftappe olien.
4. Monter bundproppen igen.
5. Fjern kontrolprop (B) og adgangslø (C).

VIGTIGT: Oliestanden skal kontrolleres med majsskærebordet på mejetærskeren og samlerpunkterne, der berører jorden (ca. en 25 graders vinkel).

6. Tilsæt SAE 80/90 gearsømring gennem adgangsløets åbning (D), indtil det er på niveau med bunden af kontrolproppens hul (E). Ca. kapacitet er 0,9 l (1 qt).

Specifikation

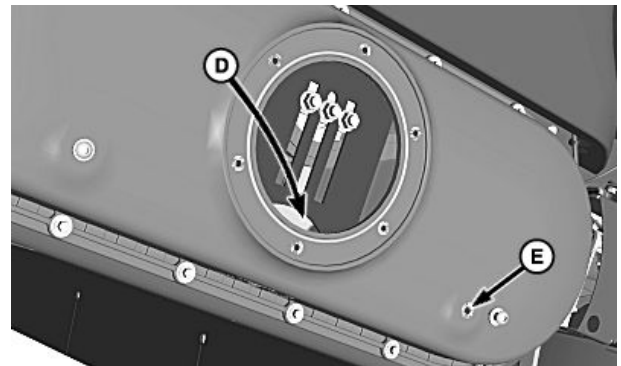
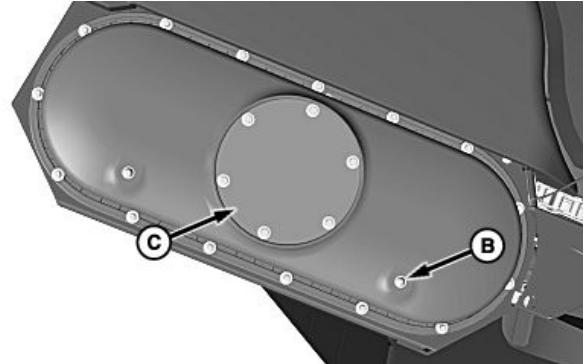
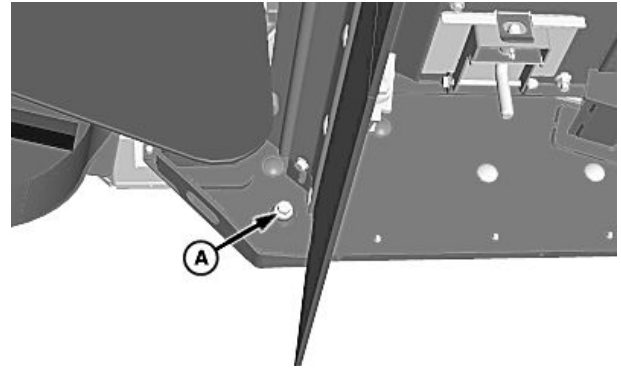
Drevkædeolie—Kapacitet..... 0,9 l
(1 qt.)

BEMÆRK: Kontrollér at adgangsløets pakning er ren og ubeskadiget. Foretag om nødvendigt udskiftning.

7. Installér adgangslø og kontrolprop.
8. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækaksler, gentag på den modsatte side.

A—Aftapningsprop
B—Kontrolprop
C—Dæksel

D—Påfyldningsplacering
E—Prophul



Fortsættes på næste side

SS43267,00001D3 -74-15JAN13-2/8

H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

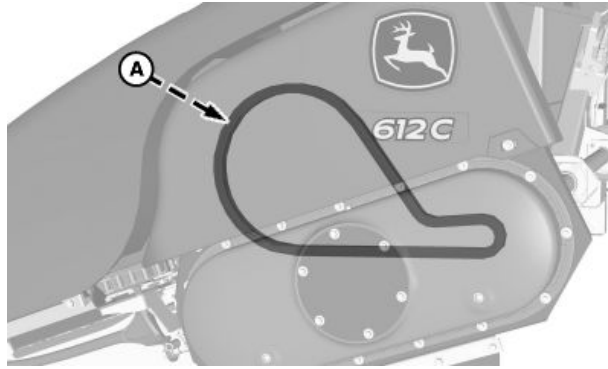
H99233 —UN—30NOV10

Smør tømmesneglens drevkæder:

⚠ FORSIGTIG: For at undgå alvorlig kvæstelse, smør aldrig kæderne ved kørende motor.

1. Sæt skærebordet i gang i kort tid før smøring af kæderne. En varm kæde giver bedre olieindtrængen mellem pinde og bøsninger.
2. Smør kæden med SAE 30 eller tungere olie. John Deere TY6240 kædefedt findes i en aerosolbeholder.
3. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækakser, gentag på den modsatte side.

A—Tømmesneglens drevkæde



H93817—UN—14APR09

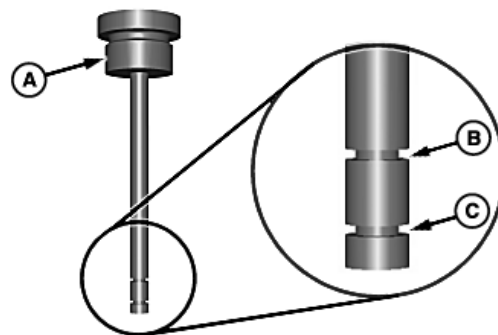
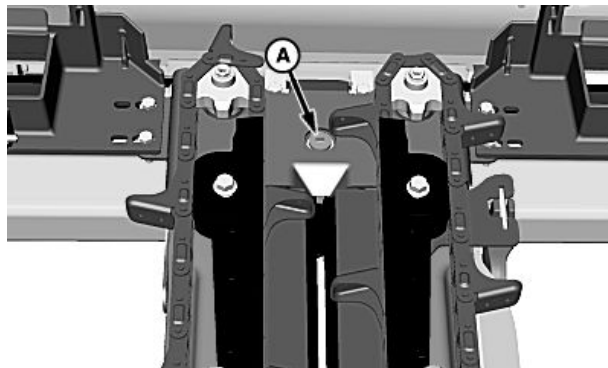
SS43267,00001D3 -74-15JAN13-3/8

Kontrollér olien i rækkeenhedens gearkasse:

BEMÆRK: Rækkeenhedens gearkasseolie skal være varm med skærebordet hævet for at opnå nøjagtige aflæsninger på oliepinde.

1. Sæt skærebordet i gang i kort tid for at opvarme gearkasseolien.
2. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indføringshusets sikkerhedsstop.
3. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.
4. Rengør området omkring inspektionsprop/målepind (A) for at undgå, at snavs og efterladenskaber kommer ind i gearkassen.
5. Fjern oliepinde og tør den af.
6. Stik oliepinde helt ned i gearkassen, tag den op og observer væskenniveauet på akslen.
7. Hvis niveauet er under fuld mærket (B) tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearolie gennem oliepinsåbningen indtil niveauet med fuld mærket.

VIGTIGT: Overfyld ikke gearkasse. Der kræves 0,42 l (0,44 qt.) smørelse for at fylde gearkassen fra minimumsmærket (E) til fuld mærket (C). Mængden af smørelse, der skal tilsættes til andre niveauer, er proportional.



A—Inspektionsprop/målepind B—Opfyldningsmærke C—Minimumsmarkering

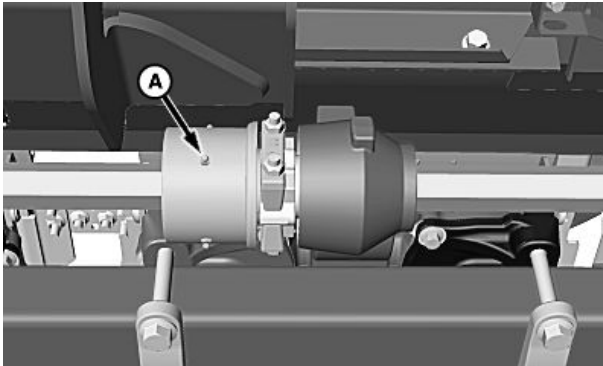
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

Fortsættes på næste side

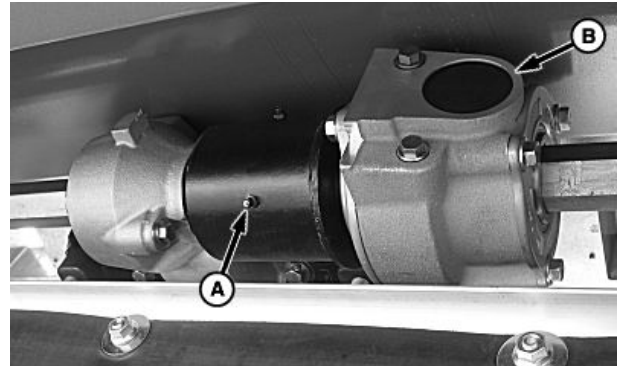
SS43267,00001D3 -74-15JAN13-4/8

Smør rækkeenhedens glidekoblinger:



H99158—UN—22NOV10

Ikke halmsnitningsmodel vist



H99131—UN—17NOV10

Halmsnitningsmodel vist

A—Smørenipler for rækkeenhedens glidekobling B—Halmsnitter gearkasse

VIGTIGT: Alle glidekoblinger har flere smørenipler for let adgang. Der er kun nødvendigt at smøre EN nippel pr. kobling.

1. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indføringshusets sikkerhedsstop.
2. Kun majsskærebord uden halmsnitning:
 - a. Find rækkeenhedens glidekobling under skærebordet. Glidekoblingen er monteret på venstre side af gearkassen.
 - b. Tilsæt 10 pumpetryk smørelse til en smørenippel (A) på rækkeenhedens glidekobling.

c. Gentag smøring på resterende rækkeenheder.

3. Kun majsskærebord med halmsnitning:

- a. Find rækkeenhedens glidekobling under skærebordet. Glidekoblingen er monteret mellem gearkassen og halmsnitningsgearkassen (B).
- b. Tilsæt 10 pumpetryk smørelse til en smørenippel (A) på rækkeenhedens glidekobling.
- c. Gentag smøring på resterende rækkeenheder.

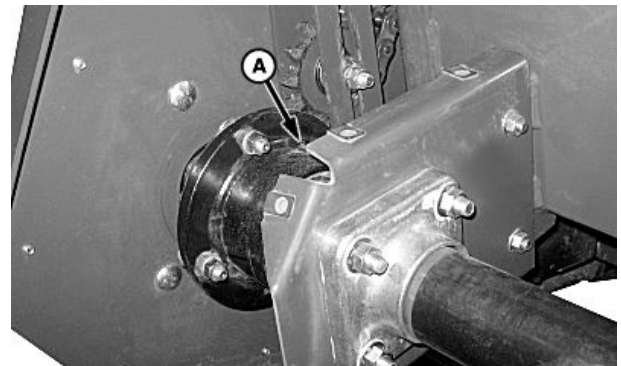
SS43267,00001D3 -74-15JAN13-5/8

Smør tømmesneglens glidekobling:

VIGTIGT: Alle glidekoblinger har flere smørenipler for let adgang. Der er kun nødvendigt at smøre EN nippel pr. kobling.

1. Tilsæt 10 pumpetryk smørelse til en smørenippel (A) på tømmersnegldrevets glidekobling.
2. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækaksler, gentag på den modsatte side.

A—Smørenippel til glidekobling for transportsneglens drev



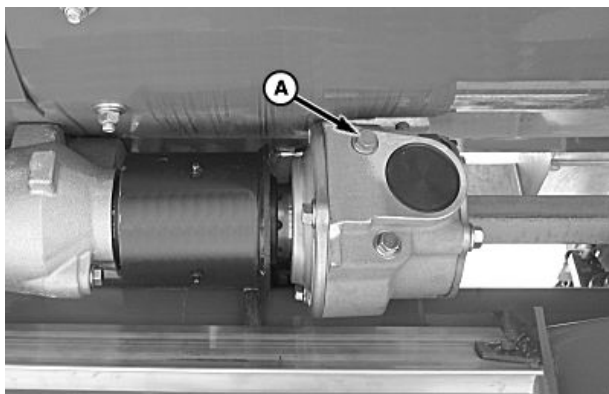
H99147—UN—18NOV10

Venstre side vist

Fortsættes på næste side

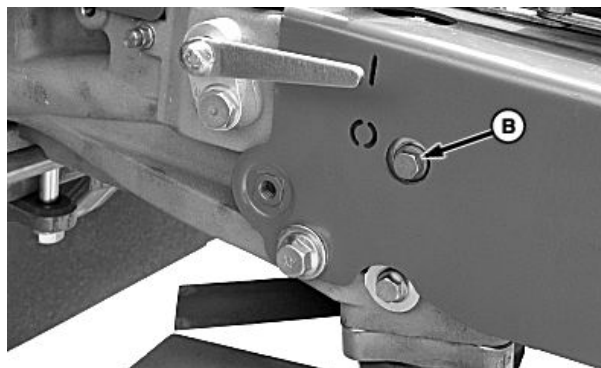
SS43267,00001D3 -74-15JAN13-6/8

Kontrollér StalkMaster™ gearkasseolie (hvis monteret):



Bagerste beholder vist

H99159 —UN—22NOV10



Forreste beholder vist

H99160 —UN—22NOV10

A—Kontrol-/påfyldningsprop B—Kontrol-/påfyldningsprop

BEMÆRK: Halmsnitterens gearkasseolie skal være varm med skærebordet hævet for at opnå nøjagtige aflæsninger på oliepinde.

1. Sæt skærebordet i gang i kort tid for at opvarme gearkasseolien.
2. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indføringshusets sikkerhedsstop.
3. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.
4. Fjern kontrol-/påfyldningsprop (A) bag på gearkassen. Olieniveauet skal nå op til undersiden af

påfyldningsåbningen. Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearsmering i nødvendigt omfang til at opnå korrekt niveau. Geninstaller kontrol-/påfyldningsprop.

5. Fjern kontrol-/påfyldningsprop (B) foran på gearkassen. Olieniveauet skal nå op til undersiden af påfyldningsåbningen. Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearsmering i nødvendigt omfang til at opnå korrekt niveau. Geninstaller kontrol-/påfyldningsprop.
6. Gentag for de resterende halmsnitter gearkasser.

SS43267,00001D3 -74-15JAN13-7/8

Smør indgangsdrivaksel:

1. Drej om nødvendigt skærmen for at få adgang til smøreniplerne.
2. Smørenippel til indgangsdrivaksel (A).
3. Hvis majsskærebordet bruger dobbelte trækaksler, gentag på den modsatte side.

A—Smørenippel til drevaksel



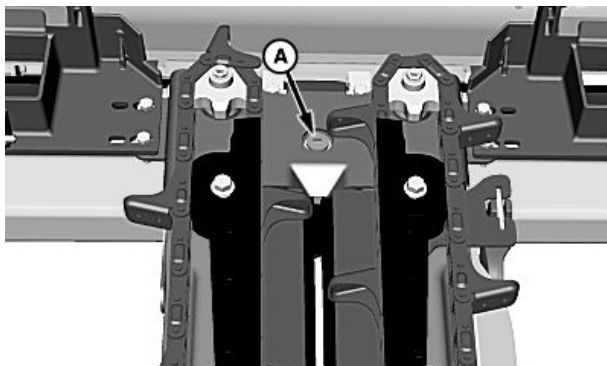
H99088 —UN—17NOV10

SS43267,00001D3 -74-15JAN13-8/8

Efter hver 1000 driftstimer

VIGTIGT: For at undgå beskadigelse af udstyret og fejl forårsaget af snavs i systemet, skal smøreniplerne altid rengøres før og efter smøring.

Hvis en smørenippel er beskadiget eller mangler, skal den udskiftes omgående.



Set ovenover rækkeenhed

BEMÆRK: Gearkasser på rækkeenheden skal være varme med skærebordet løftet for at bortlede og efterfylde olie.

1. Sæt skærebordet i gang for at opvarme rækkeenhedens gearkasseolie.
2. Løft skærebordet helt op og aktivér indførseshusets sikkerhedsstop.
3. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.
4. Rengør området omkring inspektionsprop/målepind (A) for at undgå, at snavs og efterladenskaber kommer ind i gearkassen.
5. Fjern oliepinde og tør den af.

BEMÆRK: Aftap olien i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

6. Fjern aftapningsproppen (B) og lad olien løbe ud.
7. Sæt aftapningsproppen i igen.
8. Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearolie gennem oliepinsåbningen.

Specifikation

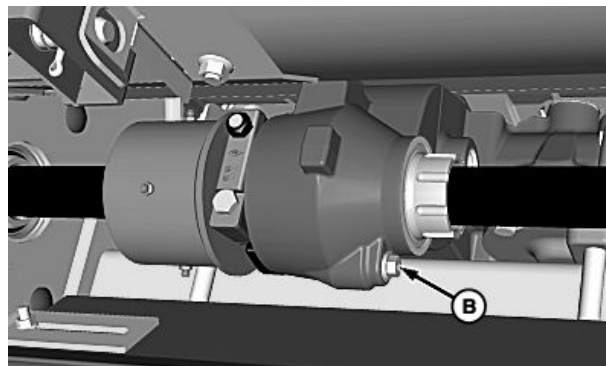
Beholder—Kapacitet..... 1100 ml
(37,2 oz.)

9. Stik oliepinde helt ned i gearkassen, tag den op og observer væskenniveauet på akslen.

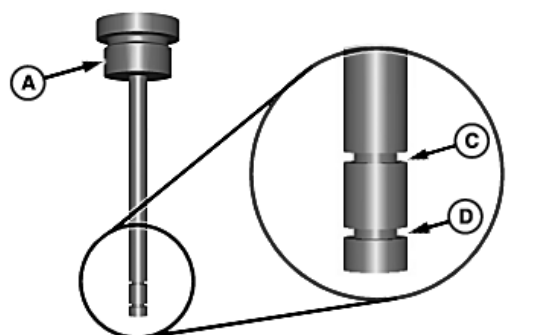
VIGTIGT: Ved kontrol af oliestandene skal området omkring propperne altid rengøres inden afmonteringen.

Spænd altid propperne forsvarligt.

Udskift olien i rækkeenhedens gearkasse



Set under, bagved rækkeenhed



A—Inspektionsprop/målepind
B—Aftapningsprop

C—Opfyldningsmærke
D—Minimumsmarkering

10. Hvis oliestanden er under fuld mærket (C) tilsæt nødvendig olie.

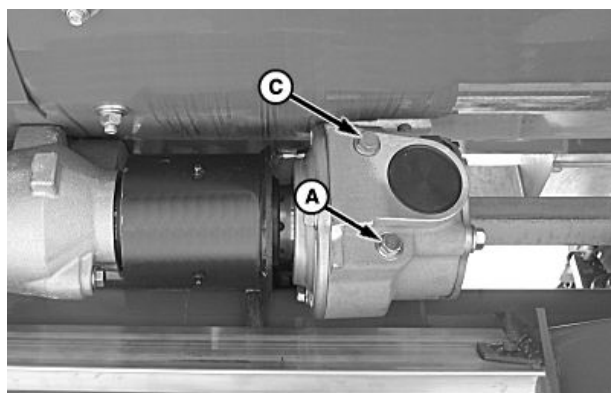
VIGTIGT: Overfyld ikke gearkasse. Der kræves 0,42 l (0,44 qt.) olie til at hævet niveauet fra minimumsmærket (D) til fuld mærket (C). Mængden af olie, der skal tilsættes til andre niveauer, er proportional.

11. Geninstallér oliepinde.
12. Gentag for de resterende rækkeenheds gearkasser.

Fortsættes på næste side

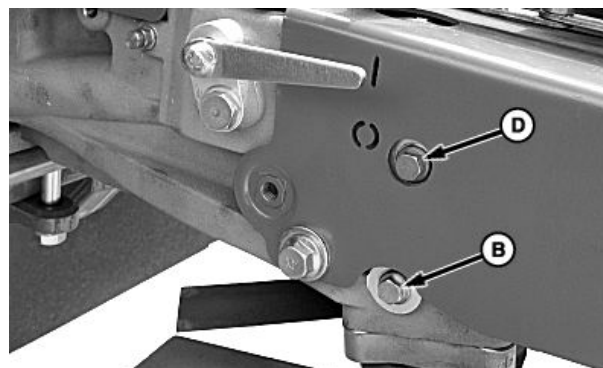
SS43267.00001D4 -74-15JAN13-1/2

Udskift olie i halmsnitterens gearkasse



Bagerste beholder vist

H99161 —UN—22NOV10



Forreste beholder vist

H99162 —UN—22NOV10

A—Bagerste drænprop
B—Forreste drænprop

C—Bageste kontrol-/opfyldningsprop

D—Forreste kontrol-/opfyldningsprop

BEMÆRK: Gearkasser på halmsnitteren skal være varme med skærebordet løftet for at bortlede og efterfylde olie. Kontrollér at halmsnitterklinger er aktiveret med gearkassegrebet for at opvarme olien i den forreste beholder.

1. Sæt skærebordet i gang for at opvarme halmsnitterens gearkasseolie.
2. Løft skærebordet helt op og aktivér indførringshusets sikkerhedsstop.
3. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.

BEMÆRK: Aftap olien i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

4. Fjern forreste og bagerste drænpropper (A og B) og lad olien løbe ud.

5. Geninstallér propper.
6. Fjern forreste og bagerste kontrol-/opfyldningspropper (C og D).
7. Tilsæt TY6296 80W 90 GL-5 gearsmering til forreste og bageste beholdere indtil niveau med bunden af kontrol-/påfyldningshuller.

Specifikation

Bagerste beholder—Kapacitet.....	350 ml (11,8 oz.)
Forreste behol- der—Kapacitet.....	630 ml (21,3 oz.)

8. Geninstallér kontrol-/påfyldningspropper.
9. Gentag for de resterende halmsnitter gearkasser.

SS43267,00001D4 -74-15JAN13-2/2

Fejlsøgning

Majsskærebord

De fleste problemer med majsskærebordet skyldes forkerte justeringer. Nedenstående fejlsøgningsoversigt kan hjælpe, når der opstår problemer og giver eksempler

på mulig årsag samt anbefalet afhjælpning. Når du prøver at afhjælpe et problem, skal du kontrollere, at fejlen ikke skyldes en anden fejlkilde.

Symptom	Problem	Løsning
Tab af kolbemajs i marken	Spidserne er indstillet for højt.	Justér punkter, så de rører let ved jorden, når rækkeenhedens glideplade er 2,5 cm (1 in.) over jorden. Ved opsamling af lavt hængende kolber, løft forreste spids af samlerpunkterne og kør majsskærebordet med udskridningerne tæt ved jorden.
	Kørehastighed for hurtig eller for lav.	Kør med en hastighed, der passer til mark- og jordforhold. For høj kørehastighed kan bøje stænglerne fremad og få kolberne til at falde af foran samlerkæderne. Langsom kørehastighed kan medføre, at samlerkæderne støder til stænglerne og snapper kolberne af, hvilket medfører, at kolberne glider af skærebordet. Kør med en hastighed, hvor samlerkæderne hjælper stænglerne ind i stængelvalserne.
	Opsamler ikke planterækker.	Følg plantede rækker for at minimere tab af kolber.
	Rækkeenheder ikke centreret i rækker.	Justér majsskærebordets række mellemrum til ens række mellemrum af majs i marken.
	Kolber glider ud over samlerkæder.	Udskift kolberreddere eller installér kolberreddere.
Kolber afskalles ved stængel valser	Samlerkædehastighed for hurtig eller for langsom.	Ændr hastighed for variabel hastighedsindføringshus eller justér mejetærskerens kørehastighed.
	Dækplader er ikke justeret korrekt.	Justér dækplader. Reducér mellemrum mellem dækplader.
	Maskine arbejder for højt.	Hæv toppen af punktet og sænk skærebordet.
Afskallet majs kommer ud i bagenden af mejetærskeren	Usædvanlig stor affaldstilførsel fra majsskærebordet.	Øg hastigheden for mejetærskeren med variabel drevhastighed eller fastdrev.

Fortsættes på næste side

KR43067,0000758 -74-01DEC10-1/3

Symptom	Problem	Løsning
		Åbn dækplademellemrum på majsskærebordet.
Kolber glider ud gennem indsnævringen	Kolbereddere er slidte.	Udskift kolbereddere.
Trække majsstængler op	Dækplader for tæt indstillede.	Åbn gradvist dækplader, indtil stængler kører mere frit gennem valserne.
	Vandring for hurtig for samlerkædehastighed.	Sæt farten ned for at imødekomme høstbetingelser eller øge rækkeenhedens drevhastighed.
	Samlerkædegevind graver ind i majsstænglernes rødder.	Sænk toppen af punktet og kør skærebordet højere op.
	Majs for tørt eller nede.	Fjern kolbereddere.
	Slidte stængel valser.	Udskift stængel valser.
Modstrømsbremsning	Stængler knækker i stængel valser eller på dækplader.	Justér dækpladernes åbning. Sørg også for at dækplader indstilles ens og centrerer over valsecentrum.
	Affald vinkler sig rundt om stængel valser.	Indstil affaldsknive tættere ved stængel valser.
	Løsn samlerkæder.	Kontrollér samlerkædehjul for slitage. Justér samlerkædespændingen.
	Opsamler ikke planterækker.	Følg rækkerne for at minimere tab af kolber.
	Kørehastighed for hurtig, får materialet til at oversvømme majsskærebordet.	Kør med en hastighed, der passer til mark- og jordforhold. Hurtigere hastighed forårsager modstrømsbremsning.
	Materialet flyder ikke med tømme-neglen.	Kontrollér tømme-neglhus for blokeringer og modstand. Kontrollér tømme-negl for 22 mm (7/8 in.) frigang mellem tømme-neglgevind og gulv. Kontrollér tømme-negl for 6 mm (1/4 in.) frigang mellem tømme-neglgevind og vender.
	Majsstængler modstrømsbremsning i samlerindsnævrings åbning.	Fjern kolbereddere.
	Slidte stængel valser.	Udskift slidte stængel valser.
Tab af kolbemajs fra svage eller knækkede stængler. Problem skyldes sygdom (stængelrøddenskab) eller insekter (majslarver)	Stængelberøring med kolbereddere.	Fjern kolbereddere.

Fortsættes på næste side

KR43067,0000758 -74-01DEC10-2/3

Symptom	Problem	Løsning
	Kørehastighed for hurtig.	Sænk kørselshastighed.
	Indføringshushastighed ikke korrekt.	Find den korrekte hastighed til dine forhold ved at prøve forskellige indføringshushastigheder.
	Slidte stængel valser.	Udskift stængel valser.

KR43067,0000758 -74-01DEC10-3/3

Aktiv skærebordsstyring (AHC)

Symptom	Problem	Løsning
Aktiv skærebordsstyring (AHC) virker ikke	Manuel hævnning eller sænkning fungerer ikke.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.
	Aktiv skærebordsstyring ikke aktiveret.	Aktivér funktionen for den ønskede aktive skærebordsstyring.
	Indføringshuset er ikke forbundet med skærebordet, eller der er en løs forbindelse.	Tilslut korrekt.
Aktiv skærebordsstyring (AHC) sænkes, men vil ikke hæve	Skærebordets sensor er ikke korrekt tilsluttet eller er beskadiget.	Tilslut eller reparér sensoren.
	Fejlbehæftet relæ eller kort på aktiv skærebordsstyring.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.
Aktiv skærebordsstyring hæves, men vil ikke sænke	Fejlbehæftet relæ eller kort på aktiv skærebordsstyring.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.
	Styreakslen begrænset.	Kontrollér begrænsning.
	Ventil for automatisk sænkning lukket.	Justér ventilerne.
Systemcykler eller vibrationer	Ukorrekt indstilling af sænkningshastighed.	Justér ventilerne.
	Ukorrekt akkumulatorindstilling.	Se betjeningsvejledningen for din mejetærsker.
System svigter periodisk efter manuel hævnning af skærebord over forhindring	Systemet blev deaktiveret.	For at aktivere igen skal aktiveringsknappen på universalhåndtaget trykkes ind.
Skærebordet hæves eller sænkes for langsomt eller for hurtigt	Ukorrekt indstilling af sænkningshastighed.	Indstil ventilgruppens sænkningshastighed.
	Ventilproblem.	Ret henvendelse til din John Deere-forhandler.

KR43067,0000759 -74-01DEC10-1/1

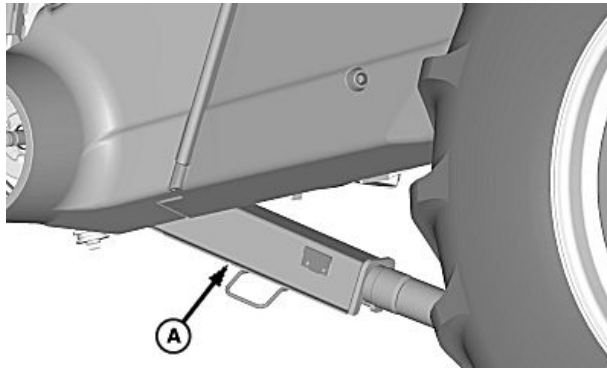
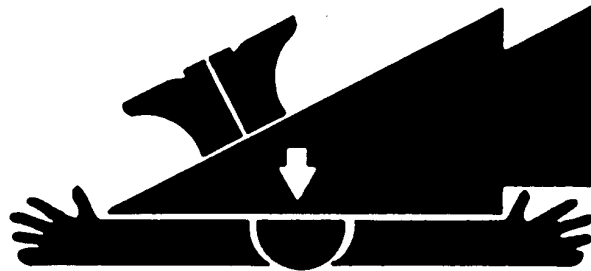
Sikkerhedsstop til indføringshus

⚠ FORSIGTIG: Utilsigtet sænkning af indføringshuset kan medføre døden for dig selv eller andre. Hæv indføringshuset helt og kontrollér, at sikkerhedsstoppet er aktiveret, når der udføres arbejde med skærebordet fastgjort til maskinen.

Hvis niplerne på hydraulikledningerne til sænkning af indføringshuset revner, medfører det omgående fald af indføringshuset og skærebordet. For at undgå skader skal indføringshuset hæves helt, og sikkerhedsstop (A) sænkes ned på den hydrauliske stempelstang.

1. Hæv indføringshuset helt.
2. STOP motoren, aktivér parkeringsbremsen, og fjern nøglen.
3. Sænk sikkerhedsstoppet (A) ned på hydraulikkens cylinderstang.

A—Sikkerhedsstop til indføringshus



TS686 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -74-25MAR10-1/1

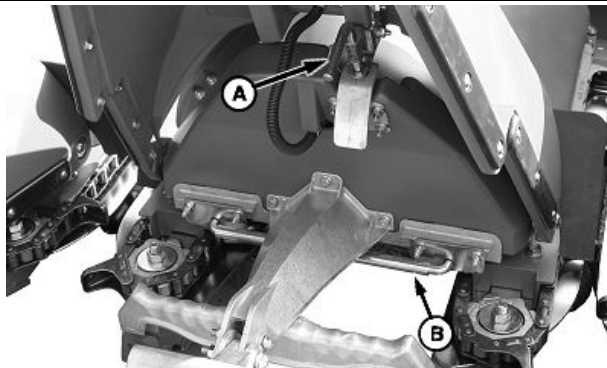
Af- og påmontering af stængel valser

⚠ FORSIGTIG: Løft majsskærebordet helt op og aktivér indføringshusets sikkerhedsstop før udførelse af noget arbejde.

1. Hæv samlerpunkt indtil stift (A) låses på plads.

VIGTIGT: Punkter kan ødelægge mejetærskerens forrude. Skub ikke skærmene over bagsiden af rammen.

2. Træk låsestang (B) og løft samlerskærmen.
3. Gentag om nødvendigt for adgang til rækkeenheder.



A—Bolt

B—Låsearm

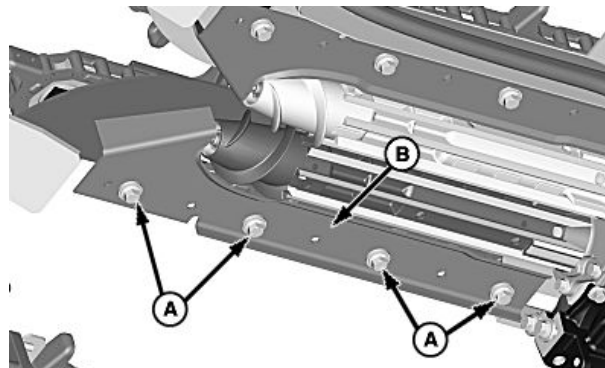
H89314 —UN—20JUL07

Fortsættes på næste side

SS43267,00000C7 -74-25MAY12-1/7

4. Fjern maskinskruer og spændeskiver (A) og affaldsknive (B) fra undersiden af rækkeenhedsrammen.

A—Maskinskruer og skiver (8 stk.) B—Affaldsknive (2 stk.)



SS43267,00000C7 -74-25MAY12-2/7

H94250 —UN—10JUN09

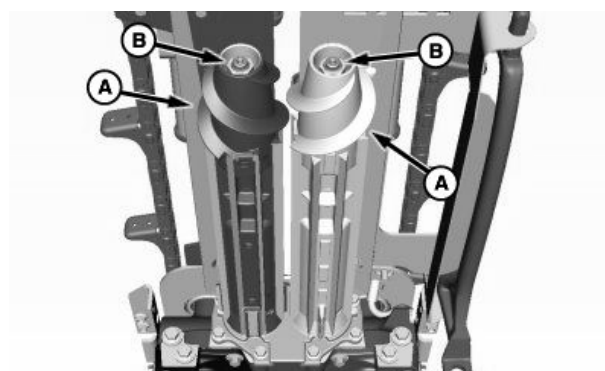
BEMÆRK: Brug en stålplade (C) på 13 mm (1/2 in.) mellem bagsiden på stængelvalserne for at forhindre stængelvalserne i at rotere.

Indsæt pladen fra oven under afmontering af venstre holdemøtrik.

Indsæt pladen fra bunden under afmontering af højre holdemøtrik.

5. Fjern og bortskaf holdemøtrikker (B).
6. Fjern og bortskaf den kugleformede spændeskive bag ved møtrikken. Inspicér spændeskiven for korrosion eller beskadigelse. Udskift om nødvendigt.

A—Stængel valser C—Stålplade
B—Holdemøtrik og kugleformet spændeskive



Afmontering af venstre holdemøtrik vist

Fortsættes på næste side

SS43267,00000C7 -74-25MAY12-3/7

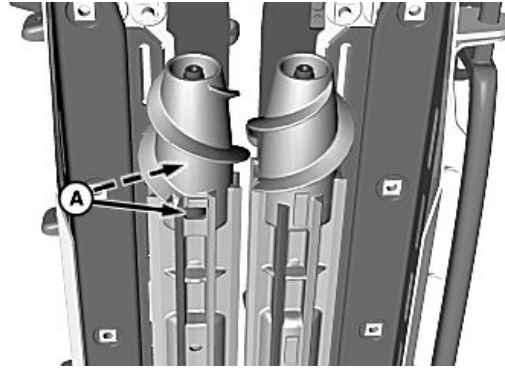
H93698 —UN—19MAR09

H100222 —UN—14FEB11

VIGTIGT: Anbring et udligningsmærke foran på stængelvalsen og akslen før udtagning. Stængelvalser skal monteres i samme position, som de blev afmonteret.

7. Find to åbninger (A) bag ved spiralen på stængelvalsen. Fjern stængelvalsen fra akslen ved at fastgøre en (2 arm) gearaftrækker til åbningerne.
8. Fjern al snavs og korrosion fra akselkonus, noter og gevind. Kontrollér stængel valser for slitage eller skader. Foretag om nødvendigt udskiftning.

A—Udtagningsåbninger til stængelvalser



H100568 —UN—03MAR11

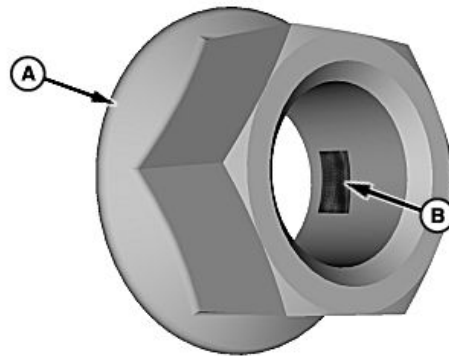
SS43267,00000C7 -74-25MAY12-4/7

VIGTIGT: En ny møtrik skal købes fra John Deere Service Parts.

9. Stængelvalsens holdemøtrik (A) indeholder et tidligere anvendt gevindlåsestykke (B) og kan ikke genbruges.

A—Holdemøtrik

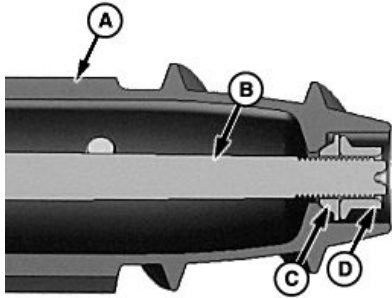
B—Gevindlåsestykke



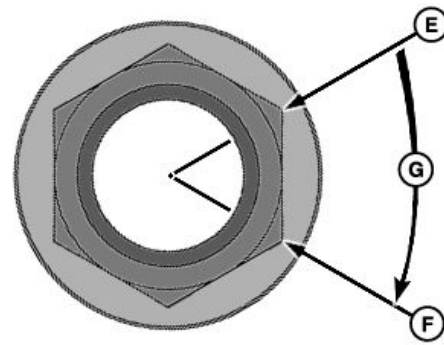
H97520 —UN—04AUG10

Fortsættes på næste side

SS43267,00000C7 -74-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Tværsnit over stængelvalse vist

10. Brug opretningsmærkerne på forsiden af stængelvalsen og -akslen, og installér samtidig begge stængelvalserne (A) på akslerne (B).

VIGTIGT: Den flade side på spændeskiven SKAL vende væk fra stængelvalsen.

11. Installér tidligere fjernede kugleformet spændeskiv (C) og ny holdemøtrik (D).

VIGTIGT: Undgå at løsne stængelvalser. Følg proceduren for drejemoment og omdrejning nøjagtigt.

BEMÆRK: Brug en stålplade på 13 mm (1/2 in.) mellem bagsiden på stængelvalserne for at forhindre stængelvalserne i at rotere.

12. Spænd holdemøtrikken iht. specifikation.

Specifikation

Holdemøtrik til stængelvalse—Drejningsmoment..... 135 N·m + 60° omdrejning
(100 lb.-ft. + 60° omdrejning)

- Brug en kalibreret momentnøgle til at spænde møtrikken i henhold til specifikationen.
- Afmærk stængelvalsen på et hjørne af holdemøtrik (E).
- Afmærk stængelvalsen på det næste hjørne af møtrik (F) i retning med uret.
- Anbring kontakten på holdemøtrikken og udvid første mærke (E) på kontaktens væg
- Spænd møtrik (G) indtil mærket på kontakten når det anden mærke på stængelvalsen (F).

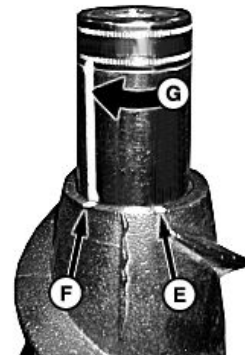
A—Stængelvalse
B—Aksel
C—Kugleformet skive
D—Holdemøtrik

E—Mærke på hjørnet af sekskantmøtrik
F—Mærke på næste hjørne af sekskantmøtrik (med uret)
G—60° omdrejning

- f. Gentag for de resterende stængelvalser.



H101374 —UN—05MAY11



H101375 —UN—05MAY11

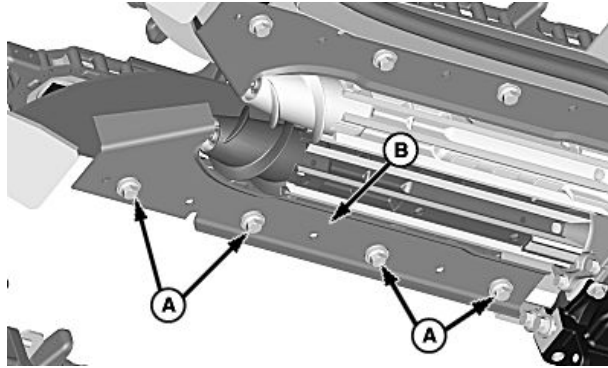
Fortsættes på næste side

SS43267,00000C7 -74-25MAY12-6/7

13. Installér affaldsknive (B) ved hjælp af maskinskruer og spændeskiver (A).

14. Justér affaldsknive (se JUSTERING AF AFFALDSKNIVE i afsnittet JUSTERINGER).

A—Maskinskruer og skiver (8 stk.) B—Affaldsknive (2 stk.)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -74-25MAY12-7/7

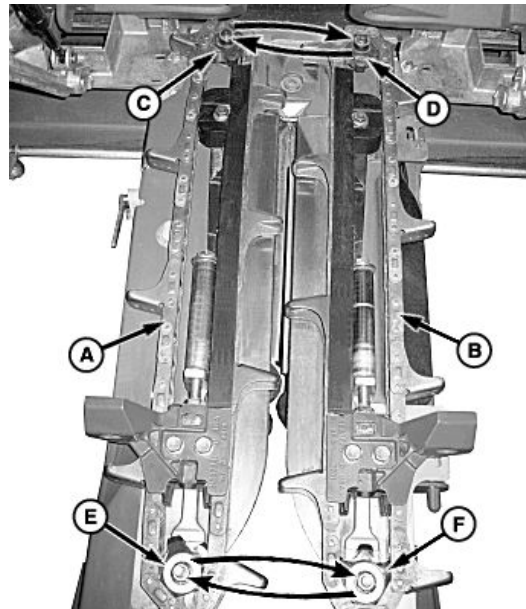
Vende samlerkæder og tænder i modsat retning for yderligere slitage

Samlerkæder og tænder kan vendes omvendt for yderligere slitage. Dette skal gøres for alle rækkeenheder på samme tid.

1. Sådan vendes samlerkæder og tænder:

BEMÆRK: Afmærk hver kæde og tand med den side, de blev fjernet fra for korrekt placering under samling.

- Fjern samlerkæder (A og B) — (se FJERN OG INSTALLÉR SAMLERKÆDER i dette afsnit).
 - Fjern drevtænder (C og D).
 - Monter drevtænder på den modsatte aksel i forhold til den, de blev fjernet fra.
 - Fjern tænder (E og F).
 - Monter drevtænder på den modsatte aksel i forhold til den, de blev fjernet fra.
 - Vend alle samlerkæder om og installér dem på den modsatte side i forhold til den, de blev fjernet fra.
2. Gentag for de resterende rækkeenheder.



A—Samlerkæde
B—Samlerkæde
C—Drevtandhjul

D—Drevtand
E—Kædehjul
F—Kædehjul

H99116—UN—17NOV10

KR43067,0000739 -74-18NOV10-1/1

Fjern og installér samlerkæde

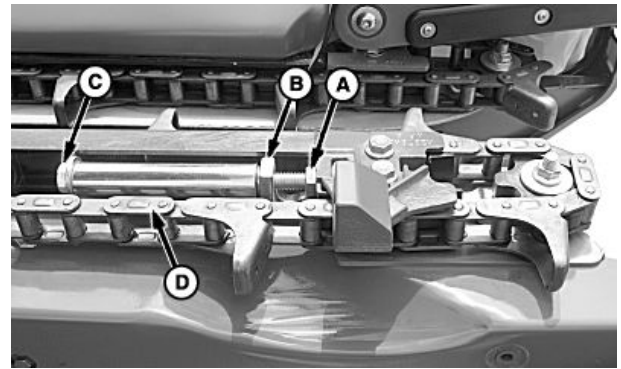
! FORSIGTIG: Hæv majsskærebordet helt op, sluk for motoren, træk parkeringsbremsen, fjern nøglen og sænk indførselshusets sikkerhedsstop før arbejde under skærebordet.

Hvis samlerkæden knækker eller er meget slidt, udskift den med en ny kæde.

Samlerkæder kan fjernes for servicering dele af rækkeenheden uden frakobling af kæde.

! FORSIGTIG: Udfør aldrig service på kædedrevenhedens komponenter, før møtrik (A) rører tæt ved benet på mellemhjulets støtterem (B).

1. Drej møtrik (A), indtil den vender imod benet på mellemhjulsbeslagets spændejern (B) for at udløse samlerkædens spænding.
2. Løsn maskinskrue (C) om nødvendigt for at udløse resterende spænding på kæden.



A—Møtrik
B—Spændejernsben

C—Maskinskrue
D—Samlerkæde

3. Fjern samlerkæde (D).
4. Montér samlerkæden i omvendt rækkefølge.

KR43067,000073A -74-16MAR11-1/1

H99117—UN—17NOV10

Fjern og installer oliesump

1. Løft majsskærebordet helt op og aktivér indførringshusets sikkerhedsstop.
2. Sæt skærebordet i gang i kort tid for at opvarme olien.

BEMÆRK: Aftap væsken i en ren beholder og bortskaf den korrekt.

3. Fjern bundproppen (A), deaktivér sikkerhedsstop og sænk majsskærebordet for at aftappe olien.

VIGTIGT: Undgå at beskadige den genbrugelige pakning på oliesumpen. Brug ikke skarpe genstande til at lirke mellem oliesump og majsskærebordets ramme.

4. Fjern maskinskruer og spændeskiver (B) og oliesump (C).
5. Rens alt snavs og olie fra side på ramme (D), hvor oliesumpen er monteret.
6. Kontrollér at pakningen på oliesump (E) er ren og ubeskadiget. Foretag om nødvendigt udskiftning.

BEMÆRK: Ved montering af oliesump, start med at montere hardware i midten (F) og bevæg dig udad.

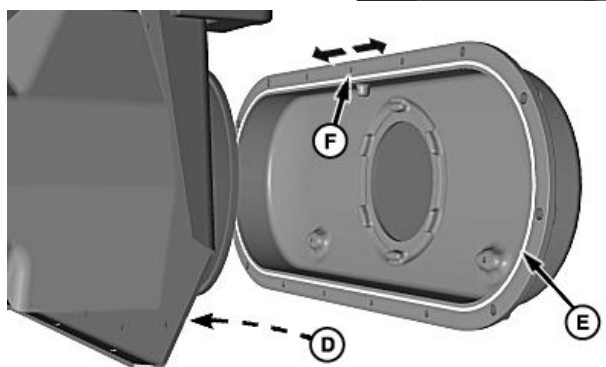
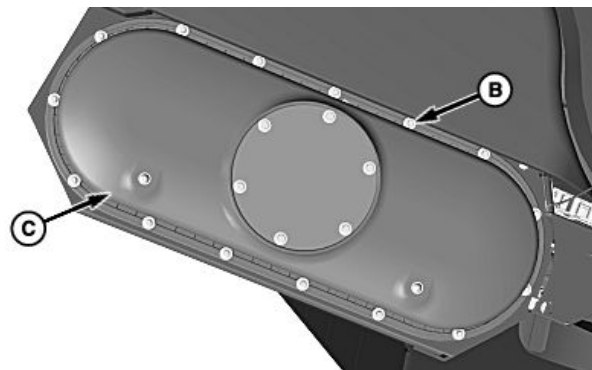
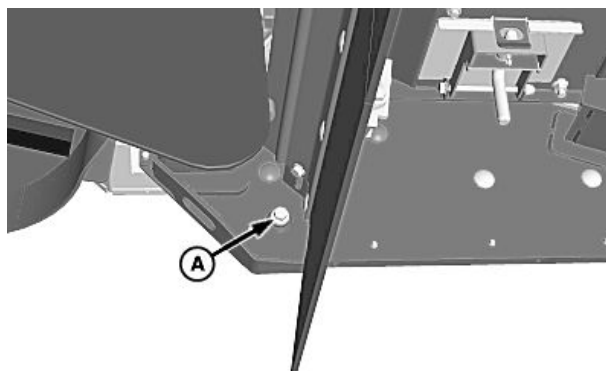
7. Montér oliesumpen med maskinskruer og spændeskiver. Spænd fast iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til
oliesump—Drejnings-
moment..... 10 Nm
(89 lb-in.)

A—Aftapningsprop
B—Maskinskrue og skive (15
stk.)
C—Oliesump

D—Overflade på ramme
E—Tætning
F—Midterhul



Fortsættes på næste side

KR43067,0000750 -74-19APR11-1/2

H99231—UN—30NOV10

H99234—UN—30NOV10

H99235—UN—30NOV10

8. Montér aftapningsproppen (A).
9. Fjern kontrolprop (B) og adgangsllem (C).

VIGTIGT: Oliestanden skal kontrolleres med majsskærebordet på mejetærskeren og samlerpunkterne, der berører jorden (ca. en 25 graders vinkel).

10. Tilsæt SAE 80/90 gearsmering gennem adgangsllemmens åbning (D), indtil det er på niveau med bunden af kontrolproppens hul (E).

Specifikation

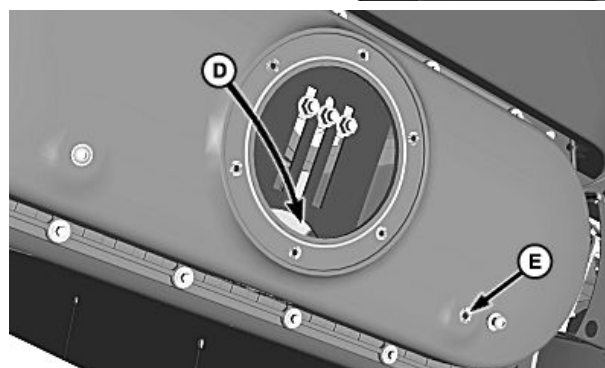
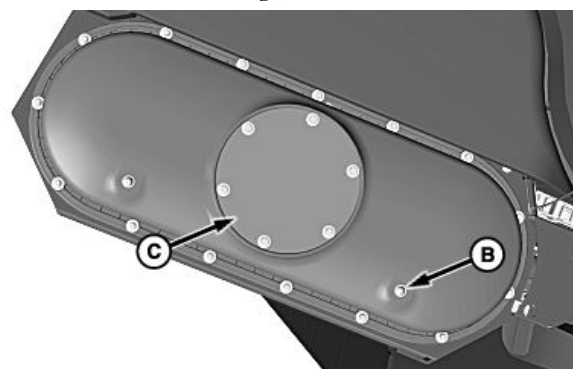
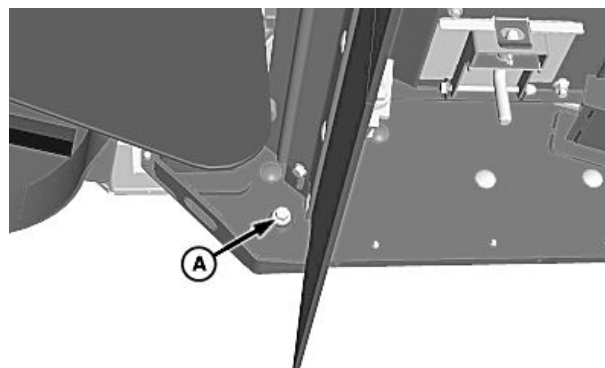
Oliesump—Kapacitet..... 0,9 l
(1 qt.)

BEMÆRK: Kontrollér at adgangsllemmens pakning er ren og ubeskadiget. Foretag om nødvendigt udskiftning.

11. Installér adgangsllem og kontrolprop.

A—Aftapningsprop
B—Kontrolprop
C—Adgangsllem

D—Påfyldningsplacering
E—Aftapningsprophul



KR43067,0000750 -74-19APR11-2/2

H99231 —UN—30NOV10

H99232 —UN—30NOV10

H99233 —UN—30NOV10

Fjern og montér slidbånd

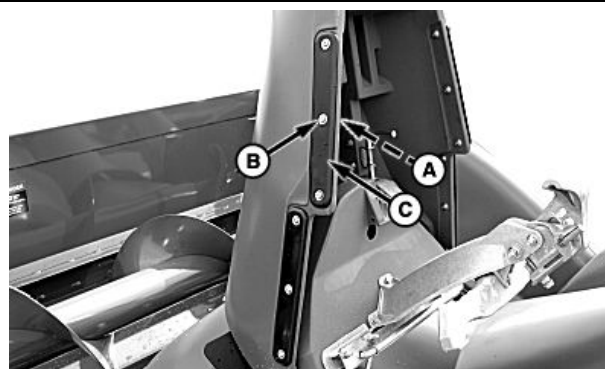
1. Afmonter møtrik og skive (A).
2. Afmonter bolt og skive (B).
3. Fjern slidbånd (C).
4. Montér nyt slidbånd i omvendt rækkefølge.

Specifikation

Møtrik til slidbånd—Drejningsmoment..... 10 Nm
(7,38 lb-ft)

A—Møtrik og skive
B—Bolt og spændeskive

C—Slidbånd



KR43067,000026C -74-24APR09-1/1

H88972 —UN—23JUL07

Fjern og installér StalkMaster™ halmsnitter knivklinger

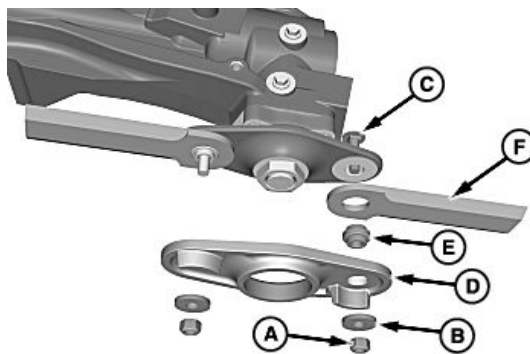
⚠ FORSIGTIG: Knivene har to skærehjørner og kan forvolde alvorlige kvæstelser. Sørg for at bære handsker, når du arbejder med knivene.

VIGTIGT: StalkMaster halmsnitterknive skal udskiftes parvis på hver halmsnitter gearkasse.

BEMÆRK: StalkMaster halmsnitterknive kan slides. Knivene kan slibes for forlænget levetid. Vend eller udskift knive efter behov for at opretholde en acceptabel halmsnitterfunktion.

Slidte, sløve eller ødelagte knive kan påvirke majsskærebordets strømforbrug og kvaliteten af stængel halmsnitteren, og begge kan begrænse hastigheden af høstningen. Den forventede levetid for halmsnitterknivene vil variere alt efter maskinførerens høstbetingelser og driftsvaner.

1. Fjern låsemøtrikker (A), spændeskiver (B), maskinskruer (C), nederste monteringsplade (D), bøsninger (E) og halmsnitterklinger (F).
2. Vend eller udskift klinger.
3. Kontrollér al hardware og bøsninger for slitage og skader og udskift dem om nødvendigt. Låsemøtrikker kan genbruges, hvis bladene slibes. Låsemøtrikker skal udskiftes, når knivene udskiftes.



A—Låsemøtrik (2 stk.)
B—Skive (2 stk.)
C—Rundhovedet maskinskrue (2 stk.)
D—Sænk monteringsplade
E—Bøsning (2 stk.)
F—Halmsnitterklinge (2 stk.)

4. Montér komponenter i omvendt rækkefølge af afmonteringen. Spænd fast iht. specifikationen.

Specifikation

Maskinskruer til
halmsnitterklinge—Drej-
ningsmoment.....130 Nm
(96 lb.-ft.)

H96454—UN—19MAY10

KR43067,00005B1 -74-19MAY10-1/1

Udskiftning af pære til stublygte

1. Løsn monteringshardware til stublygte (A).
2. Afmonter ledningsnettet fra lygteenheden.

BEMÆRK: Rør IKKE ved pæren med bare fingre, olie eller vand.

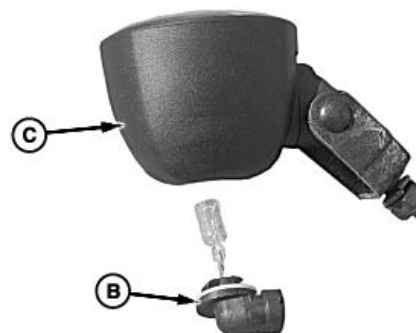
3. Drej fatningen på pæren (B) for at udløse den fra hus (C).

BEMÆRK: Pæren kan ikke løsnes fra fatningen. Fatning og pære udskiftes som en enhed.

4. Installér en fatning til pære i huset.
5. Tilslutning ledningsnettet, kontrollér tilpasning af lygten og spænd monteringshardwaren.

A—Stublygte
B—Pærens fatning

C—Hus



KR43067,0000562 -74-25MAR10-1/1

H95830 —UN—25MAR10

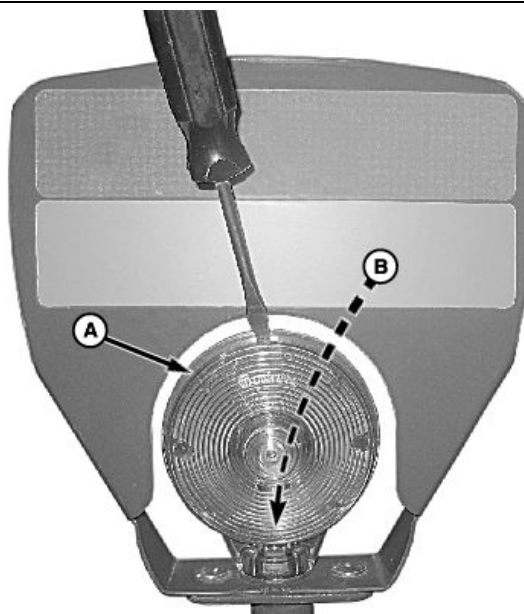
H94014 —UN—13MAY09

Udskiftning af pæren til skærebordets advarselslamper

1. Brug en fladbladet skruetrækker og lirk forsigtigt lygteglasset (A) af.
2. Skub pæren (B) ind og drej den for at fjerne den.
3. Montér en ny pære.
4. Pres det tidligere fjernede lygteglas tilbage på lygtehuset.

A—Lygteglas

B—Pære



KR43067,000038D -74-11MAY09-1/1

H93046 —UN—31OCT08

Opbevaring

Service efter sæsonen

1. Sænk majsskærebordet på indføringshusets sikkerhedsstop, træblokke eller jorden.
2. Skærme med åbne ender, samlerpunkter og dækdæksler (se afsnittet BETJENING AF MAJSSKÆREBORD for procedurer).

VIGTIGT: Brug ikke vand under højtryk direkte på lejer eller andre områder, der kan beskadiges af vand. Vand fra en højtryksrenser kan komme ind under de fleste pakninger og være skadelig. Tør disse områder og smør og køр derefter maskinen.

3. Rengør omhyggeligt majsskærebordet. Avner og støv vil tiltrække fugtig og forårsage rustangreb.

4. Kontrollér væskenniveauer på alle gearkasser og kædedrev.
5. Smør majsskærebordet som angivet i afsnittet SMØRING OG VEDLIGEHOUDELSE i denne vejledning. Smør justeringsboltenes gevind.
6. Mal de dele, hvor malingen er slidt eller skallet af.
7. Brug en polymer protektorat på samlerpunkterne, dækdæksler og endeskærme.
8. Luk alle skærme.
9. Opbevar om muligt majsskærebordet tørt.
10. Bestil de reservedele, der skal bruges i næste sæson.

KR43067,0000563 -74-25MAR10-1/1

Service før sæsonstart

1. Skærme med åbne ender, samlerpunkter og dækdæksler (se afsnittet BETJENING AF MAJSSKÆREBORD for procedurer).

VIGTIGT: Brug ikke vand under højtryk direkte på lejer eller andre områder, der kan beskadiges af vand. Vand fra en højtryksrenser kan komme ind under de fleste pakninger og være skadelig. Tør disse områder og smør og køр derefter maskinen.

2. Vask al snavs eller efterladenskaber af maskinen, som blev akkumuleret under opbevaring.
3. Justér rækkeenhed, snegledrev og samlerkæder til korrekt spænding (se afsnittet JUSTERING—MAJSSKÆREBORD i denne vejledning).
4. Kontrollér væskenniveauer på alle gearkasser og kædedrev.

5. Smør majsskærebordet som angivet i afsnittet SMØRING OG VEDLIGEHOUDELSE i denne vejledning. Smør justeringsboltenes gevind.
6. Kontrollér, at alle monteringsdele er spændte iht. specifikationen, og at alle splitpinde er spredte.
7. Luk skærme og punkter.
8. Lad majsskærebordet køр ved halv hastighed i ca. fem minutter. Kontrollér for overophedede lejer, gearkasselækager eller løse kæder.
9. Kalibrér majsskærebordet til maskinen (se afsnittet KALIBRERING OG PROGRAMMERING i denne vejledning).
10. Kig i den betjeningsvejledning.

KR43067,0000564 -74-25MAR10-1/1

Specifikationer

Specifikationer

De specifikationer, der findes i denne instruktionsbog, er kun beregnet til service og inkluderer ikke normal produktionstolerancer fra fabrik.

Specifikationer	
Komponent	Beskrivelse
Samlerpunkter	Lav profil flydende type hængslet over samlerkæder. Perma-Glide™ (polyethylen) materiale.
Skærme og yderste samlere	Hængslet, kan flyttes. Stiver-assisteret åbning (skærme). Perma-Glide (polyethylen) materiale.
Samlerkæder	Svær, endeløs stålvalsekæde (ingen master tilslutningsled). Integrerede ståltappe.
Rækkeenhedsdrev	Lukket gearkasse med gear nedsænkede i smøremidlet; drevet af sekskantakslen med enkel indgang med radialstift glidekobling.
Affaldsknive	Fuld længde, indstillelig, et stykke, varmebehandlet stål.
Glidekobling	En pr. rækkeenhed. En pr. indgangsdrevaksel. En pr. snegledrev.
Stængel valser	Lige-rillet kniv eller indgribende stil (et parret sæt pr. rækkeenhed).
Justeringer og indstillinger	Beskrivelse
Justering af samlerkæde	Fjederbelastede, selvjusterende.
Justering af dæklade	Hydraulisk justeret.
Justering af samlerpunkt	Manuelt justeret højde, stift justering og fin tuning.
Minimum frigang mellem samlerkæde og stel	32 mm (1-1/4 in.)

Ca. samlet bredde		
Model	Skærebord ID	Bredde m (ft. - in.)
606C og 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C og 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft. - 1 in.)
606C og 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft. - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft.)
608C og 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C og 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft. - 2 in.)
608C og 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft. - 10 in.)
608C og 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft. - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft. - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft. - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft. - 10 in.)
612C og 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft. - 8 in.)
612C og 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft. - 6 in.)
612C og 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft. - 10 in.)
616C og 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft. - 4 in.)
618C og 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
618C og 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft. - 2 in.)
Ca. samlet dybde (alle modeller)		
Punkter i driftsposition (sænket)		3,0 m (10 ft.)
Punkter i serviceposition (hævet)		2,4 m (8 ft.)

Ca. markvægt på majsskærebord:		
Model	Skærebord ID	Vægt kg (lb)
Majsskærebord uden halmsnitning:		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb)

Fortsættes på næste side

KR43067,00009BE -74-08DEC11-1/2

Specifikationer

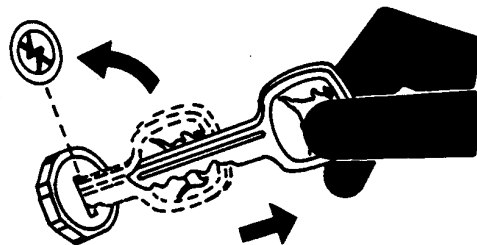
Ca. markvægt på majsskærebord:		
Model	Skærebord ID	Vægt kg (lb)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb)
Majsskærebord til halmsnitning - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb)

BEMÆRK: Retten til ændringer af specifikationer og konstruktioner uden forudgående varsel forbeholdes.

KR43067,00009BE -74-08DEC11-2/2

Sikker maskinopbevaring

1. Monter hærværkssikre enheder.
2. Ved opbevaring af maskinen:
 - Sænk udstyret til jorden
 - Stil hjulene i yderste position for at gøre den svært tilgængelig
 - Fjern alle nøgler og batterier
3. Ved indendørs parkering skal der anbringes store genstande foran udgange, og bygningen skal aflåses.
4. Ved udendørs parkering skal maskinen opbevares i et oplyst og indhegnet område.
5. Vær opmærksom på mistænksom optræden, og meddel omgående enhver tyveri til politiet.
6. Kontakt din John Deere-forhandler ved eventuel tyveri.



TS230 —UN—24MAY89

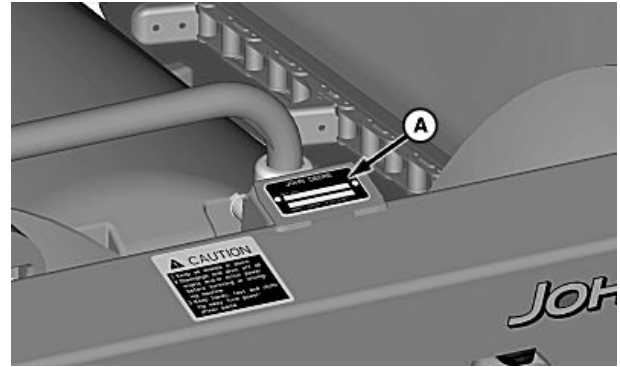
DX,SECURE2 -74-18NOV03-1/1

Identifikationsnummer for skærebord

Find skærebordets identifikationsplade (A) i bunden af venstre advarselslampes beslag.

Notér serienummeret for dit majsskærebord i feltet nedenfor. Opgiv dette serienummer til din forhandler ved bestilling af reservedele.

**A—Skærebordets
identifikationsplade**

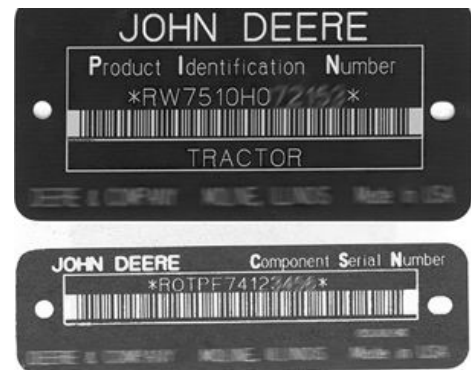


H96466—UN—19MAY10

SS43267,0000119 -74-13SEP12-1/1

Opbevaring af ejercertifikat

1. Sørg for at opbevare en opdateret oversigt over produkternes og komponenternes serienumre.
2. Kontroller med jævne mellemrum, at identifikationsskiltene ikke er fjernet. Rapportér alle synlige beviser på manipulering til politiet, og bestil reserveskilte.
3. Du kan også:
 - Markere maskinen med dit eget nummersystem
 - Tage farvefotos af maskinerne fra forskellige vinkler



TS1680—UN—09DEC03

DX,SECURE1 -74-18NOV03-1/1

EU-Overensstemmelseserklæring

DEERE & COMPANY
Moline, Illinois U.S.A.

Undertegnede erklærer hermed at

Maskintype: Majsskærebord

Model: 600C serie

opfylder alle relevante bestemmelser og grundliggende krav i henhold til følgende direktiver:

DIREKTIV	NUMMER	ATTESTERING
Maskindirektiv	2006/42/EF	Overensstemmelseserklæring, iht. artikel 5 i direktivet
EMC-direktiv	2004/108/EF	Selvcertificeret, ifølge artikel II i direktivet

Navn og adresse på den person i EU, der er autoriseret til udarbejdelse af den tekniske konstruktionsfil:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
68163 Mannheim, Tyskland
EUConformity@johndeere.com

Udstedelsessted: East Moline, Illinois, USA

Udstedelsesdato: 1. januar 2013

Fremstillet hos: John Deere Harvester Works

Navn: Tim Deutsch

Titel: Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag and Turf Division

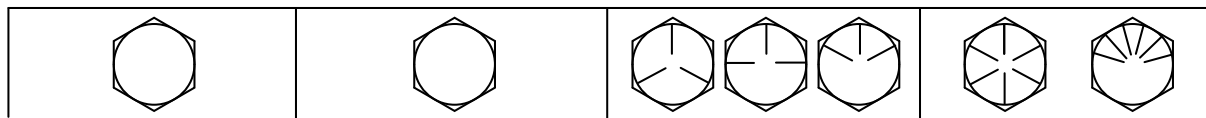
DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,00002C3 -74-27JUN13-1/1

Standarddrejningsmomenter for skruer og bolte i tommer

TS1671 —UN—01MAY03



Bolt- eller skruetørrelse	SAE klasse 1				SAE klasse 2 ^a				SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2				SAE klasse 8 eller 8.2			
	Smurt ^b		Tør ^c		Smurt ^b		Tør ^c		Smurt ^b		Tør ^c		Smurt ^b		Tør ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

De nævnte tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. BRUG IKKE disse værdier, hvis der til bestemte anvendelser foreskrives et andet tilspændingsmoment og en anden tilspændingsprocedure. Ved plastikindsatser eller bøjede låsemøtrikker i stål, bolte i rustfrit stål eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse. Sprængbolte er konstrueret til at knække ved forudvalgte belastninger. De skal altid erstattes med bolte af samme klasse.

Udskift bolte med samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Vær sikker på at boltens gevind er rene og at indskriningen startes rigtigt. Hvis det er muligt, skal almindelige eller zinkbelagte bolte, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, smøres, med mindre andet er oplyst for den bestemte anvendelse.

^aKlasse 2 gælder for sekskantmaskinskruer (ikke for sekskantbolte) på op til 6 inch (152 mm). Klasse 1 gælder for sekskantmaskinskruer på over 6 inch (152 mm) og for alle andre typer af bolte og skruer i alle længder.

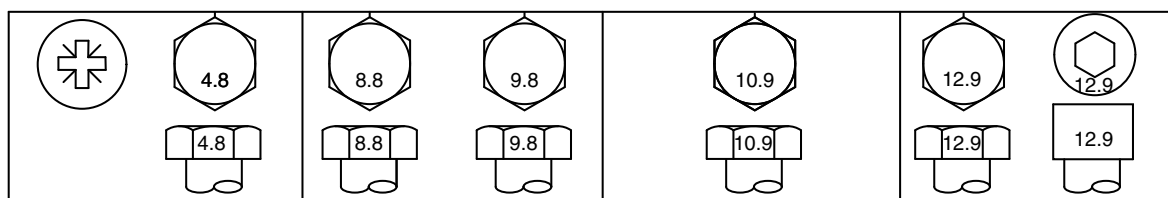
^b"Smurt" vil sige dækket med smøremiddel som f.eks. motorolie - eller for bolte med fosfat og olie - eller for bolte på 7/8 inch og større bolte med zinkbelægning type JDM F13C, F13F eller F13J.

^c"Tør" vil sige ren eller zinkbelagt uden smøremiddel - eller for bolte på 1/4 til 3/4 inch med zinkbelægning type JDM F13B, F13E eller F13H.

DX,TORQ1 -74-12JAN11-1/1

Tilspændingsmomenter for metriske bolte og skruer

TS1670 —UN—01MAY03



Bolt- eller skruestørrelse	Klasse 4,8				Klasse 8,8 eller 9,8				Klasse 10,9				Klasse 12,9			
	Smurt ^a		Tør ^b		Smurt ^a		Tør ^b		Smurt ^a		Tør ^b		Smurt ^a		Tør ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

De nævnte tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. BRUG IKKE disse værdier, hvis der til bestemte anvendelser foreskrives et andet tilspændingsmoment og en anden tilspændingsprocedure. Ved rustfri stålbolte eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisningerne for den pågældende anvendelse. Spænd plastikindsatser eller bøjede låsemøtrikker i stål ved at dreje møtrikken til det foreskrevne tørre drejningsmoment - med mindre andet er oplyst for den bestemte anvendelse.

Sprængbolte er konstrueret til at knække ved forudvalgte belastninger. Erstat altid sprængbolte med bolte af samme klasse. Udskift bolte med bolte i samme eller højere klasse. Hvis der bruges bolte fra en højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Vær sikker på at boltenes gevind er rene og at indskriningen startes rigtigt. Hvis det er muligt, skal almindelige eller zinkbelagte bolte, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, smøres, med mindre andet er oplyst for den bestemte anvendelse.

^a"Smurt" vil sige dækket med smøremiddel som f.eks. motorolie - eller for bolte med fosfat og olie - eller for M20-bolte og større bolte med zinkbelægning type JDM F13C, F13F eller F13J.

^b"Tør" vil sige ren eller zinkbelagt uden smøremiddel - eller M6 til M18-bolte med zinkbelægning type JDM F13B, F13E eller F13H.

DX,TORQ2 -74-12JAN11-1/1

Indeks

	Side		Side
A		E	
Advarselslampe		Efter hver 1000 driftstimer	
Udskiftning af pære.....	65-10	Smøring	55-6
Advarselslampe på skærebord		Halmsnitters gearkasseolie	55-7
Udskiftning af pære.....	65-10	Rækkeenhedens gearkasseolie	55-6
Af- og påmontering		Efter hver 200 driftstimer	
StalkMaster halmsnitterklinger.....	65-9	Inspektion	
Affaldsknive		Kæder.....	55-1
Justering	45-1	Smøring	55-1
Afstryger		Glidekoblinger	55-4
Justering af nederste afstryger	45-8	Olieniveau i StalkMaster gearkasse	55-5
Aftapning af olie.....	65-7	Rækkeenhedens drevkædeolie.....	55-2
Aktiv skærebordstyring (AHC)		Smøringsniveau for rækkeenhedens	
Fejlsøgning	60-3	gearkasse	55-3
Aktive jordsensorer til styring af skærebord	40-2	Tømmesneglens drevkæde.....	55-3
Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet	35-3	Tømmesneglens glidekobling.....	55-4
Armlæn		Efter hver 50 driftstimer	
Fejlkoder	30-1	Smøring	
Funktioner	35-2	Smørenippel til indgangsdrevaksel	55-5
Kontakter		Enkeltpunktlås justering.....	25-6
Styreenheder til dækplade	35-6		
AutoTrac RowSense.....	40-3		
B		F	
Betjening af majsskærebord		Fedt	
Generel information	35-1	Ekstremt tryk og universal.....	50-1
Høstning af majs med svækkede eller		Fejlkoder.....	30-1
knækkede stængler.....	35-8	Fejlsøgning	
Høstning af springmajs	35-8	Aktiv skærebordstyring (AHC)	60-3
Kør og betjen forsigtigt.....	35-1	Majsskærebord	60-1
Bundkar		Finsnitter	
Af- og påmontering	65-7	Fastgørelse til majsskærebord.....	25-4
D		Fjern og installér inderste samlerpunkter	35-10
Dækplader		Fjern og installér inderste samlerskærme	35-10
Genaktivering.....	35-6	Fjern og installér oliesump.....	65-7
Justering	35-9, 45-3	Fjern og installér samlerkæde	65-6
Styreenheder i armlænet	35-6	Fjern og installér stængelvalser.....	65-1
Dimensioner	75-1	Fjern og monter slidbånd.....	65-8
Drejningsmoment for komponenter		Førerhus	
Metrisk	75-6	Hjørnestolpe	
Standardværdi i tommer	75-5	Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet	35-3
Drejningsmomenter for bolte og skruer		Beskrivelse af skærebordets	
Metrisk	75-6	automatiske højdestyresystem	35-4
Standardværdi i tommer	75-5	Fejlkoder.....	30-1
Drejningsmomenter for bolte og skruer (metrisk)	75-6	Kontakter	
Drift af platform		Styreenheder til dækplade	35-6
Justering af indføøringshusets		Forskydningsskruens universalkobling.....	25-9
sænkehastighed og følsomhed.....	30-8	Frakoble majsskærebordet fra indføøringshuset.....	25-5
Mejetærsker i 70-serien.....	30-7	Frakobling af majsskærebordsdrev	35-5
Mejetærskere i S-serien	30-7	Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5
		G	
		Glidekoblinger	
		Smøring	55-4

Fortsættes på næste side

	Side		Side
Tømmesnegldrev	55-4	Justering	
GPS styring		Platformens sænkehastighed	
AutoTrac RowSense	40-3	Mejetærsker i 70-serien.....	30-7
		Mejetærskere i S-serien	30-7
H		Mejetærskere i serie 50 og 60 STS og serie 9000/10.....	30-8
Hævning og hældning af de yderste samlerskærme	35-12	Justering af dækplader	45-3
Halmsnitters gearkasse		Justering af drevtænder.....	45-6
Fjern og installér knivklinger	65-9	Finsnittere	45-6
Kontrol af oliestand	55-5	Majsafskallere	45-6
Smøring af glidekobling	55-4	Mejetærskere	45-6
StalkMaster	40-3	Justering af enkeltpunkts låsestift.....	25-8
Udskift olie	55-7	Justering af nederste afstryger	45-8
Håndtag til universalgreb		Justering af rækkeenhedens drevkæde	45-4
Justerbare dækplader	35-9	Justering af samlerkædegevind.....	45-2
Hjørnestolpe		Justering af samlerkædespænding	45-2
Skærm		Justering af samlerpunkter	45-1
Aktiv betjening af skærebordet.....	35-3	Justering af sneglhøjde	45-7
Skærbillede		Justering af tømmesneglens drevkæde	45-9
Beskrivelse af skærebordets automatiske højdestyresystem	35-4	Justering af universalkobling til indføringshusets ben	25-8
		K	
I		Kæde	
Identifikationsnummer for skærebord	75-3	Justering af rækkeenhedens drevkæde.....	45-4
Identifikationsplade.....	75-3	Justering af samlerkædegevind	45-2
Indføringshus		Justering af samlerkædespænding	45-2
Fast kædedrev	35-7	Justering af tømmesneglens drevkæde.....	45-9
Justering af sænkehastighed og følsomhed	30-8	Kobling af kæden	45-9
Mejetærsker i 70-serien.....	30-7	Rækkeenhedens drevkædeservice	55-1
Mejetærskere i S-serien	30-7	Samlerkædeservice	55-1
Variabel hastighed		Tømmesneglkædeservice.....	55-1
50, 60, 70 serie mejetærskere.....	35-7	Udskiftning af samlerkæde	65-6
Variabelt remdrev		Vende samlerkæder og tænder	65-5
00 og 10 serie mejetærskere.....	35-7	Kædehjul	
Indføringshus med fast kæde	35-7	Justering for finsnittere.....	45-6
Justering af tænder		Justering for majsafskallere	45-6
Finsnittere.....	45-6	Justering for mejetærskere	45-6
Majsafskallere	45-6	Kalibrering	
Mejetærskere	45-6	Hvornår skal kalibrering foretages	30-1
Indføringshus med variabel hastighed		Kalibrering af skærebord	
50, 60, 70 serie mejetærskere	35-7	Mejetærskere i 50/60-serien.....	30-2
Indføringshus med variabelt remdrev		Mejetærskere i 70-serien.....	30-2
00 og 10 serie mejetærskere	35-7	Mejetærskere i S-serien	30-1
Indføringshusets låsehængsel.....	25-8	Kalibreringsfejlkode	30-1
Indføringshusets stifter (udrensning).....	25-8	Knap	
Inspicér kæder.....	55-1	Frakobling af vejtransport	10-5
Installér olesump.....	65-7	Kobling af kæden.....	45-9
Intervalskema		Kolbereddere	40-1
Smøring	55-1	Konformitetserklæring	75-4
		Kontakter	
J		Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5
Justerbar dækplade.....	35-9	Kørehastighed	35-1

Fortsættes på næste side

	Side		Side
		Produktidentifikationsnummer	75-3
L		R	
Lygter		Rækkeenhed	35-9
Stub	40-4	Drevkædeolie	55-2
M		Genoptagelse af dækpladeposition	35-6
Majsafskaller		Justering af dækplader	45-3
Fastgørelse til majsskærebord	25-4	Justering af drevtænder på fast hastighedsdrev	45-6
Majsskærebord		Finsnittere	45-6
Armlænsfunktioner	35-2	Majsafskallere	45-6
Drivaksel	25-1	Mejetærskere	45-6
Fastgøre majsskærebordet til Pre 60 serie		Justering af højden på samlerpunkter	45-1
indføringshus	25-4	Justering af rækkeenhedens drevkæde	45-4
Fastgørelse til indføringshuset	25-1	Justering af samlerkædegevind	45-2
Fejlsøgning	60-1	Justering af samlerkædespænding	45-2
Frakoble fra indføringshuset	25-5	Kobling af kæden	45-9
Generel information	35-1	Stængelvalser	40-2
Indføringshusets låsehængsel	25-1	Styreenheder til dækplade	35-6
Kør og betjen forsigtigt	35-1	Udskift gearkasseolie	55-6
Kørehastighed	35-1	Udskiftning af samlerkæde	65-6
Tilkoblings-/frakoblingsdrev	35-5	Vende samlerkæder og tænder	65-5
Transport på anhænger	20-1	Rækkeenhedens gearkasser	
Manuel oplåsning af indføringskanal	25-8	Udskift olie	55-6
Mejetærsker		Renselem	35-12
Armlæn		Renselem til bund i tømme-negl	35-12
Kontakter		RowSense styring	40-3
Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5	S	
Førerhus		Samlere	35-8
Kontakter		Fjern kolbereddere	40-1
Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5	Fjernelse af inderste samlerskærme	35-10
Kontakter		Hævning af inderste samlerskærme	35-10
Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5	Hævning af yderste samlerskærme	35-12
Monter slidbånd	65-8	Justering af samlerkædegevind	45-2
Montering		Justering af samlerkædespænding	45-2
Finsnitter	25-4	Nivelleringspunkter	45-1
Majsafskaller	25-4	Vipning af yderste samlerskærme	35-12
Mejetærsker	25-1	Sammenblanding af smøremidler	50-2
Pre 60 serie mejetærsker	25-4	Sensorer	
N		Aktiv betjening af skærebordet	40-2
Nivellering af samlerpunkter	45-1	Service	
O		Fjern og installér inderste samlerpunkter	35-10
Opbevaring	70-1	Fjern og installér inderste samlerskærme	35-10
Opbevaring af smøremidler		Fjern og installér oliesump	65-7
Opbevaring, smøremidler	50-1	Fjern og installér stængelvalser	65-1
P		Fjern og monter slidbånd	65-8
Platformens sænkehastighed		Hævning og hældning af de yderste	
Justering	30-8	samlerskærme	35-12
Mejetærsker i 70-serien	30-7	Renselem til bund i tømme-negl	35-12
Mejetærskere i S-serien	30-7	Sikkerhedsstop til indføringshus	65-1
		Smøring	
		Hver 1000 timer	55-6
		Halmsnitters gearkasseolie	55-7
		Rækkeenhedens gearkasseolie	55-6
		Hver 200 timer	55-1

Fortsættes på næste side

	Side		Side
Glidekoblinger	55-4	Glidekoblinger	55-4
Inspicér og justér kæder	55-1	Olieniveau i StalkMaster gearkasse	55-5
Olieniveau i StalkMaster gearkasse	55-5	Rækkeenhedens drevkædeolie	55-2
Rækkeenhedens drevkædeolie	55-2	Smøringsniveau for rækkeenhedens gearkasse	55-3
Smøringsniveau for rækkeenhedens gearkasse	55-3	Tømmesneglens drevkæde	55-3
Tømmesneglens drevkæde	55-3	Tømmesneglens glidekobling	55-4
Tømmesneglens glidekobling	55-4	Hver 50 timer	
Hver 50 timer		Smørenippel til indgangsdrevaksel	55-5
Smørenippel til indgangsdrevaksel	55-5	Intervalskema	55-1
Intervalskema	55-1	Smøring af tømmersnegldrevets glidekobling	55-4
Udskift pæren i stublygte	65-10	Smøring af tømmesneglens drevkæde	55-3
Udskiftning af pære		Smøringsniveau for rækkeenhedens gearkasse	55-3
Advarselslampe	65-10	Snegl	
Vende samlerkæder og tænder	65-5	Justér højde	45-7
Service efter sæsonen	70-1	Specifikationer	75-1
Service før sæsonstart	70-1	Konformitetserklæring	75-4
Sikkerhed		Stængelvalser	40-2
Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5	Af- og påmontering	65-1
Funktioner	05-1	Indgribende kniv	40-2
Kør og betjen forsigtigt	35-1	Lige-rillede	40-2
Sikkerhedsskilte med piktogrammer	00-1	Modsat kniv	40-2
Sikkerhedsstop til indføringshus	65-1	StalkMaster	
Sikkerhed, undgå kontakt med højtryksvæske		Fjern og installér halmsnitterklinger	65-9
Undgå kontakt med højtryksvæske	10-8	Kontrollér gearkassens oliestand	55-5
Sikkerhedsstop til indføringshus	65-1	Smøring af glidekobling	55-4
Skærebord		Vende halmsnitterklinger	65-9
Aktivt betjeningsdisplay til skærebordet	35-3	StalkMaster halmsnitter ekstraudstyr	40-3
Enkeltpunktjustering	25-6	Standarddrejningsmomenter for skruer og bolte i tommer	75-5
Justering af enkeltpunkts låsestift	25-8	Stublygter	40-4
Kalibrering		Udskiftning af pære	65-10
Mejetærskere i 50/60-serien	30-2		
Mejetærskere i 70-serien	30-2		
Mejetærskere i S-serien	30-1		
Tilkobl/frakobl	35-5		
Skærebordets automatiske højdestyresystem	35-4		
Skærebordets identifikationsplade	75-3		
Skærebordets sikkerhedsfunktioner	05-1		
Skærebordshøjde			
Beskrivelse af automatisk system	35-4		
Skærm			
Hjørnestolpe			
Aktiv betjening af skærebordet	35-3		
Skærmbillede			
Hjørnestolpe			
Beskrivelse af skærebordets automatiske højdestyresystem	35-4		
Slidbånd			
Af- og påmontering	65-8		
Smøremidler, sikkerhed			
Sikkerhed, smøremidler	50-1		
Smørenippel til indgangsdrevaksel	55-5		
Smøring			
Hver 1000 timer	55-6		
Halmsnitters gearkasseolie	55-7		
Rækkeenhedens gearkasseolie	55-6		
Hver 200 timer	55-1		

T

Tabel over drejningsmomenter	
Metrisk	75-6
Standardværdi i tommer	75-5
Tilkobling af majsskærebordsdrev	35-5
Tømmesnegl	35-9
Transport på platform	20-2
Transportkørsel	20-2
Anhænger	20-1
Frakoblingskontakt til vejtransport	10-5
Typeskilt	75-3

U

Udskift pæren i advarselslampe	65-10
Udskift pæren i stublygte	65-10
Udskiftning af pære	
Advarselslampe på skærebord	65-10
Stublygte	65-10
Universalkobling justering	25-6

Fortsættes på næste side

Side

V

Vægte	75-1
Vende samlerkæder og tænder for yderligere slitage..	65-5

Y

Yderste samlerudvidelser	35-10
--------------------------------	-------

John Deere Service holder dig i gang

John Deere reservedele

Vi sparer dig tid ved hurtigt at give dig de rigtige originale John Deere dele i hånden.

Det er derfor vi har et stort og vidtspændende lager – vi er parat, før du får brug for reservedelene.



DX,IBC,A -74-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

De rigtige værktøjer

Præcisionsværktøj og avanceret prøveudstyr sætter vor serviceafdeling i stand til at finde og rette fejl hurtigt og sikkert . . . og spare dig tid og penge.



DX,IBC,B -74-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Toptrænede teknikere

Skolen er aldrig forbi for John Deere serviceteknikere.

Regelmæssige træningskurser sikrer, at vore serviceteknikere kender dine maskiner til bunds og ved, hvordan de vedligeholdes.

Resultatet?

Erfaring og viden du kan stole på!



DX,IBC,C -74-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Hurtig service

Vort mål er at give dig en hurtig og effektiv service dér, hvor du har brug for den.

Vi kan udføre reparationerne hos dig eller hos os efter omstændighederne: rådfør dig med os, stol på os.

JOHN DEERE SERVICE ER FORAN: Vi er på pletten, når du har brug for os.



DX,IBC,D -74-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

